



Minnesota – Maajo 2022

# Ku soo dhowow bulshada

**Buug-gacmeedka Xubinta Qoyska iyo Carruurta  
UnitedHealthcare Community Plan of Minnesota**

Tan waxa sidoo kale loo yaqaanaa Barnaamijka Caawimaada Caafimaadka ee Horay loo bixiyay (Prepaid Medical Assistance Program) (PMAP).

Buug yarahan waxa ku jira maclumaa muhiim ah oo ku saabsan adeegyada daryeelka caafimaadkaaga.

**Adeegyada Xubinta:**

**1-888-269-5410, TTY 711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad jeceshahay. Tani waa bilaash.  
8:00 subaxnimo.–6:00 galabnimo, Isniinta–Jimcaha

UnitedHealthcare  
9800 Health Care Lane  
Mail Code: MN006-W900  
Minnetonka, MN 55343

[myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan)

CSMN22MD0045450\_000

**United  
Healthcare  
Community Plan**



CB5 (MCOs) (10-2021)

## Ogeysiiska Xuquuqda Madaniga ah

**Takoorka waa mid lid ku ah sharciga.** UnitedHealthcare Community Plan of Minnesota kuma samayso midabtakoor ku salaysan mid ka mid ah kuwan soo socda:

- Jinsiyadda
- Midabka
- Asalka qaranka
- Caqiidada
- Diinta
- Jihaynta galmaada
- Xaalada caawimaada dadweynaha
- Da'da
- Naafonimada (ay ku jiraan naafonimada jirka iyo mida maskaxda)
- Jinsiga (ay ku jiraan fikradaha galmada iyo aqoonsiga jinsiga)
- Xaalada guurka
- Caqiidooyinka siyaasadeed
- Xaalada caafimaadka
- Xaalada caafimaadka
- Helitaanka adeegyada daryeelka caafimaadka
- Khibrad sheegashada
- Taariikhda hore caafimaadka
- Maclumaadka hida sidha

Waxaad xaq u leedahay inaad xaraysato cabashada midabtakorka haddii aad aaminsan tahay in UnitedHealthcare Community Plan of Minnesota ay kugula dhaqantay hab midabtakoor ay ku dheehantahay. Waxaad xareysan kartaa cabasho oo waxaadna ku codsan kartaa caawimaada xareysashada cabashada si fool-ka-fool ah ama boosta ahaan, taleefan, fakis, ama iimayl ahaan:

### Civil Rights

**Coordinator**UnitedHealthcare Civil Rights Grievance

P.O. Box 30608

Salt Lake City, UTAH 84130

Lacag la'aanta ah: **1-888-269-5410**, TTY **711**

limaylka: [UHC\\_Civil\\_Rights@uhc.com](mailto:UHC_Civil_Rights@uhc.com)

**Taageerada iyo Adeegyada Dheeraadka ah: UnitedHealthcare Community Plan of Minnesota** waxay bixisaa adeegyo iyo gargaar dheeraad ah, sida turjumaano aqoon leh ama maclumaad lagu heli karo qaabab la adeegsan karo, si lacag la'aan ah oo waqtiyeysan si loo xaqijiyo fursada loo wada siman yahay ee la xiriirta kaqeybqaadashada barnaamijyadeena daryeelka caafimaadka.

**Kala xiriir Adeegyada Xubinta 1-888-269-5410.**

**Adeegyada Taageerada Luuqadeed: UnitedHealthcare Community Plan of Minnesota** waxay bixisaa dokumentiyo la tarjumay iyo turjumida luuqadda lagu hadlo, si lacag la'aan ah oo waqtiyeysan, marka adeegyada kaalmada luqaddu ay lama horaan u yihiin si loo hubiyo in dadka xaddidan ee ku hadla Ingiriiska ay gelitaan macno leh ugu helaan maclumaadkeena iyo adeegyadayadeena. **Kala xiriir Adeegyada Xubinta 1-888-269-5410**

## **Cabashooyinka Xuquuqda Madaniga ah**

Waxaad xaq u leedahay inaad xaraysato cabashada midabtakoorka haddii aad aaminsan tahay in United Healthcare Community Plan of Minnesota ay kugula dhaqantay hab midabtakoor ay ku dheehantahay. Waxaad sidoo kale si toos ah ula xiriiri kartaa mid ka mid ah wakaaladaha soo socda si aad u xaraysato cabashada midabtakoorka.

### **Waaxda Caafimaadka iyo Xafiiska Adeegyada Aadanaha ee loogu talagalay Xuquuqda Madaniga (OCR) ee Mareykanka**

Waxaad xaq u leedahay inaad cabasho u gudbiso OCR, wakaalad federaali ah, haddii aad aaminsantahay in lagugu sameeyay midabtakoor ka dhan ah mid ka mid ah kuwan soo socda:

- Jinsiyadda
- Midabka
- Asalka qaranka
- Da'da
- Naafanimada
- Jinsiga
- Diinta (xaaladaha qaarkood)

Si toos ah ula xiriir **OCR** si aad u xareysato caabashada:

Office for Civil Rights  
U.S. Department of Health and Human Services  
Midwest Region  
233 N. Michigan Avenue, Suite 240  
Chicago, IL 60601

Xarunta Jawaab celinta Macmiilka: Lambarka lacag la'aanta ah: 800-368-1019  
TDD Lambarka lacag la'aanta ah: 800-537-7697  
limaylka: [ocrmail@hhs.gov](mailto:ocrmail@hhs.gov)

### **Waaxda Xuquuqda Aadanaha ee Minnesota (MDHR)**

Minnesota dhexdeeda, waxaad xaq u leedahay inaad cabasho u gudbiso MDHR haddii lagugu sameeyay midabtakoor ka dhan ah mid ka mid ah kuwan soo socda:

- Jinsiyadda
- Midabka
- Asalka qaranka
- Diinta
- Caqiidada
- Jinsiga
- Jihaynta galmaada
- Xaalada guurka
- Xaalada caawimaada dadweynaha
- Naafanimada

Si toos ah ula xiriir **MDHR** si aad u xaraysato cabashada:

Minnesota Department of Human Rights  
540 Fairview Avenue North, Suite 201  
St. Paul, MN 55104

Codka: 651-539-1100  
Lambarka lacag la'aanta ah: 800-657-3704  
MN Relay: 711 ama 800-627-3529  
Fakis: 651-296-9042  
limayl: [Info.MDHR@state.mn.us](mailto:Info.MDHR@state.mn.us)

## **Waaxda Adeegyada Aadanaha ee Minnesota (DHS)**

Waxaad xaq u leedahay inaad cabasho u gudbiso DHS haddii aad aaminsan tahay in lagugu sameeyay midabtakoor ka dhan ah barnaamijyadeena daryeelka caafimaadka sababa la xiriira kuwan soo socda:

- Jinsiyadda
- Midabka
- Asalka qaranka
- Diinta (xaaladaha qaarkood)
- Da'da
- Naafonimada (ay ku jiraan naafonimada jirka iyo mida maskaxda)
- Jinsiga (ay ku jiraan fikradaha galmaada iyo aqoonsiga jinsiga)

Cabashooyinka waa inay qoraal ahaadaan laguna soo gudbiyaa 180 maalmood gudahooda laga bilaabo taariikhda aad ogaatay midabtakorka lagu eedeeyay. Cabashada waa inay ku jirtaa magacaaga iyo cinwaankaaga oo ayna qeexdaa midabtakorka aad ka cabanayso. Dib u eegis ayaan ku samayn doonaa waxaana kuugu soo ogaysiin doonaa qoraal ahaan in aan awood u leenahay inaan baarno iyo in kale. Haddii aan awood u leenahay, waan baari doonaa cabashada.

DHS ayaa qoraal ahaan kugu soo ogeysiin doonta natijada baaritaanka. Waxaad xaq u leedahay inaad racfaan ka qaadato haddii aadan ku raacsanayn go'aanka. Si aad racfaan ugu qaadato, waa inaad soo dirtaa codsi qoraal ah si ay DHS dib u eegis ugu sameyso natijada baaritaanka. Soo koob oona sheeg sababta aad u khilaafsan tahay go'aanka. Ku dar macluumaad dheeraad ah oo aad u malaynayso inay muhiim tahay.

Haddii aad qaabkan cabasho ku xareysato, dadka u shaqeeya wakaaladda lagu magacaabay cabashada dhexdeeda kaama aargoosan karaan. Tani waxaa loola jeedaa inaysan sinaba kuugu ciqaabi karin cabashada aad gudbisay darteed. Ku gudbinta cabashada qaabkan kama joojinayso inaad raadiso tallaabooyin kale oo sharci ama maamul ah.

Si toos ah ula xiriir **DHS** si aad u xaraysato cabashada midabtakoorka:

Civil Rights Coordinator

Minnesota Department of Human Services

Equal Opportunity and Access Division

P.O. Box 64997

St. Paul, MN 55164-0997

Codka: 651-431-3040 ama isticmaal adeegga gudbinta ee aad door bidayso

## **Bayanka Caafimaadka Hindida Mareykanka**

Hindida Maraykanku way sii wadan karaan ama bilaabi karaan isticmaalka rugaha caafimaadka qabiilka iyo Hindida (IHS). Uma baahan doono ogolaansho hore ama kuuguma soo rogi doono wax shuruud ah si aad adeegyo uga hesho rugahaan. Waayeellada da'doodu tahay 65 sano iyo wixii ka weyn tan waxaa ka mid ah adeegyada Ka dhaafitaanka Waayeelka (EW) ee lagu helo iyadoo loo maraayo qabiilka. Haddii dhakhtar ama bixiye kale oo ku sugar rug qabiil ama IHS uu kuu soo gudbiyo bixiye ka tirsan shabakadeena, kaagama baahnin inaad booqato bixiyaha daryeelka caafimaadkaaga ka hor inta aan la gudbin.

**1-888-269-5410, TTY 711**

Attention. If you need free help interpreting this document, call the above number.

የስተው-ለ: ከለምንም አቅም ይህንን ምክመኑን የሚተረገምለ አስተርጓሚ  
ከፈላት ከለይ መደተኞችው የስልክ ቅጽር ይደው-ለ::

ملاحظة: إذا أردت مساعدة مجانية لترجمة هذه الوثيقة، اتصل على الرقم أعلاه.

သတိ။ **ဤစာရင်စာတမ်းအား အခမဲ့သာသာပြန်ပေးခြင်း**  
အကူအညီလိုအပ်ပါက၊ အထက်ပါဖိန်းနံပါတ်ကို ခေါ်ဆိုပါ။\*

ကံဃာတဲ့ ပေါ်မှုကြော်ကာ နေ့နှစ်များ ပြောလဲ  
အကူအညီလိုအပ်ပါက၊ အထက်ပါဖိန်းနံပါတ်ကို ခေါ်ဆိုပါ။

請注意，如果您需要免費協助傳譯這份文件，請撥打上面的電話號碼。

Attention. Si vous avez besoin d'une aide gratuite pour interpréter le présent document, veuillez appeler au numéro ci-dessus.

Thov ua twb zoo nyeem. Yog hais tias koj xav tau kev pab txhais lus rau tsab ntaub ntawv no pub dawb, ces hu rau tus najnpawb xov tooj saum toj no.

ဟုသူ၍ဟုသူး. နမ့်လိုင်ဘုရာ်တုမေစာကလိနာလာ၊ တုကကွဲးကျိုးထံပဲဒ်  
လုံးတိလုံးမိတ္တာဒါအံ့အယို ကိုးလိုတဲ့စိန်းရံ့၏ လာထူးအံ့နှုန်းတက္ကာ.

알려드립니다. 이 문서에 대한 이해를 돋기 위해 무료로 제공되는 도움을 받으시려면 위의 전화번호로 연락하십시오.

ໂປຣດຊາບ. ຖ້າທາກທ່ານຕ້ອງການການຈ່ວຍເຫຼືອໃນການແປແນກະສານນີ້ແ  
ຮີ, ຈຶ່ງໂທໂທໄປທໍ່ໜ້າຢເວກຂ້າງເທິງນີ້.

Hubachiisa. Dokumentiin kun tola akka siif hiikamu gargaarsa hoo feete, lakkobsa gubbatti kenname bilbili.

Внимание: если вам нужна бесплатная помощь в устном переводе данного документа, позвоните по указанному выше телефону.

Digniin. Haddii aad u baahantahay caawimaad lacag-la'aan ah ee tarjumaadda (afcelinta) qoraalkan, lambarka kore wac.

Atención. Si desea recibir asistencia gratuita para interpretar este documento, llame al número indicado arriba.

Chú ý. Nếu quý vị cần được giúp đỡ dịch tài liệu này miễn phí, xin gọi số bên trên.

---

# Tusmada

Ku soo dhawoow UnitedHealthcare .....	<a href="#">8</a>
Qaybta 1-aad: Lambarada talefoonka iyo macluumaadka xiriirka .....	<a href="#">10</a>
Qaybta 2-aad: Macluumaad muhiim ah oo ku saabsan helitaanka daryeelka aad u baahan tahay. ....	<a href="#">13</a>
Qaybta 3-aad: Xeerka Xuquuqda Xubinta. ....	<a href="#">18</a>
Qaybta 4-aad: Waajibaadyada xubnaha. ....	<a href="#">20</a>
Qaybta 5-aad: Kaarka aqoonsiga xubinta qorshahaaga caafimaadka. ....	<a href="#">20</a>
Qaybta 6-aad: Qarash wadaagida. ....	<a href="#">22</a>
Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay. ....	<a href="#">25</a>
Qaybta 8-aad: Adeegyada aan anagu daboolin. ....	<a href="#">59</a>
Qaybta 9-aad: Adeegyada aan lagu daboolin qorshaha hoostiisa laakiin laga yaabo in lagu daboolo iyadoo la adeegsanaayo ilo kale . ....	<a href="#">60</a>
Qaybta 10-aad: Goorta la wacaayo shaqaalaha gobolkaaga .....	<a href="#">62</a>
Qaybta 11-aad: Isticmaalida caymiska Qorshaha ee leh caymis kale. ....	<a href="#">63</a>
Qaybta 12-aad: Kharash-soo-ceshiga ama sheegashada kale .....	<a href="#">64</a>
Qaybta 13-aad: Hannaanka cabashada, Racfaanka iyo Racfaanka Gobolka (Dhageysiga Cadaalada ee lala yeesho gobolka) .....	<a href="#">65</a>
Qaybta 14-aad: Qeexitaano. ....	<a href="#">72</a>
Qaybta 15-aad: Macluumaad dheeraad ah .....	<a href="#">79</a>

# Ku soo dhawoow UnitedHealthcare

---

Waxaan ku faraxsanahay inaan kugu soo dhaweyno xubin ahaan UnitedHealthcare Community Plan of Minnesota (oo loo yaqaano "UnitedHealthcare," "Qorsha" ama "Qorshaha"). UnitedHealthcare (oo loo yaqaano "anaga," "anaga," ama "waxeena") waxay qayb ka tahay barnaamijka Qoyska iyo Carruurta. Waan isku duweynaa waana dabooleynaa adeegyadaada caafimaadka. Adeegyadaada caafimaadka intooda badan waxaad ku heli doontaa adiga oo u maraayo shabakada bixiyayaasha Qorshaha. Marka aad u baahan tahay daryeel caafimaad ama aad su'aalo ka qabto adeegyadaada caafimaadka, waad na soo wici kartaa. Waxaan kaa caawin doonaa inaad go'aansato waxa aad samaynayso marka xigta iyo dhakhtarka aad booqaneyso.

Haddii aad ku cusub tahay UnitedHealthcare, waxaad heli doontaa sahanka Xubinta Cusub oo aad ku buuxineyso taleefoon ahaan ama onlays ahaan. Tani waa sahan ikhiyaari ah. Waxay qaadan doontaa dhawr daqiqadood oo kaliya si aad u buuxiso. Waxaan kugu dhiiragelinaynaa inaad buuxiso sahankan. Sahanka wuxuu naga caawin doonaa inaan kugu xirno adeegyada daryeelka caafimaadka ama adeegyada kale ee aad heli karto xubin ahaan. Sida ku saleysan jawaabahaaga, waxaa laga yaabaa inaan kula soo xiriirno macluumaad dheeraad ah. Haddii aad qabto su'aalo ku saabsan sahankan, fadlan wac Adeegyada Xubinta.

Buug-gacmeedkan Xubinta waa qandaraaskeena aan kula galnay. Waa dukumeenti muhiim ah oo sharci ah.

Buug-gacmeedkan Xubinta waxa ku jira:

- Macluumaadka xiriirka
- Macluumaad ku saabsan sida loo helo daryeelka aad u baahantahay
- Xuquuqdaada iyo mas'uuliyadahaaga xubinta Qorshaha ahaan
- Macluumaadka ku saabsan kharash wadaagida
- Liiska adeegyada daryeelka caafimaadka ee la daboolay iyo kuwa aan la daboolin
- Goorta la wacaayo shaqaalaha gobolkaaga
- Iisticmaalida caymiska Qorshaha caymis kale ama ilo kale oo lacag bixineed
- Macluumaad ku saabsan waxa la sameeyo haddii aad qabto cabasho (ashtako) ama aad dooneyso inaad racfaan ka qaadato tallaabo Qorshe, sida lagu qeexay Qaybta 13aad
- Qeexitaano

8 **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

---

Gobolada ka tirsan goobta adeegga Qorshaha waa sidan soo socota:

- Anoka
- Carver
- Dakota
- Hennepin
- Ramsey
- Scott
- Washington

Fadlan noo sheeg sida aanu wax u sameyneyno. Waad na soo wici kartaa wakhti kasta. Kala xiriir Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**. Faalloyinkaaga mar kasta waa la soo dhaweynaya, hadday yihiin kuwa togan ama taban intaba. Laga bilaabo waqtii ka waqtii, waxaan sameynaa sahano aan kaga codsanayno xubnaheena inay noo sheegaan khibradahooda nagu aadan anaga. Haddii lagula soo xiriiro, waxaan rajaynaynaa inaad ka qaybqaadan doonto sahanka ku qanacsanaanta xubinta. Jawaabahaaga ku sabsan su'aalaha sahanka aaya naga caawin doona inaan ogaano waxa aan si fiican u sameyneyno iyo halka aan u baahanahay inaan hormarino.

# **Qaybta 1-aad: Lambarada talefoonka iyo macluumaadka xiriirka**

---

## **Sida loola xiriiro Adeegyadeena Xubinta**

Haddii aad qabto wax su'aalo ama walaacyo ah, fadlan wac Adeegyada Xubinta. Waan ku farxi doonaa inaan adiga ku caawino. Saacadaha adeegyada xubinta waa 8:00 subaxnimo – 6:00 galabnimo, Isniinta-Jimcaha.

Wac ..... **1-888-269-5410, TTY 711**

Mareegta ..... [myuhc.com/CommunityPlan/MN](http://myuhc.com/CommunityPlan/MN)

Mareegta moobeelka ..... **Barnaamjika UnitedHealthcare app**

Racfaanada iyo Cabashooyinka ..... **Fakiska: 801-994-1082**

Cinwaanka lagu soo gudbinaayo racfaanka ama cabashada qoran:

UnitedHealthcare  
Grievances and Appeals  
P.O. Box 31364  
Salt Lake City, UT 84131-0364

Ka tixraac Qaybta 13aad si aad u hesho macluumaad dheeraad ah.

Adeegyada kalagoysyada lafaha ..... **1-888-269-5410, TTY 711**

Adeegyada ilkaha ..... **1-888-269-5410, TTY 711**

Shuruudaha Caymiska Qalabka Caafimaadka ee Waaraya ..... **1-888-269-5410, TTY 711**

Khadka Kalkaaliyaha ..... **1-800-718-9066, TTY 711**

Kalkaaliyeasha ka diiwaangashan NurseLine ayaa siiya macaamiisha xaqa u leh inay helaan taageerada caafimaad ee degdega ah labaatan iyo afar-ta saacadood maalintii, todobada maalmood ee isbuuca iyagoo adeegsanaaya lambarka bilaashka ah ama wadasheekeysi onlaynka ah.

10 **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410, TTY 711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

## Qaybta 1-aad: Lambarada talefoonka iyo macluumaadka xiriirka

---

Adeegyada turjubaanka:

Luqadda Calaamadaha Maraykanka (ASL) . . . . .	<b>1-888-269-5410, TTY 711</b>
Luuqada lagu hadlo . . . . .	<b>1-888-269-5410, TTY 711</b>
Caafimaadka maskaxda iyo adeegyada hab-dhaqanka caafimaadka . . . . .	<b>1-888-269-5410, TTY 711</b>
Daawooyinka uu dhakhtarka qoro . . . . .	<b>1-888-269-5410, TTY 711</b>
Adeegyada Dhibaatada Isticmaalka Maandooriyaha (SUD) . . . . .	<b>1-888-269-5410, TTY 711</b>
Gaadiidka . . . . .	<b>1-888-444-1519, TTY 711</b>

## Macluumaadka xiriirka kale ee muhiimka ah

Dadka qaba dhibaatada maqal la'aanta ama naafanimada hadalka waxay soo wici karaan lambarada soo socda si ay u helaan agabyada ku qoran Buug-gacmeedkaan Xubinta: **711**, Adeega Gudbinta Minnesota 1-800-627-3529 (TTY, Codka, ASCII, Maqalka Gudbiyaha), ama 1-877-627-3848 (adeega gudbinta hadal-ilaa-hadal). Wicitaanada ku aadan lambaradan waa bilaash.

Wixii macluumaad ah iyo si aad wax badan uga ogaato tilmaamayaasha daryeelka caafimaadka iyo sida horay loogu sii fuliyo tilmaamaha, fadlan kala xiriir Adeegyada Xubinta UnitedHealthcare kan **1-888-269-5410, TTY 711**. Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan tilmaamayaasha daryeelka caafimaadka ayaa laga heli karaa: [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan). Wuxaad sidoo kale booqan kartaa Waaxda Caafimaadka ee Minnesota (MDH) mareegta:  
<https://www.health.state.mn.us/facilities/regulation/infobulletins/admdir.html>.

Si aad ugu wargeliso khayaanada iyo xadgudubka UnitedHealthcare taleefoon ahaan 1-844-359-7736 ama onlayn <https://www.uhc.com/fraud>. Si aad si toos ah ugu wargeliso khiyaanada ama xadgudubka Gobolka, kala xiriir Qaybta Dib u eegista Kormeerka iyo Daacadnimada (SIRS) ee Waaxda Adeegyada Aadanaha ee Minnesota (DHS) talefoonka ahaan 651-431-2650 ama 1-800-657-3750 (lambarka bilaashka ah) ama TTY 711; ama adeegso adeegyada gudbinta ee aad door bidayso; fakis ahaan kan 651-431-7569; ama [DHS.SIRS@state.mn.us](mailto:DHS.SIRS@state.mn.us). Wicitaankan waa bilaash.

## Waaxda Adeegyada Aadanaha ee Minnesota

Waaxda Adeegyada Aadanaha ee Minnesota (DHS) waa hay'ad goboleed oo dadka ka caawisa inay helaan baahiyahooda aasaasiga ah. Waxay bixisaa ama maamushaa daryeelka caafimaadka, caawimaada dhaqaalaha, iyo adeegyo kale. DHS waxay ku bixisaa barnaamijka Caawimaada Caafimaadka (Medicaid) iyada oo loo marayo gobolada. Haddii aad qabto su'aalo ku saabsan u qalmitaankaaga ku aadan Caawimaada Caafimaadka (Medicaid), la xiriir shaqaalaha gobolkaaga.

**Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410, TTY 711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

## **Qaybta 1-aad: Lambarada talefoonka iyo macluumaadka xiriirka**

---

### **Dhexdhexaadiyaha loogu talagalay Barnaamijyada Daryeelka Caafimaadka la Maareeyey**

Dhexdhexaadiyaha loogu talagalay Barnaamijyada Daryeelka Caafimaadka la Maareeyey, Marka la joogo Waaxda Adeegyada Aadanaha ee Minnesota, waxay ka caawisaa dadka ka diiwaangashan qorshaha caafimaadka inay ka xaliso helitaanka, adeegga, iyo dhibaatooyinka biilasha. Waxay kaa caawin karaan inaad naga gudbisato cabasho ama racfaan anaga. Dhexdhexaadiyaha ayaa sidoo kale kaa caawin kara inaad codsato racfaanka Gobolka (dhageysiga cadaalada ee lala yeesho gobolka). Wac 651-431-2660 ama 1-800-657-3729 ama TTY 711. Wicitaankan waa bilaash. Saacadaha adeegga waa Isniinta ilaa Jimcaha, 8:00 subaxnimo ilaa 4:30 galabnimo.

- 12 **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, **TTY 711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

# **Qaybta 2-aad: Maclumaad muhiim ah oo ku saabsan helitaanka daryeelka aad u baahan tahay**

---

Waqtii kasta oo aad hesho adeegyo caafimaad, hubi si aad u xaqiiso in bixiyaha uu yahay bixiyaha shabakada Qorshaha. Xaaladaha intooda badan, waxaad u baahantahay inaad isticmaasho bixiyayaasha shabakada Qorshaha si aad u hesho adeegyadaada. Xubnaha waxay marin u heli karaan Tusaha Bixiyaha kaas oo ay qoran yihiin bixiyayaasha shabakada Qorshaha. Waxaad waqtii kasta codsan kartaa nuqlu daabacan oo ka mid ah tan. Si aad u xaqiijisato maclumaadka hadda jira, waxaad ka wici kartaa Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**.

Marka aad xubin ka tahay ama aad xubin ka noqoto UnitedHealthcare waxaad dooratay ama laguu qoondeeyey Bixiyaha Daryeelka Asaasiga ah (PCP). Bixiyahaaga daryeelka aasaasiga ah (PCP) ayaa ku siin kara adeegyada daryeelka caafimaadka intooda badan oo aad u baahan tahay wuxuuna kaa caawin doonaa isku duwida daryeelkaaga. Bixiyahaan ayaa sidoo kale kugula talin doona haddii aad u baahan tahay inaad booqato dhakhaatiir takhasuska leh. Waad iska badeli kartaa Bixiyahaaga Daryeelka Asaasiga ah (PCP). Fadlan la xiriir Adeegyada Xubinta si aad u badesho bixiye

Uma baahnid gudbin si aad u aragto bixiye. Si kastaba ha noqotee, rugtaada daryeelka aasaasiga ah ayaa bixin karta adeegyada daryeelka caafimaadka ee aad u baahan tahay intooda badan waxayna kaa caawin doontaa inaad qabanqaabsato daryeelkaaga.

La xiriir rugtaada daryeelka aasaasiga ah si aad u hesho maclumaad ku saabsan saacadaha rugaha, ogolaanshayaalka hore, iyo si aad ballan u qabsato. Haddii aadan aadi karin ballantaada, wac rugtaada isla markaaba.

Waad iska badeli kartaa Bixiyahaaga Daryeelka Asaasiga ah ama rugtaada. Si aad u ogaato sida tan loo sameeyo, ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**.

## **Isbadelka daryeelka**

Haddii aad tahay xubin cusub oo dhawaan isdiiwaangeliyay kaas oo hadda ka helaya daryeel bixiye aan ahayn bixiyaha shabakada Qorshaha, waxaan kaa caawin doonaa inaad u gudubto bixiyaha shabakada.

Haddii dawada aad hadda qaadanayso aanay hoos imanay qorshahaaga cusub, waxa laga yaabaa inaad awoodo inaad hesho agab ku meel gaar ah oo 90 maalmood ah. Wixii maclumaad dheeraad ah, wac Adeegyada Xubinta.

**Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, 13 TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

## Oggolaanshayaalka hore

Oggolaanshaheena ayaa loo baahan yahay si adeegyada qaarkood loo daboolo. Tani waxaa loo yaqaan Oggolaansho Hore. Oggolaanshaha waa in la helaa ka hor inta aadan helin adeegyada ama ka hor inta aanaan kharash ka bixinin iyaga. Qaar badan oo ka mid ah adeegyadan ayaa lagu xusay Qaybta 7aad. Fadlan la shaqeey bixiyahaaga daryeelka caafimaadka si aad u hesho oggolaanshaha hore marka loo baahdo. Wixii macluumaad dheeraad ah, ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410, TTY 711**.

Xaaladaha intooda badan, waxaad u baahantahay inaad isticmaasho bixiyayaasha shabakada Qorshaha si aad u hesho adeegyadaada. Haddii aad u baahantahay adeeg caymis ah oo aadan ka heli karin bixiyaha shabakadda Qorshaha, waa inaad anaga naga heshaa oggolaanshaha hore oo aad ugu tagto bixiye shabakada ka baxsan. Waxyaabaha ka reeban sharcigaan waxay yihii:

- Adeegyada helitaanka furan: qorsheynta qoyska, ogaanshaha dhalmo la'aanta, baaritaanka iyo daaweynta cudurrada galmaada la isku qaadsiyo (STDs), iyobaaritaanka ku aadan cudurka laga qaado cilada difaac yarida jirka (AIDS) ama xaaladaha kale ee la xiriira Fayraska difaac yarida jirka bini'aadamka (HIV). Wixaad aadi kartaa dhakhtar kasta, rug kasta, farmashiye, ama wakaalada qorsheynta qoyska, xitaa haddii aysan ku jirin shabakadeena, si aad u hesho adeegyadan.
- Adeegyada degdega ah iyo xasilinta kadib

Haddii aan awoodi weyno inaan ku helno bixiyaha qorshaha ee u qalma, waa inaan ku siinaa oggolaanshaha hore oo taagan si aad u aado takhasusle u qalma mid ka mid ah shuruudaha soo socda:

- Xaalad daba dheer (joogta ah).
- Xanuunka maskaxda ama jirka oo nafta halis gelinaaya
- Uurka ka dambeeya saddexda bilood ee ugu horreeya (saddex-billoodka hore)

Haddii aadan naga helin oggolaanshaha hore marka loo baahdo, biilk waxaa laga yaabaa inaan la bixin. Wixii macluumaad dheeraad ah, la xiriir Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410, TTY 711**. Haddii bixiyaha aad dooratay uusan gabi ahaanba ku jirin shabakadeena Qorshaha, waa inaad doorataa bixiye kale oo shabakada Qorshaha ah. Wixaad sii wadan kartaa isticmaalka adeegyada ka socda bixiyaha kaas oo aan hadda gabi ahaanba ka tirsanay shabakadeena Qorshaha mudda ilaa 120 maalmood ah sababaha soo socda dartood:

- Xaalad daran
- Xanuunka maskaxda ama jirka oo nafta halis gelinaaya
- Uurka ka dambeeya saddexda bilood ee ugu horreeya (saddex-billoodka hore)
- Naafanimada jirka ama maskaxda waxaa lagu qeexaa inay tahay awood u waaayida inaad ka qaybqaadato hal ama in ka badan oo ah hawlaho nolosha ugu waaweyn. Tani waxay khusaysaa naafanimada soo jireenka ah ama la filayo inay socoto ugu yaraan hal sano ama ay u badan tahay inay sababto dhimasho.
- Xaalad naafanimo ama daba dheer taas oo ka jirta marxalad aad u daran

Haddii dhakhtarkaaga uu kuu caddeeyo inaad haysato waqtiga noloshaada ee la filayo oo ah 180 maalmood ama ka yar, waxa laga yaabaa inaad sii wadato isticmaalka adeegyada inta noloshaada ka hartay adiga oo ka qaadanaayo bixiye aan gabi ahaanba qayb ka ahayn shabakadeena.

14 **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410, TTY 711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

## **Qaybta 2-aad: Macluumaad muhiim ah oo ku saabsan helitaanka daryeelka aad u baahan tahay**

---

Wixii macluumaad dheeraad ah, la xiriir Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410, TTY 711**.

Marka la joogo UnitedHealthcare, waxaan leenahay shaqaale kuwaas oo kaa caawin kara inaad ogaato habka ugu wanaagsan ee loo isticmaalo adeegyada daryeelka caafimaadka. Haddii aad qabto su'aalo ku saabsan waxyaabqaha ay ka mid yihiin halka aad ka heli karto adeegyada, helitaanka oggolaanshaha loogu talagalay adeegyada, ama xaddidaadaha saaran daawoooyinka la qoro, waan ku caawin karnaa. Kala xiriir Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410, TTY 711**. Haddii aad u baahantahay caawimaada luqada si aad uga hadasho arrimahan, UnitedHealthcare waxay kugu siin kartaa macluumaadka afkaaga hooyo iyada oo adeegsaneysa turjubaan. Wixii ku aadan adeegyada luqadda calaamadaha, wac **TTY 711**. Wixii ku aadan caawimaada luqadda kale, la xiriir Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410, TTY 711**.

## **Adeegyada la daboolay iyo kuwa aan la daboolin**

Diiwaangelinta Qorshaha ma damaanad qaadayso in alaabaha qaarkood la daboolay. Daawoooyinka la qoro ama qalabka caafimaadka qaarkood ayaa laga yaabaa inaan la daboolin. Tan waa run xitaa haddii aan horay loo daboolay.

Adeegyada iyo agabyada qaarkood lama daboolin. Dhammaan adeegyada caafimaadka waa inay caafimaad ahaan lagama maarmaan u noqdaan si ay u noqdaan adeegyo daboolay. Si taxadar leh u akhri Buug-gacmeedkan Xubinta. Waxa ay qoreysaa adeegyo iyo agabyo badan kuwaas oo aan la daboolin. Ka tixraac Qaybaha 7aad iyo 8aad

Adeegyada qaarkood laguma daboolo sida wafaqsan Qorshaha laakiin waxaa laga yaabaa in lagu daboolo iyadoo la adeegsanaayo ilo kale. Ka tixraac Qaybta 9aad wixii macluumaad dheeraad ah. Haddii aadan hubin in adeega in uu caymis leeyahay iyo in kale, la xiriir Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410, TTY 711**.

Waxaa laga yaabaa inaan daboolno adeegyo dheeraad ah ama badelno si waafaqsan xaalado qaarkood.

## **Qarash wadaagida**

Waxaa laga yaabaa in lagaa baahdo inaad qadar ku darsato adeegyada caafimaadka qaarkood. Tan waxa loo yaqaana kharash wadaagid. Adiga ayaa mas'uul ka ah inaad siiso bixiyahaaga qadarka kharash wadaagidaada. Ka tixraac Qaybta 6aad wixii macluumaad dheeraad ah.

## **Lacag bixinta ku socota bixiyeyaasha**

Ma awoodna inaan dib kuu siino lacagta ku aadan biilasha caafimaadka ee aad bixiso intooda badan. Sharciyada gobolka iyo dowlada dhexe ayaa naga diidayaa inaan si toos ah lacag ku siino. Haddii aad lacag ka bixisay adeeg aad u malaynayso in ay ahayd inaan daboolno, wac Adeegyada Xubinta.

**Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410, 15 TTY 711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

## **Qaybta 2-aad: Macluumaad muhiim ah oo ku saabsan helitaanka daryeelka aad u baahan tahay**

---

Waxa laga yaabaa inaad hesho adeegyo caafimaad ama agabyo oo aanu qorshaha lagu daboolin haddii aad ogolaato inaad iyaga iska bixiso lacagtooda. Bixiyeyaasha waa inay ka haystaan foom saxiixan oo aad ku qirayso inaad adigu mas'uul ka tahay biilka. Bixiyeyaasha waa inay haystaan foom saxiixan ka hor inta aysan bixinin adeegyo ama agabyo kuwaas oo aan qorshaha lagu daboolin.

## **Wacyigelinta dhaqanka**

Waxaan fahamsanahay in caqiidadaada, dhaqankaaga, iyo qiyamkaagaba ay door ku leeyihii caafimaadkaaga. Waxaan dooneynaa inaan kaa caawino inaad ilaalso caafimaadkaaga iyo xiriirkha wanaagsan ee kaala dhexeeyo dhakhtarkaaga. Waxaan dooneynaa inaan xaqijino inaad daryeel ku hesho hab dhaqan ahaan xasaasi ah.

## **Adeegyada turjubaanka**

Waxaan ku siin doonaa adeegyada turjubaanka si ay kaaga caawiyaan inaad hesho adeegyada. Tan waxaa ka mid turjubaanada luqadda lagu hadlo iyo tarjumaanada Luqadda Calaamadaha Mareykanka (ASL). Adeegyada turjubaanka luuqada lagu hadlo ee fool-ka-foolka ah waxa la daboolaa oo kaliya haddii turjubaanka ku qoran yahay Liiska Turjubaanka Daryeelka Caafimaadka Luuqadda lagu hadlo ee Waaxda Caafimaadka ee Minnesota. Fadlan la xiriir Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711** si aad uogaato turjubaanada aad adeegsan karto.

## **Caymiska caafimaadka kale**

Haddii aad leedahay caymis kale ee caafimaad ama ilka, noo sheeg **ka hor** inta aadan daryeel helin. Waanu ku soo ogaysiin doonaa haddii ay tahay inaad isticmaasho bixiyayaasha shabakada Qorshaha, ama bixiyayaasha daryeelka caafimaadka ee uu isticmaalo caymiskaaga kale. Waxaan kula qabanqaabin doonaa qorshahaaga caymiska kale. Haddii caymiskaaga kale ee caafimaadka ama ilkaha uu isbadelo, u sheeg shaqaalaha gobolkaaga.

Haddii aad leedahay Medicare, waxaad u baahan tahay inaad ka heshid daawooyinkaaga laguu soo qoray intooda badan iyada oo loo marayo Barnaamijka Daawooyinka Rijeetada ee Medicare (Medicare Qaybta D). Waa inaad ka diiwaangashanaataa qorshaha daawada rijeetada ee Medicare si aad u hesho adeegyadan. Qorshaha ma bixiyo kharashka daawooyinka laguu soo qoray kuwaas oo an waafaqsaneyn sida ku cad Barnaamijka Daawooyinka Rijeetada ee Medicare.

## **Macluumad gaar ah**

Anaga, iyo bixiyeyaasha daryeelka caafimaadka ee adiga ku daryeela, waxaan xaq u leenahay inaan helno macluumaadka ku saabsan daryeelkaaga caafimaadka. Markaad iska diiwaangeliso Barnaamijka Daryeelka Caafimaadka ee Minnesota, waxaad na siisay ogolaanshahaaga in aan sidan sameyno. Waxaan u ilaalin doonaa macluumaadkaan si gaar ah sida sharcigu qabo.

16   **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

## **Barnaamijka qaataha la xaddiday**

Barnaamijka qaataha la xaddiday (RRP) waxaa loogu talagalay xubnaha si qaldan u isticmaalay adeegyada caafimaadka. Tan waxa ka mid ah helitaanka adeegyada caafimaadka ee aysan xubnaha u baahnayn, iyaga oo u isticmaalaya qaab ka kharash badan intii ay ahayd, ama qaab laga yaabo in khatar ku tahay caafimaadka xubinta. UnitedHealthcare waxay ogeysiin doontaa xubnaha haddii lagu meeleyo Barnaamijka Qaataha la Xaddiday.

Haddii aad ku jirto Barnaamijka qaataha la xaddiday, waa inaad ka heshaa adeegyada caafimaadka hal Bixiye Daryeel Aasaasiga ah oo loo magacaabay, hal rug caafimaad, hal isbitaal oo uu isticmaalo Bixiyaha Daryeelka Aasaasiga ah iyo hal farmashiye. UnitedHealthcare waxaa laga yaabaa inay magacawdo bixiyeyasha kale ee adeegyada caafimaadka. Waxa sidoo kale laga yaabaa in lagu qoondeeyo hay'ada caafimaadka guriga. Waxaa laga yaabaa in aan laguu oggolaanin inaad isticmaasho doorashada caawimaada daryeelka shakhsii ahaaneed ama xulashooyinka isticmaalka dabacsan, ama adeegyada macaamiisha ee la hagaayo.

Waxa lagugu xaddidi doonaa bixiyeyashan loo magacaabay daryeelka caafimaadka ugu yaraan mudda 24 bilood ah ee u qalmitaanka ku aadan Barnaamijyada Daryeelka Caafimaadka Minnesota (MHC). Dhammaan gudbinta ka socota takhasuslayaasha waa inay ka yimaadaan Bixiyahaaga Daryeelka Asaasiga ah oo ayna helaan Barnaamijka Qaataha la Xaddiday ee UnitedHealthcare. Qaatayaasha la xaddiday waxa laga yaabaa in aanay jeebkooda-ka bixin si ay ugu tagaan bixiye aan la magacaabin kaas oo la mid ah nooca bixiyayaasha adeeg ee bixiyayaashoda loo magacaabay.

Meelaynta barnaamijka way kula joogi doontaa haddii aad badesho qorshayaasha caafimaadka. Meelaynta barnaamijka sidoo kale way kula joogi doontaa haddii aad u badesho khidmada loogu talagalay-adeegga MHC. Kuma waayi doontid u qalmitaanka ku aadan MHC sabab la xiriirta meelaynta barnaamijka. Dhammaadka 24-ka bilood, isticmaalkaaga adeegyada daryeelka caafimaadka dib u eegis ayaa lagu sameyn doonaa. Haddii aad weli si qaldan u isticmaashay adeegyada caafimaadka, waxaa lagu meelayn doonaa barnaamijka 36 bilood oo dheeraad ah oo u qalmitaan ah. Wuxaa xaq u leedahay inaad racfaan ka qaadato meelaynta Barnaamijka Qaataha la Xaddiday. Waa inaad ku gudbisataa racfaan 60 maalmood gudahooda laga bilaabo taariikhda ku qoran ogeysiiska anaga naga socda. Waa inaad racfaan ku qaadataa 30 maalmood gudahooda si aad uga hortagto xaddidaada in la fuliyo inta lagu guda jiro racfaankaaga. Xubinta waxa ay codsan kartaa Racfaan Goboleed (Dhagaysi cadaalad ah oo lala yeesho gobolka) ka dib markii ay helaan go'aankeena kaas oo aan ku go'aansanay inaan dhaqangalino xaddidaada. Ka tixraac Qaybta 13aad.

## **Joojinta**

Caymiskaaga anaga aad nagu leedahay waa la joojin doonaa haddii aadan u qalmin Caawimaada Caafimaadka (Medicaid) ama haddii aad iska diiwaangeliso qorshe caafimaad oo ka duwan.

Haddii aadan gabii ahaanba u qalmin Caawimaada Caafimaadka (Medicaid), waxa laga yaabaa inaad u qalanto inaad ka iibsato caymiska caafimaadka MNsure. Wixii macluumaad ah ee ku saabsan MNsure, wac 1-855-3MNSURE ama 1-855-366-7873, adeegso adeegyada gudbinta ee aad doorbidayso, ama booqo [www.MNsure.org](http://www.MNsure.org). Wicitaankan waa bilaash.

# **Qaybta 3-aad: Xeerka Xuquuqda Xubinta**

---

## **Waxaad xaq u leedahay in:**

- Laguula dhaqmo si xushmad, karaamo leh, iyo tixgelin ku aadan asturnaanta
- Aad hesho adeegyada aad u baahantahay 24 saacadood maalintii, todobada maalmood ee isbuuca. Tan waxaa ka mid ah xaaladaha degdeg ah.
- Laguu sheego dhibaatooyinkaaga caafimaad
- Aad hesho macluumaaadka ku saabsan daaweynta, doorashoooyinkaaga daaweynta, iyo sida daaweynada ay kuu caawin doonaan ama kuu waxyeeli doonaan
- Aad kala qaybqaado bixiyeyaasha go'aanada ay gaaraayaan ee ku saabsan daryeelkaaga caafimaadka
- Aad la yeelato wadahadal toos ah oo ku saabsan xulashoooyinka daaweynta habboon ama caafimaad ahaan lagama maarmaanka u ah xaaladaha, iyada oo aan loo eegin kharashka ama dheefaha caymiska
- Aad diido daaweynta oo aad hesho macluumaaadka ku saabsan waxa dhici karo haddii aad diido daaweynta
- Aad diido daryeelka ka socda bixiyayaasha gaarka ah
- Aad ogaato inaan diiwaanadaada si gaar ah u xafidi doono sida uu sharciga qabo
- Aad weydiiso oo aad hesho nuqlu ka mid ah diiwaanadaada caafimaadka. Wuxaa sidoo kale xaq u leedahay inaad codsato in la saxo diiwaanada.
- Aad hesho ogeysiiska go'aanadeena haddii aan diidno, yareyno, ama joojino adeeg, ama diidno lacag bixinta loogu talagalay adeegga
- Aad cabasho noo soo gudbisato ama aad racfaan naga qaadato. Wuxaa sidoo kale cabasha u gudbisan kartaa Waaxda Caafimaadka ee Minnesota.
- Aad codsato Racfaan Goboleed (Dhageysiga Cadaalada oo lala yeesho gobolka) Waaxda Adeegyada Aadanaha ee Minnesota (sidoo kale loo yaqaano "gobolka"). Waa inaad racfaan naga qaadataa ka hor inta aadan codsan Racfaanka Gobolka. Haddii aan qaadano in ka badan 30 maalmood si aan go'aan uga gaarno racfaanka qorshahaaga oo aanan codsanin muddo kordhin, uma baahnid inaad sugto go'aankeena si aad u codsato Racfaanka Gobolka.
- Aad hesho sharxaad cad oo ku saabsan adeegyada daryeelka guriga ee la daboolay
- Aad bixiso tilmaamo qoran oo ogeysiinaaya dadka kale rabitaankaaga ku saabsan daryeelkaaga caafimaad. Tan waxa loo yaqaanaa "tilmaamaha daryeelka caafimaadka." Waxay kuu ogolaanaysaa inaad magacaabato qof (wakiil) si uu go'aanada kuugu gaaro haddii aadan awoodin inaad go'aansato, ama haddii aad dooneyso in uu qof kale kuu go'aamiyo.

18 **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

## Qaybta 3-aad: Xeerka Xuquuqda Xubinta

---

- Dooro meesha aad ka heli doonto adeegyada qorsheynta qoyska, ogaanshaha dhalmo la'aanta, adeegyadabaaritaanka iyo daaweynta cudurada galmada la isku qaadsiiyo, iyo adeegyadabaaritaanka AIDS-ka iyo HIV-da
- Hel fikrada labaad ee ku saabsan caafimaadka, caafimaadka maskaxda, iyo adeegyada dhibaatada isticmaalka muqaadaraadka
- Ahaw mid xor ka ah xannibaadyada ama gooni u socoshada loo adeegsado qaabka qasbida, edbinta, ku habboonaanshaha, ama aargoosiga
- Codso nuqlu qoraal ah oo ka mid ah Buug-gacmeedkan Xubinta ugu yaraan hal mar sannadkiiba
- Naga hel macluumaadka soo socda, haddii aad iyaga codsato. Ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410, TTY 711.**
  - Haddii aan isticmaalno qorshaha dhiiragelinta dhakhtarka kaas oo saameeya isticmaalka adeegyada gudbinta, iyo faahfaahinta qorshaha haddii aan isticmaalno mid.
  - Natiijooyinka daraasada dib u eegista tayada dibada oo ka timid gobolka
  - shahaadooyin xirfadeed ee ku aadan bixiyeyasha daryeelka caafimaadka
- Samee taloooyinka ku saabsan nidaamka xuquuqdeena iyo mas'uuliyadaheena
- Ku dhaqan xuquuqda halkan ku qoran

# Qaybta 4-aad: Waajibaadyada xubnaha

---

## Adiga ayaa mas'uul ka ah inaad:

- Akhrido buug-gacmeedkan Xubinta oo aadna ogaato adeegyada lagu daboolo sida waafaqsan Qorshaha iyo sida iyaga loo helo
- Tusto kaarka aqoonsiga xubinta qorshahaaga caafimaadka iyo kaarka Barnaamijka Daryeelka Caafimaadka Minnesota mar kasta oo aad hesho daryeel caafimaad. Sidoo kale tus kaararka kale ee caymiska caafimaadka ee aad leedahay, sida Medicare ama caymiska gaarka ah.
- Xiriir la sameyso Shabakada Qorshaha Bixiyaha Daryeelka Asaasiga ah ka hor inta aadan xanuunsan. Tan waxay kaa caawinaysaa adiga iyo Bixiyahaaga Daryeelka Asaasiga ah inaad fahantaan wadarta guud ee xaaladaada caafimaad.
- Siiso macluumaadka uu kaa codsado Bixiyahaaga Daryeelka Asaasiga ah ama qorshaha caafimaadka sida darteed si laguu siiyo daryeelka saxda ah ama adeegyada. La wadaag macluumaadka ku saabsan taariikhdaada hore ee caafimaadka.
- La shaqeyso Bixiyahaaga Daryeelka Asaasiga ah si aad u fahanto wadarta guud ee xaaladaada caafimaad. Hormariso hadafyada daaweynta ee la isku raacsan yahay marka ay suurtogal tahay. Raacdo qorshayaasha iyo tilmaamaha ku aadan daryeelka aad kula heshiisay dhakhtarkaaga. Haddii aad qabtid su'aalo ku saabsan daryeelkaaga, weydii Bixiyahaaga Daryeelka Asaasiga ah.
- Ogaato waxa la sameeyo marka ay dhibaato caafimaad dhacdo, goorta iyo goobta aad ka raadsanayso caawimaada, iyo sida looga hortago dhibaatooyinka caafimaadka
- Ku dhaqanto daryeelka caafimaadka ka hortagga ah. Samee tijaabooyinka, baaritaanada iyo tallaallada adiga lagugula taliyay oo ku salaysan da'daada iyo jinsigaaga.

Nala soo xiriir haddii aad qabto wax su'aalo, walaacyo, dhibaatooyin, ama talo soo jeedin ah. La xiriir Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**.

20 **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

# Qaybta 5-aad: Kaarka aqoonsiga xubinta qorshahaaga caafimaadka

Xubin kasta waxaa uu heli doona kaarka aqoonsiga xubinimada Qorshaha.

Mar kasta waa inaad wadataa kaarka aqoonsiga xubinimadaada qorshaha.

Waa inaad tustaa kaarka aqoonsiga xubinimada qorshaha mar kasta oo aad hesho daryeel caafimaad.

Waa inaad isku garab isticmaashaa kaarka aqoonsiga xubinimada qorshaha iyo kaarkaaga Barnaamijka Daryeelka Caafimaadka Minnesota. Sidoo kale tus kaararka kale ee caymiska caafimaadka ee aad leedahay, sida Medicare ama caymiska gaarka ah.

La xiriir Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711** isla markiiba haddii kaarka aqoonsiga xubinimadaada uu kaa lumo ama la xado. Waxaan kuu soo diri doonaa kaar cusub.

Wac shaqaalaha gobolkaaga haddii kaarkaaga Barnaamijka Daryeelka Caafimaadka Minnesota uu lumo ama la xado.

Waa kan tusaalaha kaarka aqoonsiga xubinta ee Qorshaha si loo muujiyo waxa uu u eyyahay:

Koox	
 <p>United Healthcare Community Plan</p> <p>Health Plan (80840) 911-87726-04</p> <p>ID: 001500007 Grp: MNHCP</p> <p>Name: NEW M SPANISH Payer ID: 87726 PMI#: 9999999997 PCP: DOUGLAS GETWELL PCP Phone: (717)851-6816 • • • Svc Type: Medical/RX 0501</p> <p>Care Type: Families &amp; Children Medical Assistance Administered by UnitedHealthcare of Illinois, Inc.</p>	<p>In an emergency go to nearest emergency room or call 911. Printed: 09/20/21</p> <p>This card does not guarantee coverage. Authorization is not required for emergency care. For coordination of care call your PCP. To verify eligibility and benefit information, view claims, or to find a provider, call the customer service number below or visit the website <a href="http://www.myuhc.com/communityplan">www.myuhc.com/communityplan</a>.</p> <p>For Customer Service: 888-269-5410 TTY 711 Nurseline: 800-718-9066 Complaints, Appeals &amp; Grievances: 888-269-5410 State Ombudsperson: 800-657-3729</p> <p>For Providers: UHCprovider.com 877-440-9946 Medical Claims: PO Box 5270, Kingston, NY, 12402-5270 877-440-9946 Precertification &amp; Utilization Review: 877-440-9946</p> <p>Pharmacy Claims:OptumRX, PO Box 650334, Dallas, TX 75265-0334 For Pharmacists: 844-495-8038</p>

Lambarka Aqoonsiga Xubinta  
PCP  
Taleefanka PCP

Astakooyinka  
Khadka Kalkaaliyaha, Racfaanada & Cabashooyinka  
Dhexdhexaadiyaha Gobolka

**Su'aalo?** Boogo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, 21  
TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

# Qaybta 6-aad: Qarash wadaagida

---

Kharash wadaagida waxa loola jeedaa mas'uuliyadaada ah inaad ku bixiso qadar kharashyada caafimaadka dhankooda. Dadka ku jira barnaamijka Qoyska iyo Carruurta, kharash wadaagida waxa ay ka koobantahay oo kaliya lacagta canshuurta.

Waxaad bixin doontaa wax aan ka badnayn boqolkii ba shan dakhliga qoyskaaga bil kasta oo ku aadan Kharash wadaagida. Tan waxay hoos u dhigi kartaa qadarka lacagta canshuurta ee aad bixiso inay ka yaraato qadarka halkan ku qoran. DHS ayaa noo sheegi doonta bil kasta haddii aad leedahay qadarka kharash wadaagida la dhimay.

## Lacagaha canshuurta

Xubnaha halkan ku qoran **ma aha** inay bixiyaan lacagaha canshuurta ee loogu talagalay adeegyada caafimaadka kuwaas oo ay daboolayso Caawimada Caafimaadka (Medicaid) ee hoos timaada Qorshaha:

- Haweenka uurka leh (haddii aad uur yeelato, isla markiiba u sheeg shaqaalaha gobolkaaga)
- Xubnaha da'doodu ka hooseyso 21 sano jir
- Xubnaha helayaan daryeelka xanaanada guriga bukaan daran
- Xubnaha deggan guriga kalkaalinta, isbitaalka, ama xarumaha kale ee daryeelka muddada dheer in ka badan 30 maalmood
- Hindida Maraykanka ah ee hela ama waligood ka helay adeeg ka socda Bixiyaha Daryeelka Caafimaadka Hindida, iyada oo loo marayo Adeegyada Caafimaadka Qandaraaska Adeegga Caafimaadka Hindida (IHS CHS) u gudbinta ka socota xarunta IHS

Adeegyada qaarkood waxay u baahan yihiin bixinta lacagta canshuurta. Lacagta canshuurta waa qadar lacageed oo aad mas'uul ka tahay inaad siiso bixiyahaaga.

## Qaybta 6-aad: Qarash wadaagida

### Lacagaha canshuurta waxay ku qoran yihiin jaantuskan soo socota:

Adeegga	Qadarka lacagta canshuurta
Booqashooyinka aan ka hortagga ahayn (sida booqashooyinka ku aadan dhuun xanuunka, baaritaanka sonkorowga, qandho aad u sareysa, dhabar xanuun, iwm.) oo uu bixyo dhakhtar, kaaliyaha dhakhtarka, kalkaalisa tacliinta sare leh, umulisada xirfada shahaadeysan leh, laftuujiyaha, cirbadeeyaha, dhaqtarka lugaha, dhakhtarka maqal yaqaanka, ama dhakhtar indhaha. Ma jiraan wax lacagaha canshuurta ah oo loogu talagalay adeegyada caafimaadka maskaxda.	\$3.00
Habraacyada ogaanshaha (tusaale ahaan, baaritaanka gudaha jirka, baaritaanka iyo daaweynta kalagosyada)	\$3.00
Booqashada qolka gargaarka degdega ah marka aysan ahayn xaalad degdeg ah	\$3.50
Rijeetooyinka magaca astaanta Inta ugu badan ee aad ku bixin doonto lacagaha canshuurta rijeetooyinka laguu qoray waa \$12.00 bishii.	\$3.00
Rijeetooyinka guud Inta ugu badan ee aad ku bixin doonto lacagaha canshuurta rijeetooyinka laguu qoray waa \$12.00 bishii.	\$1.00

Inta ugu badan ee lagaa rabo inaad ku bixiso lacagaha canshuurta ee loogu talagalay daawada laguu qoray waa \$12.00 bishii. Lacagaha canshuurta laguma dallaci doono qaar ka mid ah daawooyinka caafimaadka dhimirka iyo daawooyinka qorshaynta qoyska intooda badan.

Haddii aad leedahay Medicare, waa inaad ka heshaa rijeetada lagu qoray daawooyinkaaga intooda badan iyadoo loo marayo qorshaha Rijeetada Daawada ee Medicare (Medicare Qaybta D). Waxaa laga yaabaa inaad haysato lacagaha canshuurta kala duwan oo aan lahayn xadka bila ah oo loogu talagalay adeegyadan qaarkood.

Waa inaad si toos ah u siisa lacagta canshuurtaada bixiyahaaga. Bixiyeyaasha qaarkood waxay u baahan yihiin inaad bixiso lacagta canshuurta marka aad u imado adeegga caafimaadka. Isbitaalka waxa laga yaabaa inuu biil kaa qaado ka dib booqashadaada aan degdega ahayn ee ku aadan qolka gargaarka degdega ah.

Haddii aadan awood u lahayn inaad bixiso lacagta canshuurta, bixiyaha waa inuu wali bixiyaa adeegyada. Tan waa run xitaa haddii aadan horay u siinin lacagta canshuurtaada bixiyahaas waayadii hore ama haddii aad deymo kale ku leedahay bixiyahaas. Bixiyaha ayaa weli laga yaabaa inuu adiga kuugu dalaco lacagta canshuurta ee aan la bixinin.

Gobolka waxaan ka helnaa macluumaadka ku saabsan xubnaha aan haysan bixinta lacagta canshuurta. Waxaa laga yaabaa inaad u baahato inaad bixiso lacagta canshuurta ilaa lagaaga qoro nidaamkeena qof aan ahayn looga baahneyn inuu bixyo lacagta canshuurta.

**Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, 23 TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

## **Qaybta 6-aad: Qarash wadaagida**

---

Tusaalooyinka adeegyada kuwaas oo aan lahayn lacagta canshuurta:

- Adeegyada ilkaha
- Adeegyada gurmadka
- Okiyalayaasha
- Adeegyada iyo waxyaabaha loo bixiyo qorsheynta qoyska
- Daryeelka guriga
- Tallaallada
- Isbitaal joogitaanka bukaan-jiifka
- Adeegyada turjubaanka
- Qalabka iyo agabyada caafimaadka
- Gaadiidka caafimaadka
- Adeegyada caafimaadka maskaxda
- Booqashooyinka daryeelka ka hortagga, sida jirka
- Daaweynta baxnaaninta
- Dayactirka okiyalayaasha
- Adeegyada ay daboosho Medicare, marka laga reebo daawooyinka Medicare Qaybta D
- Daawooyinka caafimaadka maskaxda qaarkood (daawooyinka dhimirka)
- Qaar ka mid ah baaritaanada ka hortagga iyo la talinta, sida baaritaanka kansarka ilma galeenka iyo la talinta nafaqada
- Daaweynta dhibaatooyinka isticmaalka maandooriyaha
- Baaritaanada sida shaqada dhiigga iyo raajadaha
- La talinta iyo waxqabadyada isticmaalka tubaakada
- Adeegyada ay dowladda dhewe 100% ku bixiso xarumaha caafimaadka Hindiya

Kani ma ahan liis dhamaystiran. Kala xiriir Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711** haddii aad qabtid wax su'aalo ah.

24 **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

# Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay

---

Qaybtan waxa ay sharkaysaa adeegyada waaweyn ee lagu daboolo hoosta Qorshaha loogu talagalay xubnaha Caawimada Caafimaadka (Medicaid). Ma ahan liis dhamaystiran oo ku aadan adeegyada la daboolay. Haddii aad u baahan tahay in lagaa caawiyo inaad fahamto waxa ay yihiin adeegyada la daboolay, kala xiriir Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**. Adeegyada qaarkood waxaa ay leeyihii xaddidaadyo. Adeegyada qaarkood waxaa ay u baahan yihiin oggolaansho hore. Xaqiji in ay jirto oggolaansho hore oo kuu diyaarsan ka hor inta aadan qaadanin adeegga. Adeega lagu calaamadeeyay sumada (\*) waxaa loola jeedaa waa loo baahan yahay oggolaansho hore ama waxaa laga yaabaa in loo baahdo. Adeegyada qaarkood waxaa ay u baahan yihiin oggolaansho hore. Dhammaan adeegyada daryeelka caafimaadka waa inay caafimaad ahaan lagama maarmaan u noqdaan iyaga si loo daboolo. Kala xiriir Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711** wixii macluumaad dheeraad ah.

Adeegyada qaarkood waxaa ay u baahan yihiin kharashka wadaagid. Kharash wadaagida waxa loola jeedaa mas'uuliyadaada ah inaad ku bixiso qadar kharashyada caafimaadka dhankooda. Ka tixraac Qaybta 6aad si aad u hesho macluumaadka ku saabsan kharash wadaagida iyo waxyaabaha ka reeban kharash wadaagida.

## Adeegyada Cirbadeynta jirka

### Adeegyada la daboolay:

Adeegyada cirbadeynta jirka waxa la daboolaa marka uu bixiyo cirbadeeye ruqsadeysan ama dhakhtar kale oo ruqsadeysan oo Minnesota ka haysta tababarka iyo shahaadada cirbadeynta.

Ilaa 20 qaybood oo adeegyada cirbadeynta ah ayaa la ogolyahay shantirsiga sanad kasta iyada oo an ogolaansho lahayn. Weydiiso oggolaansho hore haddii qaybo dheeraad ah loo baahanyahay.

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

## Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay

---

Adeegyada cirbadeynta waxaa lagu daboolaa kuwa soo socda:

- Xanuun daran iyo midka mudada dheer
- Niyad-jab
- Walaaca
- Cudurka dhimirka ee muddada dheer
- Cilada cadaadiska dhaawaca ka dib
- hurdo la'aanta
- Joojinta sigaarka
- Cilada lugaha aan nasashada lahayn
- Xanuunada dhiiga caadada
- Af qaleelka (afka qalalan) ee la xiriira kuwan soo socda:
  - Cilada ilinta iyo candhuuf la'aanta (Sjogrens syndrome)
  - Terabiga shucaaca
- Lalabada iyo mataga la xiriira kuwan soo socda:
  - Habraacyada Qalliinka kadib
  - Uurka
  - Daryeelka kansarka

## Baaritaanada Ilmaha iyo Dhallinta (C&TC)

### Adeegyada la daboolay:

Baaritaanada Ilmaha iyo Dhallinta (C&TC) ee booqashooyinka caafimaadka ka hortagga ah waxaa ka mid ah:

- Cabbirrada koritaanka
- Waxbarashada caafimaadka
- Taariikhda hore ee caafimaadka oo ay ku jirto nafaqada
- Baaritaanka koritaanka
- Baaritaanka caafimaadka maskaxda ama dareenka bulshada
- Baaritaanka jirka madaxa-ilaa-suulka ah
- Tallaallada
- Tijaabooyinka shaybaarka
- Baaritaanada aragtida
- Baaritaanada maqalka
- Caafimaadka afka, oo ay ku jiraan adeegsiga varnish fluoride

### Ogeysiisyo:

C&TC(Baaritaanada Carruurta iyo Dhallinta) waa barnaamij daryeel caafimaad oo leh booqashooyinka ubadka wanaagsan ee loogu talagalay xubnaha ka yar 21 sano. Booqashooyinka C&TC waxay ka caawisaa carruurta inay caafimaad qabaan waxayna siin karaan taageero dheeraad ah, haddii loo baahdo. Inta jeer ayaa C&TC loo baahanyahay iyada oo ku xiran da'da:

- Dhalashada ilaa 2 1/2 sano: 0-1, 2, 4, 6, 9, 12, 15, 18, 24 iyo 30 bilood
- 3 ilaa 21 sano: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 iyo 20 sano

Laga bilaabo da'da 11, booqasho kasta waxaa ku jiri kara hal-hal-mar oo lala yesho bixiyaha daryeelka caafimaadka. Tan waxay siinaysaa wakhti su'aalo iyo wadahadal oo ku saabsan baahiyaha iyo hadafyada caafimaadka waxayna ka caawisaa carruurta iyo dhallinyarada inay bartaan si gaar ah oo ay u maareeyaan caafimaadkooda.

La xiriir Rugtaada Daryeelka Aasaasiga ah si aad u ballansato C&TC-ga ubadkaaga wanaagsan iyo booqashooyinka caafimaadka ka hortagga ah.

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

26 **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

## **Daryeelka kalagoysyada lafaha**

### **Adeegyada la daboolay:**

- Hal qimayn ama baaritaan shantirsiga sanad kasta
- Gacan ku haynta (habaynta) ee lafdhabarta si loo daaweyyo kala fakashada lafaha lafdhabarta - ilaa 24 booqashooyin shantirsiga sanad kasta, oo ku xaddidan lix bil kasta. Booqashooyinka ka badan 24 shantirsiga sanad kasta ama lix bil kasta waxay u baahan yihiin ogolaansho hore.
- Raajoojinka marka loo baahdo si loo taageero ogaanshaha kala fakashada lafaha lafdhabarta

### **Adeegyada an la daboolin:**

- Isku habaynada kale, fiitamiinada, agabyada caafimaadka, daaweynta, iyo qalabka ka socda lafatuujiyaha

## **Adeegyada ilkaha (loogu talagalay dadka waaweyn marka laga reebo haweenka uurka leh)**

### **Adeegyada la daboolay:**

Adeegyada ogaanshaha:

- Baaritaanka dhamaystiran (shantii sanaba hal mar) (laguma samayn karo isla taariikhda qiimeynta xilliyeysan ama xaddidan)
- Baaritaanka xilliyeysan (hal mar shantirsiga sannadkiiba) (laguma samayn karo isla taariikhda qiimeynta xaddidan ama dhamaystiran)
- Baaritaanada xaddidan (diiradda saaraya dhibaatooyinka) (hal mar maalintii) (laguma samayn karo isla taariikhda la mid ah qiimeynta xilliyeysan ama dhammaystiran ee afka ah ama adeegga nadiifinta ilkaha; Diiwaangelinta waa inay ku jiraan ogeysiiska dhibaatada ama cabashada gaarka ah ee caafimaadka afka)
- Rugta caafimaadka ilkaha ee fogaan araga ah ee loogu talagalay adeegyada ogaanshaha
- Adeegyada sawirka, oo ku xaddidan:
  - Raajatada ilkaha (hal mar shantirsiga sannadkiiba)
  - Hal raajato oo loogu talagalay in lagu ogaado dhibaatooyinka (afar taariikhda adeeg kasta)
  - Muujiyaha muuqalka balaaran (hal mar shantii sanaba iyo marka caafimaad ahaan lagama maarmaanka uu yahay; Labadii sanaba hal mar isagoo ku jiro xaaladaha xaddidan; ama leh xarunta bukaan-socodka la jadwaleey ama habraaca Xarunta Qallinka Ambulooriga ee xor ahaanshaha (ASC)

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo ogolaansho hore.

## Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay

---

- Raajada afka oo dhameystiran (hal mar shantii sanaba hal mar iyo kaliya marka lagu bixiyo isbitaal bukaan-socod ama Xarunta Qallinka Ambuloooriga ee xor ahaanshaha (ASC) taasoo qayb ka ah qallinka ilkaha ee bukaan-socodka)

Adeegyada ka hortagga:

- Adeegyada ilkaha (loogu talagalay dadka waaweyn marka laga reebo haweenka uurka leh)
- Nadiifinta ilkaha (waxay ku xaddidan tahay laba shantirsiga sannadkii; ilaa afar jeer sannadkiiba haddii caafimaad ahaan lagama maarmaanka ay tahay ayna haysto oggolaansho hore)
- Lakabka ilkaha la dul saaro(Fluoride varnish) (hal mar shantirsiga sannadkiiba)
- Daawaynta daloolka ilkaha (hal mar ilig kasta lixdii billoodba) (lama samayn karo isla taariikhda adeegga fluoride varnish ama daaweynta degdega ah ee adeega xanuunka ilkaha)

Adeegyada dib u soo celinta:

- Buuxinta (waxay ku xaddidan tahay hal mar iligiiba 90kii maalmoodba).  
Fadlan xaqiji faahfaahinta xadadka caymiska oo kala saar daaweynta ku aadan daloolka ilkaha ee loo ogolyahay iligiiba hal mar 6 billoodba.\*
- Ka buuxinta daawada suuxinta si xanuunka loo yareeyo (lama samayn karo isla taariikhda daaweynta degdega ah ee adeega xanuunka ilkaha)

Daweynta gudaha ilkaha (xididka kanaalaada) (Ilkaha hore iyo gawsaha oo kaliya iyo hal mar ilig kasta waqtiga noloshiisaba; dib u daaweynta lama daboolin).

- Qaliinka afka (waxay ku xaddidan tahay soo saarista, ka saarista ilkaha saameeyay ama xididada iligta, ka bixinta xubin jirka ka mid ah, jeexitaan iyo dheecaanka nabrada)

Daaweynta Ciridka Ilkaha:

- Burburinta guud ee huurada iyo wasaqda ilkaha (ka saarida afka oo dhan) (hal mar shantii sanoo kastaba) (lama samayn karo isla taariikhda adeegga nadiifinta ilkaha, baaritanka dhamaystiran, qiimaynta afka ama adeegga qiimaynta unugyada agagaarka ilkaha)
- Nadiifinta qotada dheer ee xididka (lama samayn karo isla maalinta nadiifinta ilkaha ama nadiifinta afka oo dhan) (hal mar labadii sanaba afartii billoodba kasta) (waxaa lagu bixin karaa oo kaliya isbitaal bukaan-socod, rug caafimaad, ama Xarunta Qallinka Ambuloooriga ee xor ahaanshaha (ASC) iyada oo qayb ka ah qaliinka ilkaha ee bukaan socodka)
- Nadiifinta suuska iyo nadiifinta huurada (lama samayn karo isla maalinta nadiifinta ilkaha ama nadiifinta afka oo dhan) (hal mar labadii (2) sanaba afarta qayb ee afka)
- Nadiifinta unugyada ilkaha (hal mar saddex (3) bilood kasta ilaa iyo (2) sano) kadib marka la dhammaystiro nadiifinta suuska iyo nadiifinta huurada.

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

## Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay

---

Isku habaynta muuqaalka ilkaha:

- Qalabka loo isticmaalo saaritaanka (ilko iyo qaybo) (hal qalab lixdii sanaba xagasha iligii kastaba); qaybaha had iyo jeer waxay u baahan yihiin oggolaansho hore
- Dib u habaynta, wax ka badelka, dib u haaginta, dayactirada iyo dib u dhisida qalabyada la istcmaalo (ilkaha iyo qaybo) (dayactirka ilkaha maqan ama jabay waxay ku xaddidan yihiin shan ilig 180-kii maalmoodba)
- Badelka aaladaha lumay, la xaday, ama ku waxyeeloobay oo aan lagu hagaajin karin xaaladaha qaarkood
- Badelka qalabka qayb ahaan haddii qaybta hadda jirta aan la badeli karin si loo daboolo baahiyaha ilkaha
  - Xarkaha qaboojiya unugyada (hal mar qalabkiiba)
  - Isku xirka sixida ilkaha iyo dayactirka

Adeegyada guud ee dheeraadka ah ee daryeelka ilkaha:

- Daaweynta degdega ah ee ku aadan xanunka (hal mar maalintii)
- Suuxdinta guud, suuxdinta qotoda dheer (marka lagu bixiyo isbitaal bukaan-socod ama Xarunta Qalliinka Ambulooriga ee xor ahaanshaha (ASC) iyada oo qayb ka ah qalliinka ilkaha ee bukaan-socodka)
- Xarunta daryeelka ee la balaariyey/guriga oo loogu yeero goobaha machadyada qaarkood oo ay ku jiraan: guryaha daryeelka hoyga, machadyada loogu talagalay cudurada maskaxda (IMDs), Xarumaha Daryeelka Dhexdhedaadka ah ee loogu talagalay Shaqsyaadka Qaba Naafanimada Koritaanka (ICF/DDs), Guriga Daryeelka Gaarka ah, Xulashooyinka daaweynta la Balaariyey ee Minnesota (METO), xarumaha kalkaalinta, iyo sariiro lulid (sariirta daryeelka ee taalo isbitaalka) (laguma samayn karo isla taariikhda sida adeegga tilmaamaha nadaafadda afka)
- Maareynta habdhqaqanka marka loo baahdo si loo hubiyo in adeega ilkaha ee la daboolay si sax ah oo badqab leh loo sameeyo
- Suuxinta afka ama faleenbada (kaliya haddii adeegga ilkaha ee caymiska ku jira aan loo samayn karin si badqab ah iyada la'aanteeda ama haddii kale waxay u baahan doontaa adeegga in lagu sameeyo sida waafaqsan suuxinta guud ee isbitaalka ama xarunta qalliinka)

### Ogeysiisyo:

Haddii aad doorato inaad faa'iidooyinka ilkaha ee aad ka hesho Xarunta Caafimaadka Aqoonta bbuxda leh ee Dawlada Dhexe (FQHC) ama rugta caafimaadka ilkaha ee ay dawladu maamusho, waxaad heli doontaa isla faa'iidooyinka aad xaqa u leedahay ee hoos yimaada Gargaarka Caafimaadka (Medicaid).

Ka tixraac Qaybta 1aad ee loogu talagalay macluumaadka xiriirkha Adeegyada IIkaha.

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

## Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay

---

# Adeegyada ilkaha (loogu talagalay carruta iyo haweenka uurka leh)

### Adeegyada la daboolay:

Adeegyada ogaanshaha:

- Baaritaanka dhamaystiran (shantii sanaba hal mar) (laguma samayn karo isla taariikhda qiimeynta xilliyeysan ama xaddidan)
- Baaritaanka xilliyeysan (hal mar shantirsiga sannadkiiba) (laguma samayn karo isla taariikhda qiimeynta xaddidan ama dhamaystiran)
- Baaritaanada xaddidan (diiradda saaraya dhibaatooyinka) (laguma samayn karo isla taariikhda la mid ah qiimeynta xilliyeysan ama dhammaystiran ee afka ah ama adeegga nadiifinta ilkaha)
- Qiimaynta afka ee loogu talagalay bukaanada da'doodu ay ka yar tahay saddex (3) (hal mar cimriga noloshiisaba) (laguma samayn karo isla taariikhda adeegga tilmaamaha nadaafadda afka)
- Qiimayn afka ah oo faahfaahsan (lama samayn karo isla taariikhda si buuxda loo saaray afka)
- Qiimaynta Unugyada agagaarka ilkaha (lama samayn karo isla taariikhda si buuxda loo saaray afka)
- Rugta caafimaadka ilkaha ee fogaan araga ah ee loogu talagalay adeegyada ogaanshaha
- Adeegyada sawirka, oo ku xaddidan:
  - Raajatada ilkaha (hal mar shantirsiga sannadkiiba) (haweenka uurka leh waxay ku xaddidan yihiin hal mar shantii sano)
  - Hal raajato oo loogu talagalay in lagu ogaado dhibaatooyinka (afar taariikhda adeeg kasta) (haweenka uurka leh waxay ku xaddidan yihiin hal mar shantii sano)
  - Muujiyaha muuqalka balaaran (hal mar muddo shan sano ah marka laga reebo marka caafimaad ahaan lagama maarmaan tahay; Labadii sanaba hal mar isagoo ku jiro xaaladaha xaddidan; ama leh xarunta bukaan-socodka la jadwaleey ama habraaca Xarunta Qallinka Ambulooriga ee xor ahaanshaha (ASC)
  - Raajada afka oo dhameystiran (hal mar shantii sanaba hal mar)

Adeegyada ka hortagga:

- Nadiifinta ilkaha (waxay ku xaddidan tahay laba shantirsiga sannadkii; ilaa afar jeer sannadkiiba haddii caafimaad ahaan lagama maarmaanka ay tahay)
- Lakabka ilkaha la dul saaro(Fluoride varnish) (hal mar shantirsiga sannadkiiba) (laguma samayn karo isla taariikhda daawaynta degdega ah ee adeega xanuunka ilkaha)
- Xanibayaasha loogyu talagalay carruurta da'doodu ka yar tahay 21 (hal shantii sanaba hal gaws joogto ah)
- Daawaynta daloolka ilkaha (hal mar ilig kasta lixdii biloodba) (lama samayn karo isla taariikhda daawaynta degdega ah ee adeega xanuunka ilkaha ama isticmaalka varnish fluoride)
- Adeegga tilmaamaha nadaafadda afka (lama samayn karo isla taariikhda qiimaynta afka ee carruurta ka yar da'da saddex sano)

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

30 **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

## Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay

---

Adeegyada dib u soo celinta:

- Buuxinta (waxay ku xaddidan tahay hal mar iligiiba 90kii maalmoodba). Fadhiyada ilkaha shaqsiga waa in laga sameeyaa bir mirir lahayn ama xabag kuwaas horay loo sii diyaariyey oona leh oggolaansho hore.
- Ka buuxinta daawada suuxinta si xanuunka loo yareeyo (lama samayn karo isla taariikhda daaweynta degdega ah ee adeega xanuunka ilkaha)

Daweynta gudaha ilkaha (xididka kanaalaada) (Ilkaha hore iyo gawsaha oo kaliya iyo hal mar ilig kasta waqtiga noloshiisaba)

Daaweynta Ciridka Ilkaha:

- Burburinta guud ee huurada iyo wasaqda ilkaha (ka saarida afka oo dhan) (hal mar shantii sanoo kastaba) (lama samayn karo isla taariikhda adeegga nadiifinta ilkaha, baaritanka dhamaystiran, qiimaynta afka ama adeegga qiimaynta unugyada agagaarka ilkaha)
- Nadiifinta suuska iyo nadiifinta huurada (lama samayn karo isla maalinta nadiifinta ilkaha ama nadiifinta afka oo dhan) (hal mar labadii sanaba afarta qayb ee afka)
- Nadiifinta unugyada ilkaha (hal mar saddex (3) bilood kasta ilaa iyo (2) sano) kadib marka la dhammaystiro nadiifinta suuska iyo nadiifinta huurada.

Isku habaynta muuqaalka ilkaha:

- Qalabka loo isticmaalo saaritaanka (ilko iyo qaybo) (hal qalab lixdii sanaba xagasha iligii kastaba)
- Dib u habaynta, wax ka badelka, dib u haaginta, dayactirada iyo dib u dhisida qalabyada la isticmaalo (ilkaha iyo qaybo) (dayactirka ilkaha maqan ama jabay waxay ku xaddidan yihiin shan ilig 180-kii maalmoodba)
- Badelka aaladaha lumay, la xaday, ama ku waxyeeloobay oo aan lagu hagaajin karin xaaladaha qaarkood
- Badelka qalabka qayb ahaan haddii qaybta hadda jirta aan la badeli karin si loo daboolo baahiyaha ilkaha
- Xarkaha qaboojiya unugyada
- Isku xirka sixida ilkaha iyo dayactirka

Qaliinka afka

- Oo ay ka mid yihiin soo saarida

Isku habaynta lakabyada ilkaha (kaliya marka caafimaad ahaan lagama maarmaan ay u tahay ee ku aadan xaaladaha Aadka u xaddidan ee loogu talagalay xubnaha da'doodu tahay 20 iyo ka yar).

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

## **Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay**

---

Adeegyada guud ee dheeraadka ah ee daryeelka ilkaha:

- Daaweynta degdega ah ee xanuunka ilkaha
- Suuxdinta guud, suuxdinta qotoda dheer (
- Nitrous oxide
- Xarunta daryeelka ee la balaariyey/guriga oo loogu yeero goobaha machadyada qaarkood oo ay ku jiraan: guryaha daryeelka hoyga, machadyada loogu talagalay cudurada maskaxda (IMDs), Xarumaha Daryeelka Dhexdhexaadka ah ee loogu talagalay Shaqsyaadka Qaba Naafanimada Koritaanka (ICF/DDs), Guriga Daryeelka Gaarka ah, Xulashooyinka daaweynta la Balaariyey ee Minnesota (METO), xarumaha kalkaalinta, xarumaha kalkaalinta xirfadeysan, iyo sariiro lulid (sariirta daryeelka ee taalo isbitaalka) (laguma samayn karo isla taariikhda sida adeegga tilmaamaha nadaafadda afka)
- Daawooyinka (kaliya marka caafimaad ahaan lagama maarmaan ay u tahay xaalado aad u xaddidan)
- Maareynta habdhaqanka marka loo baahdo si loo hubiyo in adeega ilkaha ee la daboolay si sax ah oo badqab leh loo sameeyo
- Dib u habaynta qaniinyada afka (isku habaynta dhammaystiran ee Ogolaanshaha Hore) (waxay ku xaddidan tahay hal mar maalintii)

### **Ogeysiisyo:**

Haddii aad bilowdo adeegyada isku habaynta ilkaha, uma baahnaan doonno dhammaystirka qorshaha daawaynta si aan lacag bixiyaha ugu bixino adeegyada la helay.

Haddii aad ku cusub tahay qorshaheena caafimaadka oo aadna mar hore bilowday qorshaha daawaynta adeegga ilkaha (tusaale. Daryeel isku habaynta ilkaha), fadlan nala soo xiriir si an iskugu dubaridno daryeelka.

Ka tixraac Qaybta 1aad ee loogu talagalay macluumaadka xiriirkha Adeegyada Ilkaha.

## **Adeegyadda ogaanshaha**

### **Adeegyada la daboolay:**

- Tijaabooyinka shaybaarka iyo raajooyinka
- Tijaabooyinka ogaanshaha caafimaad ee kale ee uu dhakhtarkaagu amray

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

## Dhakhtarka iyo adeegyada kale ee caafimaadka

### Adeegyada la daboolay:

- Booqashooyinka dhakhtarka oo ay ku jiraan:
  - Daaweynta cudurada xasaasiyadda iyobaaritaanka xasaasiyadda
  - Daryeelka loogu talagalay haweenka uurka leh
  - Qorshaynta qoyska — **Adeegga helitaanka furan**
  - Tijaabooyinka shaybaarka iyo raajoooyinka
  - Baaritaanada jirka
  - Baaritaanada ka hortagga ah
  - Booqashooyinka xafiiska ka hortagga
  - Takhasuslayaasha
  - La talinta daawada fogaan araga ah
  - Tallaalada iyo daawooyinka lagu bixiyo xafiiska Bixiyaha Daryeelka Asaasiga ah
  - Booqashooyinka ku aadan xannuunka ama dhaawaca
  - Booqashooyinka isbitaalka ama guriga kalkaalinta
- Adeegyada kalkalisada tacliinta sare leh: adeegyada ay bixiso kalkalisada ruqsadeysan, kalkalisada suuxinta, kalkalisada umulisada, ama kalkalisada takhasuska caafimaadka
- Hindida Maraykanku way sii wadan karaan ama bilaabi karaan isticmaalka rugaha caafimaadka qabiilka iyo Hindida (IHS). Uma baahan doono ogolaansho hore ama kuuguma soo rogi doono wax shuruud ah si aad adeegyo uga hesho rugahaan. Waayeellada da'doodu tahay 65 sano iyo wixii ka weyn tan waxaa ka mid ah adeegyada Ka dhaafitaanka Waayeeelka (EW) ee lagu helo iyadoo loo maraayo qabiilka. Haddii dhakhtar ama bixiye kale oo ku sugaru rug qabiil ama IHS uu kuu soo gudbiyo bixiye ka tirsan shabakadeena, kaagama baahnin inaad booqato bixiyaha daryeelka caafimaadkaaga ka hor inta aan la gudbin. **Fadlan wac Adeegyada Xubinta haddii aad u baahan tahay caawimaad ku saabsan u gudbinta Bixiyeyaasha Daryeelka Caafimaadka Hindiya.**
- Guriga Caafimaadka Habdhaqanka: iskuduwidha adeegyada caafimaadka Habdhaqanka iyo jirka
- Dhiiga iyo wax soo saarka dhiiga
- Caymiskka tijaabada caafimaad: Daryeel joogto ah kaas oo: 1) lagu bixiyo qayb ka mid ah daawaynta hannaanka ee Tijaabada Caafimaadka; 2) waa caadi, caado ah, oona ku haboon xaaladaada; iyo 3) sida caadiga ah waxaa lagu bixin doonaa meel ka baxsan Tijaabada Caafimaadka. Tan waxa ka mid ah adeegyada iyo alaabaha loo baahan yahay in lagu daaweyo saamaynta iyo dhibaatooyinka daawaynta hannaanka.

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo ogolaansho hore.

## Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay

---

- Baaritaanada kansarka (ay ku jiraan baaritaanka naaska, baaritaanka ilma galeenka, baaritaanka kansarka qanjirka, baaritaanka kansarka mindhicirka)
- Adeegyada caafimaadka
- Isku duwida daryeelka shaqaalaha caafimaadka bulshada iyo adeegyada waxbarashada bukaanka
- Adeegyada Farsamoyaqaanka Degdegga ah ee Caafimaadka Bulshada (CMET).
  - Isbitaalka kadib ama kalkaalisaada ka dib booqashooyinka ka saarida guriga ee uu amray Bixiyahaaga Daryeelka Asaasiga ah
  - Booqashooyinka qiimeynta badbaadada ee uu dalbado Bixiyaha Daryeelka Asaasiga ah (PCP)
- Adeegyada Dhakhtarka Bulshada: adeegyada qaarkood waxaa bixiya dhakhtarka caafimaadka bulshada. Adeegyada waa inay ahaadaan qayb ka mid ah qorshaha daryeelka ee Bixiyahaaga Daryeelka Asaasiga ah. Adeegyada waxaa ka mid noqon kara:
  - Qiimeynta caafimaadka
  - Kormeerida iyo barashada cudurrada mudada dheer
  - Ku caawi daawooyinka
  - Tallaalka iyo tallaalida
  - Ururinta muunadaha shaybaarka
  - Daryeelka dabagalka ah ka dib markii lagugu daaweeeyay isbitaal
  - Hadraacyada kale ee caafimaad ee yaryar
- La-talinta iyo baaritaanka cudurrada galmada lagu kala qaado (STDs), AIDS-ka iyo xaaladaha kale ee la xiriira HIV-ga — **Adeegga helitaanka furan**
  - Adeegyada daryeelka neefta ee la xoojiyay (xubnaha xaqaa u leh ee da'doodu ka yar tahay 21 kuwaas oo laga helay inay qabaan neefta si liidata loo xakameeyay, marka shuruudo gaar ah la buuxinayo)
  - Booqashooyinka guriga si loo go'aamiyo haddii ay jiraan wax-kiciya neefta oo yaala guriga xubinta
  - Waa in uu bixiyaa khabiir caafimaad deegaanka ee diiwaangashan, ku takhasusay guryaha caafimaadka qaba, iyo hogaaamiya qiimeeyaha khatarta. Waa in aad la xiriirtaa mid ka mid ah xirfadlayaashan daryeelka caafimaadka si ay kuu caawiyaan ama waxaad la xiriiri kartaa Adeegyada Xubinta
- Adeegyada Guriga Daryeelka Caafimaadka: isku duwida daryeelka ee xubnaha leh baahiyaha daryeel caafimaad oo adag ama dabadheer
- Waxbarashada caafimaadka iyo la-talinta (tusaale ahaan, joojinta sigaarka, la-talinta nafaqada, barashada sonkorowga)

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

- Isku duwida Adeegga Bulshada Ku salaysan ee isbitaal Gaaritaanka: Isku dubbaridka adeegyada lagu bartilmaameedsanaayo yareynta isticmaalka qolka gargaarka degdegga ah ee isbitaalka (ER) xaaladaha qaarkood. Adeegan waxaa uu wax ka qabtaa caafimaadka, bulshada, dhaqaalaha, iyo baahiyaha kale ee xubnaha si loo yareeyo isticmaalka ER iyo adeegyada kale ee daryeelka caafimaadka.
- Tallaallada
- Adeegyada caafimaadka lugaha (saarida cidiyaha suulasha ee waxyeelobay, diir kaca maqaarka lugaha, iyo daryeelka cagaha kale ee aan caadiga ahayn)
- Daaweynta neefsashada
- Adeegyada kalkalisada caafimaadka dadweynaha ama kalkalisada diiwaangashan oo ku tababaransaya rugta caafimaadka dadweynaha si waafaqsan qaybta dawladeed
- Daawaynta AIDS-ka iyo xaaladaha kale ee HIV-ga la xiriira — **Ma ahan Adeeg helitaan furan.** Waa inaad u tagtaa bixiye joogo shabakada Qorshaha.
- Daawaynta loogu talagalay cudurada galmaada lagu kala qaado (STDs) — **Adeega helitaanka furan**
- Maareynta daryeelka qaaxada iyo indha indheynta tooska ah ee qaadashada daawada

### Adeegyada an la daboolin:

- Qaababka macmalka ah ee aad uur ku yeelan karto (Bacriminta macmalka ah, oo ay ka midka yihiin bacriminta in-vitro iyo adeegyada la xiriira, daawooyinka dhalmada iyo adeegyada la xiriira)

## Adeegyada Waxqabadka Hore ee Koriinka degdegga ah iyo Habdhaqanka (EIDBI) ( carruurta da'dooda ay ka yar tahay 21

Ujeedada faa'iidata EIDBI waa in la bixiyo caafimaad ahaan lagama maarmaanka ah, Waxqabadka hore iyo degdeg ah ee loogu talagalay dadka qaba Cudurka dhibaatada korin la'aanta habdhaqan (ASD) iyo xaaladaha la xiriira. Faa'iidata waxaa sidoo kale loogu talagalay:

- Wax bar, tababar oo taageer waalidiinta iyo qoysaska
- Horumarinta madaxbanaanida dadka iyo ka qaybgalka qoyska, dugsiga iyo nolosha bulshada
- Horumarinta natiijooyinka mudada dheer ee mustaqbalka fog iyo tayada nolosha dadka iyo qoysaskooda

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

## **Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay**

---

Adeegyada EIDBI waxaa bixiya bixiyeyaaasha ka diiwaangashan EIDBI kuwaas oo khibrad u leh hababka la ansixiyay kuwaas oo ay ka mid yihiiin:

- Falanqeynta Habdhaqanka ee la dabaqay (ABA)
- Koriinka, Farqiga Shaqsiga, Ku Salaysan Xiriirka (DIR)/Qaabka Wakhtiga Dhulka
- Barbaarinta Bilowga Hore ee Carrurta gooni u socodka ah (ESDM)
- Mashruuca CIYAAR(PLAY Project)
- Waxqabadka Koritaanka Xiriirka (RDI)
- Isdhexgalka Hore ee Bulshada (ESI)

### **Adeegyada la daboolay:**

- Qiimaynta Anshaxa Badan ee Dhammaystiran (CMDE) taas oo loo baahan yahay sannad kasta si loo helo adeegyada EIDBI
- Hormarinta Qorshaha Daaweynta Qofka (ITP) (bilowga)\*
- Hormarinta Qorshaha Daaweynta Qofka (ITP) iyo kormeeraida hormarka\*
- Waxqabadka tooska ah: Shakhs iyo/ama koox\*
- Kormeera iyo u tilmaamida\*
- Tababarka iyo la-talinta qoyska/daryeel bixiyaha: Shakhs iyo/ama koox\*
- Shirka Daryeelka Isku-duwan (hal mar sannadkiiba ogolaansho la'aan)\*
- Waqtiga safarka\*

## **Adeegyada caafimaadka degdega ah iyo daryeelka dejinta kadib**

### **Adeegyada la daboolay:**

- Adeegyada qolka gargaarka degdega ah
- Daryeelka Dejinta Kadib
- Ambalaasta (hawada ama dhulka waxaa ka mid ah gaadiidka biyaha)

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo ogolaansho hore.

### Adeegyada an la daboolin:

Xaalad degdeg ah, dhakhso ah, ama adeegyo kale oo daryeel caafimaad oo la geeyo ama alaabta laga keeno bixiyeyaasha ku teedsan meel ka baxsan Maraykanka (US). Ma sameyn doono lacag bixinta loogu talagalay daryeelka caafimaadka inaan siino bixiyaha ama hay'ad kasta oo ka baxsan U.S.

### Ogeysiisyo:

Haddii aad qabto xaalad degdeg ah oo aad isla markiiba u baahan tahay daawayn, wac 911 ama aad qolka gargaarka degdega ah ee kuugu dhow. Tus kaarkaaga aqoonsiga xubinimo oona ka codso inay kuu wacaan Bixiyahaaga Daryeelka Asaasiga ah

Dhammaan xaalaha kale, wac Bixiyahaaga Daryeelka Asaasiga ah, haddii ay suurtagal tahay. Lambarka taleefoonka ee rugaha caafimaadka waxa uu sidoo kale ku qoran yahay kaarka aqoonsiga xubinta.

Haddii aad ka baxsan tahay magaalada, aad qolka gargaarka degdega ah ee kuugu dhow ama wac 911. Tus kaarkaaga aqoonsiga xubinimo oona ka codso inay kuu wacaan Bixiyahaaga Daryeelka Asaasiga ah

Waa inaad wacdaa Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711** 48 saacadood gudahooda ama sida ugu dhakhsaha badan ka dib marka aad hesho daryeelka degdega ah ee isbitaal aan ka mid ahayn shabakada Qorshaha.

## Adeegyada qorsheynta qoyska

### Adeegyada la daboolay:

- Baaritaanka qorsheynta qoyska iyo daaweynta caafimaadka – **Adeeg helitaanka furan**
- Shaybaarka qorsheynta qoyska iyo baaritaanada ogaanshaha – **Adeeg helitaanka furan**
- Hababka qorsheynta qoyska (tusaale, kaniiniyada xakameynta uurka, balastar, faraanti, Aalada dhalmada xakameyso (IUD), irbado, ku talaalida) – **Adeeg helitaanka furan**
- Agabyada qorsheynta qoyska oo leh warqada uu dhakhtarka qoro (tusaale, kondhom, suufka ilma galeenka lagu dhajiyo, makaanka xiraha, sharootada, mina xayiraha, koofiyad) – **Adeeg helitaanka furan**
- La-talinta iyo ogaanshaha dhalmo la'aanta, oo ay ku jiraan adeegyada la xiriira – **Adeeg helitaanka furan**
- Daaweynta xaaladaha caafimaad ee dhalmo la'aanta – **Ma ahan** Adeeg helitaanka furan. Waa inaad u tagtaa bixiye joogo shabakada Qorshaha. Ogsomoow: Adeegan kuma jiraan qaabab macmal ah oo uur lagu yeelan karo.

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

## Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay

---

- La-talinta iyo baarista cudurrada galmaada la isku qaadsiyo (STDs), AIDS-ka, iyo xaaladaha kale ee la xiriira HIV-ga — **Adeeg helitaanka furan**
- Daaweynta loogu talagalay cudurada galmaada lagu kala qaado (STDs) — **Adeega helitaanka furan**
- Nadiifinta isxilqaanka ah — **Adeeg helitaanka furan**  
**Ogsonoow:** Waa inay da'daada ahaataa 21 jir ama ka weyn waana inaad saxiixdaa foomka ogolaanshaha jeermis-dilista dowladda dhexe. Ugu yaraan 30 maalmood, laakiin aan ka badnayn 180 maalmood, waa inaad ku soo gudbisaa inta u dhaxaysa taariikhda aad saxiixday foomka iyo taariikhda qallinka.
- La-talinta hida sidaha — **Adeeg helitaan furan**
- Tijaabada hida sidaha — **Ma ahan** adeeg helitaan furan. Waa inaad u tagtaa bixiye joogo shabakada Qorshaha.
- Daawaynta AIDS-ka iyo xaaladaha kale ee HIV-ga la xiriira — **Ma ahan** adeeg helitaan furan. Waa inaad u tagtaa bixiye joogo shabakada Qorshaha.

### Adeegyada an la daboolin:

- Qaababka macmalka ah ee aad uur ku yeelan karto (Bacriminta macmalka ah, oo ay ka midka yihiin bacriminta in-vitro iyo adeegyada la xiriira, daawooyinka dhalmada iyo adeegyada la xiriira)
- Dib u soo celinta nadiifinta isxilqaanka ah
- Qallinka madhalaysnimada oo lagu saameyo qof ku hoos jira ilaalin ama mas'uuliyad

### Ogeysiisyo:

Sharciga dawladda dhexe iyo kan gobolka ayaa kuu oggolaanaya inaad doorato dhakhtar kasta, rug caafimaad, isbitaal, farmashiye, ama hay'ada qorsheynta qoyska si aad u hesho **Adeegyada helitaanka furan**, xitaa haddii aysan ku jirin shabakada Qorshaha.

## Caawiyeyaasha maqalka

### Adeegyada la daboolay:

- Batariyaasha caawiyaha maqalka
- Caawiyeyaasha maqalka \*
- Dayactirkha iyo badelka caawiyeyaasha maqalka sababtoo ah xirashada iyo jeexida caadiga ah, iyada oo xaddidan

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

38    **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

## Adeegyada daryeelka guriga

### Adeegyada la daboolay:<sup>\*</sup>

- Booqashada kalkaalisa xirfadda leh
- Daaweynada baxnaaninta si loogu soo celiyo shaqada (tusaale ahaan, hadalka, jirka, shaqada, neefsashada)
- Booqashada kaaliyaha caafimaadka guriga

## Guriga xanaanada bukaanka daran

### Adeegyada la daboolay:<sup>\*</sup>

Faa'lidooyinka Guriga xanaanada waxaa ka mid ah caynsanaanta adeegyada soo socda, marka si toos ah loo bixiyo iyadoo laga jawaabayo cudurka kama dambaysta ah:

- Adeegyada dhakhtarka
- Adeegyada kalkaalinta
- Adeegyada caafimaadka bulshada
- la talinta
- Qalabka iyo agabyada caafimaadka
- Daawooyinka bukaan-socodka ee loogu talagalay calaamadaha iyo xakamaynta xanuunka
- Nafaqada iyo la talin kale
- Daryeelka muddada gaaban ee bukaan-jiifka
- Daryeelka nasashada
- Kaaliyaha caafimaadka guriga iyo adeegyada sameeyaa guriga
- Daaweynta Jirka, shaqada, iyo hadalka
- Tabarucayaal
- Alaabooyinka iyo adeegyada kale ee ku jira qorshaha daryeelka ee si kale loo daboolay ee adeegyada caafimaadka

### Ogeysiisyo:

#### Doorashada Medicare

Waa inaad doorataa faa'lidooyinka guriga xanaanada gaarka ah si aad u hesho adeegyada guriga xanaanada.

Haddii aad labadaba u-qalantaan Medicare- iyo Medicaid oo aad doorataan guriga xanaanada bukaanka daran, waa inaad doorataan daryeelka hospice-ka ee Medicaid marka lagu daro daryeelka hospice-ka Medicare. ~~Waxaan u baahan yahay ama laga wabbaa inuu baahdo oggalaansho here. Su'aale? Booco [mylife.com/CommunityPlan](http://mylife.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY 711, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.~~

## **Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay**

---

Xubnaha da'doodu tahay 21 iyo kuwa ka yar weli waxay heli karaan daawaynta ku aadan xaaladooda kama dambaysta ah marka lagu daro adeegyada guriga xanaanada bukaanka daran.

Haddii aad xiisaynayo isticmaalka adeegyada guriga xanaanada gaarka ah, fadlan la xiriir Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**.

## **Isbitaal – Bukaan-jiif**

### **Adeegyada la daboolay:<sup>\*</sup>**

Adeegyada isbitaalka bukaan-jiifka waa la daboolaa haddii la go'aamiyo inay caafimaad ahaan lagama maarmaan u yihiin. Tani waxa ka mid ah:

- Isbitaal joogitaanka bukaan-jiifka
- Qolkaaga bar-gaarka ah iyo cuntooyinka
- Qolka gaarka ah marka caafimaad ahaan lagama maarmaan yahay
- Tijaabooyin iyo raajooyin
- Qalliiin
- Daawooyinka
- Sheyda loo isticmaalo Caafimaadka
- Adeegyada xirfadeed
- Adeegyada daawaynta (tusaale ahaan, jirka, shaqada, hadalka, neefsashada)

### **Adeegyada an la daboolin:**

- Alaabaha raaxada gaarka ahaaneed, sida Muqaal-baahiyaha, taleefoonka, timo-jaraha iyo adeegyada qurxinta, iyo adeegyada martida
- Karashyada la xiriira daryeelka isbitaalka ee loogu talagalay adeegyada baarista, qaliinka caaga ah, ama qalliinka qurxinta laguma daboolin ilaa iyo marka la go'aamiyo inay caafimaad ahaan lagama maarmaan u tahay iyadoo loo maraayo hannaanka dib u eegista caafimaadka

### **Ogeysiisyo:**

Ka tixraac qaybta Adeegyada Dhibaatada Istimcaalka Maandooriyaha (SUD) wixii macluumaad dheeraad ah ee ku saabsan faa'iidooyinka SUD ee bukaan-jiif.

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

40 **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

## **Isbitaalka bukaan-socodka**

### **Adeegyada la daboolay:**

- Daryeelka degdega ah ee loogu talagalay xaaladaha aan sida gargaarka degdega ah u darnayn
- Xarunta qaliinka bukaan-socodka
- Tijaabooyin iyo raajooyin
- Kelyo-sifaynta
- Adeegyada qolka gargaarka degdega ah
- Daryeelka Dejinta Kadib
- Adeegyada kormeerka – haddii aan“ lagu gudbin isbitaalka bukaan-jiif ahaan, waxa aad geli kartaa heerka “kormeerka bukaan-socod“ ilaa uu bixiyahaaga go'aamiyo in xaaladdaada ay u baahan tahay isbitaal seexinta bukaan-jiifka ama guriga laga saaro. Adeegyada kormeerka waxa la daboolaa ilaa 48 saacadood. UnitedHealthcare waxay tixgelin doontaa adeegyada kormeerka ilaa 72 saacadood xaalado aan caadi ahayn markii lagula soo gudbiyo dukumeenti dheeraad ah.\*

## **Adeegyada dejinta guryeynta**

**(loogu talagalay xubnaha 18 sano jir iyo ka weyn)**

### **Adeegyada la daboolay:**

Qorshaha waxaa uu siinaya adeegyada soo socda xubnaha u qalma Adeegyada Dejinta Guryaha:

- Adeegyada la talinta guryeynta: si loo soo saaro qorshe ubad dhaxaad u ah qofka oo loogu talagalay dadka aan lahayn adeegyada maaraynta kiisaska Caawimada Caafimaadka
- Adeegyada ka badelashada guriyeynta: si ay kaaga caawiyaan qorshaynta, helitaanka, iyo u guurista guri
- Adeegyada joogtaynta guryeynta: si ay kaaga caawiyaan ilaalinta guryaha
- Gaadiidka lagu helo Adeegyada Dejinta Guryaha (dhexroorka 60 mayl gudaheeda)

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

## **Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay**

---

### **Ogeysiisyo:**

Waa in lagugu sameeyaa qiimaynta u-qalmitaanka Adeegyada Dejinta Guriyeynta oo lagu helo inaad u qalanto adeegyadan. Haddii aad u baahan tahay Adeegyada Dejinta Guriyeynta, waxaad codsan kartaa qiimayn ama waxaa ku taageeraya bixiyahaaga ama maamulahaaga kiiska. Haddii aad leedahay maareeye kiis oo la bartirmaameedsanaayo ama maareeyaha kiis ka dhaafitaanka, maareeyaha kiiska ayaa kaa taageeri kara helitaanka adeegyada, ama waxaad si toos ah ula xiriiri kartaa bixiyaha Adeegyada Dejinta Guryeynta si uu kuu caawiyo.

Shaqaalah Waaxda Adeegyada Dadweynaha (DHS) waxay isticmaali doonaan natijjooyinka qiimaynta si ay u go'aamiyaan inaad buuxisay shuruudaha ku salaysan baahiyaha si aad u hesho adeeggan. DHS waxay kuu soo diri doontaa warqad oggolaansho ama diidmo ah oo ku aadan Adeegyada Dejinta Guryaha.

## **Adeegyada turjubaanka**

### **Adeegyada la daboolay:**

- Adeegyada turjubaanka luqadda lagu hadlo
- Adeegyada turjubaanka luqadda calaamadaha

### **Ogeysiisyo:**

Adeegyada turjubaanka ayaa la heli karaa si ay kaaga caawiyaan helitaanka adeegyada.

Ka tixraac Adeegyada Turjubaanka ee qaybta 1aad si aad u hesho macluumaadka xiriirka iyo si aad u ogaato turjumaanada aad isticmaali karto.

## **Qalabka iyo agabyada caafimaadka**

### **Adeegyada la daboolay:**

- Xubnaha jirka ee Macmalka ah ama duubabka kabaha lagu dul xирто
- Qalabka caafimaadka ee waaraya (tusaale ahaan, kuraasta curyaamiinta, sariiraha isbitaalka, biraha lagu lugeeyayaasha, ulaha jiiska, iyo timaha baluukada ah ee dadka qaba tima daadashada kediska ah). La xiriir Adeegyada Xubnaha si aad u hesho macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan caymiska iyo xadka faa'lidooyinka ee loogu talagalay baluukada.
- Dayactirka qalabka caafimaadka
- batariyaasha loogu talagalay qalabka caafimaadka

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

- Kabaha qaar, marka si caadi ah loo habeeyo ama qayb ka mid ah xayndaabka lugta
- Ogsajiinta iyo qalabka ogsijiinta
- Agabyada caafimaad oo aad u baahan tahay si aad u daryeesho xannuunkaada, dhaawacaaga ama naafanimadaada
- Qalabka iyo agabyada sonkorowga
- Alaabaha nafaqeynta ama mindhicirka, marka shuruudo gaar ah la buuxiyo
- Alaabaha kaadi-ceshan la'aanta
- Agabyada qorsheynta qoyska — **Adeeg helitaan furan.** Ka tixraac Adeegyada Qorsheynta Qoyska ee qaybtan ku jirta.
- Aaladaha isgaarsiinta xoojiya, oo ay ku jiraan kaniiniyada elektarooniga ah
- Alaabooyinka Xasaasiyadda yareeya (xubnaha xaqa u leh ee da'doodu ka yar tahay 21 jir kuwaas oo laga helay inay qabaan neefta oo si liidata loo xakameeyay)

### Adeegyada an la daboolin:

- Wax ka badelka qaabdhismeedka ee guriga, gawaarida, ama goobta shaqada, oo ay ku jiraan qabsadyada musquusha baararka
- Alaabooyinka deegaanka (sida hawa nadiifiyeasha, sifeeyeyeasha, qaboojiyaalka, qoyaan ka saara yaasha) ilaa aan loogu daboolo sida alaab xasaasiyad-yaraysa ee xubnaha u qalma.
- Qalabka jimicsiga

### Ogeysiisyo:

Waxaad u baahan doontaa inaad u tagto dhakhtarkaaga oo aad hesho warqad dhakhtar si qalab iyo agabyo caafimaadka loo daboolo. Fadlan wac lambarka taleefoonka shuruudaha caymiska qalabka caafimaadka waara ee ku yaalo Qaybta 1aad haddii aad u baahan tahay macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan shuruudaha caymiskeena joogtada ah ee qalabka caafimaadka.

## Caafimaadka maskaxda iyo adeegyada hab-dhaqanka caafimaadka

### Adeegyada la daboolay:

- Rugta Caafimaadka Habdhaqanka Bulshada ee Shahaadeysan
- La-talinta Daryeelka Caafimaadka
- Adeegyada ka jawaabida dhibaatooyinka oo ay ka mid yihiin:
  - Baaritaan
  - Qiimeyn
  - Waxqabadka

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

## **Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay**

---

- Dejinta oo ay ku jirto dejinta deeganaanshaha
- Waxqabadka bulshada (loogu talagalay xubnaha ay da'doodu tahay 18)
- Qiimeynta ogaanshaha oo ay ku jiraan baaritaanka jiritaanka xannuunka dhimirka ee wadasocda iyo dhibaatooyinka isticmaalka muqaadaraadka
- Daawaynta Habdhaqanka Lahjadeed (DBT) Barnaamijka Bukaan-socodka degdega ah (IOP) (loogu talagalay xubnaha qaangaarka ah ee da'doodu tahay 18 ama ka weyn iyo xubnaha qaangaarka ah ee da'doodu tahay 12-17 kuwaas oo buuxiyey shuruudaha qaarkood)
- Daawaynta Xaqijinta ee Dambibaarista Bulshada (ACT) (loogu talagalay xubnaha da'doodu tahay 18 ama ka weyn)
- Joogitaanka isbitaalka dhimirka ee bukaan-jiifka, oo ay ku jirto joogida isbitaalka dhimirka ee bukaan-jiifka oo la balaariyey
- Bixiyaha caafimaadka dhimirka wakhtiga safarka
- Maareynta Kiis Bartilmameedka Caafimaadka Maskaxda (MH-TCM)
- Adeegyada caafimaadka dhimirka ee bukaan-socodka oo ay ka mid yihiin:
  - Sharaxaada natijjooyinka
  - Adeegyada waxbarashada cilmi nafsiga qoyska (loogu talagalay xubnaha da'doodu ka yar tahay 21)
  - Maareynta daaweynta caafimaadka dhimirka
  - Adeegyada cilmi nafsiga dabeeecada iyo habdhaqanka
  - Daaweynta cilmi nafsiga (bukaanka ama qoyska, qoyska, dhibaatada, iyo kooxda)
  - Baaritaanka maanka
- Adeegyada Caafimaadka Dhimirka ee Dhakhtarka oo ay ku jiraan:
  - Qiimaynta waxqabadka caafimaadka iyo habdhaqanka
  - Booqashooyinka bukaan-jiifka
  - La-talinta xanuuunada maanka ee Bixiyeyaasha Daryeelka Asaasiga ah
  - La talinta dhakhtarka, qiimaynta, iyo maareynta
- Adeegyada Caafimaadka Baxnaaninta Maskaxda oo ay ku jiraan:
  - Daawaynta Xaqijinta ee Bulshada (ACT) (ee loogu talagalay xubnaha da'doodu tahay 18)
  - Daaweynta maalinta dadka waaweyn (loogu talagalay xubnaha da'doodu tahay 18)
  - Adeegyada Caafimaadka Baxnaaninta Maskaxda ee Dadka Waaweyn (ARMHS) ayaa loo helikaraa xubnaha 18 ama ka weyn
  - Takhasuslayaasha asaagga qoyska ee ruqsadeysan (loogu talagalay xubnaha da'doodu ay ka yar tahay 21)
  - Adeegyada taageerada Takhasuslaho Asaaga ee Ruqsadeysan (CPS) xaaladaha xaddidan dheddooda
  - Adeegyada daawaynta deegaanka caafimaadka maskaxda ee carruurta (loogu talagalay xubnaha da'doodu ka yar tahay 21)
  - Adeegyada Daaweynta Carruurta iyo Taageerada (CTSS) oo ay ku jiraan Daaweynta Maalinta

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

44 **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

## Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay

---

Carruurta (loogu talagalay xubnaha da'doodu ka yar tahay 21)

- Adeegyada waxbarashada cilmi nafsiq qoyska (loogu talagalay xubnaha da'doodu ka yar tahay 21)
- Adeegyada Daaweynta Deganaanshaha Degdega ah (IRTS) (loogu talagalay xubnaha da'doodu ay ka weyntahay 18 )
- Adeegyada Daryeel Korinta Daawaynta Degdegga ah (loogu talagalay xubnaha da'doodu ka yar tahay 21)
- Barnaamijka Isbitaal Dhigista Qaybta ah (PHP)
- Adeegyada Caafimaadka Maskaxda ee Baxnaaninta degdega ah (IRMHS) (loogu talagalay xubnaha da'doodu tahay 16 ilaa 20)
- Daaweynta Bulshada Xaqijiinta Dhallinyarada (Youth ACT): Adeegyada caafimaadka dhimirka ee baxnaaninta degdega ah ee aan deganayn (loogu talagalay xubnaha da'doodu tahay siddeed (8) ilaa 25)
- Deganaanshaha Xarunta Daawaynta Xanuunka Maanka (PRTF) ee loogu talagalay xubnaha da'doodu tahay 21 iyo ka yar
- Daawada fogaan araga ah

### Adeegyada Aan La Daboolin:

- Daaweynta beddelaada

Adeegyada soo socda laguma daboolin hoosta qorshaha laakiin waxaa laga yaabaa in la helo iyada oo loo maraayo gobolkaaga. Wac gobolkaaga si aad u hesho wixii macluumaad ah. Sidoo kale ka tixraac Qaybta 9aad.

- Daaweynta ku taalo Xeerka 36aad ee xarumaha aan ruqsada u haysan sida Adeegyada Daaweynta Deganaanshaha degdega ah (IRTS)
- Qolka iyo guddiga la xiriira Adeegyada Daaweynta Deganaanshaha degdega ah (IRTS)
- Adeegyada daawaynta iyo qolka iyo guddiga ee xarumaha daawaynta caafimaadka xanuunka dhimirka ee carruurta qaarkood ee deganaanshaha ee gobollada xuduudka leh

### Ogeysiisyo:

Ka tixraac Caafimaadka Maskaxda iyo Adeegyada Caafimaadka Habdhaganka ee Qaybta 1aad wixii macluumaad ah oo ku saabsan meesha ay tahay inaad wacdo ama aad ku qoreyso.

U isticmaal bixiye shabakad qorshe oo loogu talagalay adeegyada caafimaadka dhimirka.

Haddii aan go'aansanno inaan loo baahnayn daaweyn caafimaad habaysan ee dhimirka, waxaad heli kartaa fikrad labaad. Fikradda labaad, waa inaan kuu oggolaanno inaad u tagto xirfadle caafimaad oo kasta oo aad dooneysyo oo aan ku jirin shabakadda Qorshaha. Anaga ayaa bixin doona tan. Waa inaan tixgelinaya fikrada labaad laakiin ma ahan inaan aqbalno fikrada labaad oo ku saabsan dhibaatooyinka isticmaalka mukhaadaraadka ama adeegyada caafimaadka maskaxda. Waa xaq

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

## **Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay**

---

u leedahay inaad racfaan ka qaadato go'aankeena.

Ma go'aamin doono baahida caafimaad ee adeegyada caafimaadka dhimirka ee ay maxkamaddu amartay. U isticmaal bixiye shabakad Qorshe qimaynta caafimaadka dhimirka ee ay maxkamadaada amartay.

## **Adeegyada dhalmada iyo cudurada haweenka (OB/GYN).**

### **Adeegyada la daboolay:**

- Daryeelka dhalmada ka hor, dhalmada, iyo dhalmad ka dib
- Heerarka dhalmada ilmaha
- Adeegyada isbitaalka ee dhallaanka hada dhashay
- La-talinta HIV-ga iyobaaritaanka ku aadan haweenka uurka leh – Adeegga helitaanka furan
- Daaweynta loogu talagalay haweenka uurka leh ee HIV-ga qaba
- Daawaynta loogy talagalay dhallaanka ay dhaleen hooyooyinka qaba HIV-da
- Tijaabinta iyo daawaynta cudurada galmaada lagu kala qaado (STDs) – Adeegga helitaanka furan
- Adeegyada uurka la xiriira ee la helay iyaga oo la xiriira ilmo iska soo xaaqida (kuma jiraan adeegyada la xiriira ilmo soo xaaqida)
- Adeegyada Doula ee ay bixiso doula sharciyeysan oo uu kormeero midkood dhakhtar, kalkaaliye caafimaad, ama kalkaalisada umuliso shahaadeysan oona ka diiwaangashan Waaxda Caafimaadka Minnesota (MDH)
- Adeegyada uu bixiyo xirfadle caafimaad oo ruqsadeysan oo ku sugar xarumaha dhalmada ee sharciyeysan, oo ay ku jiraan adeegyada kalkaalisada umulisooyinka shahaadeysan iyo umulisooyin dhaqameedka sharciyeysan

### **Adeegyada an la daboolin:**

- Ilmo iska soo xaaqid: Adeegan laguma daboolin hoosta Qorshaha. Waxa laga yaabaa inuu gobolka daboolo. Ka wac Miiska caawimaada xubinta Barnaamijiyada Daryeelka Caafimaadka Minnesota 651-431-2670 or 1-800-657-3739 or TTY 711. Sidoo kale ka tixraac Qaybta 9-aad. Wicitaankan waa bilaash.
- Dhalmada guriga ee la qorsheeyay

### **Ogeysiisyo:**

Waxaad leedahay “helitaan toos ah” oo ku aadan bixiyeyaasha OB-GYN ee loogu talagalay adeegyada soo socda: baaritaan caafimaad oo ka hortag ah oo sanadle ah, oo ay ku jiraan

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

baaritaano dabagal ah oo dhakhtarkaagu sheegay inay lagama maarmaan tahay; daryeelka hooyada; qiimaynta iyo daawaynta loogu talagalay xaaladaha cudurada haweenka ama xaaladaha degdega ah. Si aad u hesho adeegyada helitaanka tooska ah, waa inaad u tagtaa bixiye ku jira shabakadda Qorshaha. Wixii ku aadan adeegyada lagu asteeyay helitaan furan, waxaad u aadi kartaa rug kasta oo dhakhtar, isbitaal, farmashiye, ama wakaaladda qorsheynta qoyska.

## Adeegyada indhaha

### Adeegyada la daboolay:

- Baaritaanada indhaha
- Okiyaalayaasha indhaha ee bilowga ah, marka caafimaad ahaan lagama maarmaan ay yihiin
- Badelaada okiyaalayaasha, marka caafimaad ahaan lagama maarmaan ay tahay
  - Badelka isku midka ah ee okiyaalayaasha indhaha ee daboolan ee ku aadan lumida, xatooyada, ama dhaawaca aan la dayactiri karin
- Dayactirka wareegyada iyo muraayadaha okiyaalayaasha indhaha ee lagu daboolay hoosta Qorshaha
- Midab-madow, muraayadaha jawiga la jaanqaada (tusaale ahaan, muraayadaha Transition® ama muraayadaha kala shaandeeya Iftiinka, marka caafimaad ahaan lagama maarmaan ay tahay
- Okiyaalayaasha indhaha, marka caafimaad ahaan lagama maarmaan uu yahay

### Adeegyada an la daboolin:

- Laba muraayad oo dheeraad ah
- Laba muraayadlaha ama sadex muraayadlaha hormarsan (iyada oo an lahayn khad)
- Lakabka difaaca ah ee loogu talagalay muraayadaha caagga ah
- Agabyada muraayadaha indhaha

## Adeegyada goobta ka baxsan

### Adeegyada la daboolay:

- Adeeg aad u baahan tahay marka aad si ku meel gaar ah uga baxdo aagga adeegga Qorshaha. Fadlan la xidhiidh Adeegyada Xubinta wixii su'aalo ah ee ku saabsan adeegyada caymiska la daboolay ee ka baxsan aagga adeegga Qorshaha.
- Adeeg aad u baahan tahay ka dib markaad ka guurto aagga adeega inta aad weli xubin ka tahay Qorshaha
- Adeegyada degdega ah ee loogu baahan yahay si degdega ah kuwaas oo u baahan daawaynta

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

## **Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay**

---

isla markaaba ah

- Daryeelka Dejinta Kadib
- Daryeelka degdega ah ee caafimaad ahaan lagama maarmaanka u ah marka aad ka baxsan tahay aagga adeega Qorshaha. (Ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711** sida ugu dhakhsaha badan.)
- Adeegyada la daboolay ee aan laga heli karin goobta adeegga Qorshaha

### **Adeegyada an la daboolin:**

- Xaalad degdeg ah, dhakhsa ah, ama adeegyo kale oo daryeel caafimaad oo la geeyo ama alaabta laga keeno bixiyehaashaa ku teedsan meel ka baxsan Maraykanka (US). Ma sameyn doono lacag bixinta loogu talagalay daryeelka caafimaadka inaan siino bixiyaha ama hay'ad kasta oo ka baxsan U.S.

## **Adeegyada ka baxsan shabakada**

### **Adeegyada la daboolay:**

- Adeegyada qaarkood ee aad u baahan tahay oo aadan ka heli karin adeeg bixiyaha shabakadda Qorshaha
- Adeegyada degdega ah ee loogu baahan yahay si degdega ah kuwaas oo u baahan daawaynta isla markaaba ah
- Daryeelka Dejinta Kadib
- Fikrad labaad oo ku saabsan caafimaadka maskaxda iyo dhibaatada isticmaalka muqaadaraadka
- Adeegyada helitaanka furan
- Adeegyada uurka la xiriira ee la helay iyaga oo la xiriira ilmo iska soo xaaqida (kuma jiraan adeegyada la xiriira ilmo soo xaaqida)
- Adeeg caafimaad oo aan degdeg ahayn oo aad u baahan tahay marka aad si ku meel gaar ah uga maqan tahay shabakada ama goobta adeegga ee qorshaha aad ku leedahay ama lagu qoray, lagu taliyey, ama uu hadda bixiyo bixiye shabakad

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

48 **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

## **Daawooyinka dhakhtar qoray (ee loogu talagalay xubnaha **aan** haysan Medicare)**

### **Adeegyada la daboolay:**

- Daawooyinka uu dhakhtarka qoro
- Adeegyada maamulka daaweynta teraabiga (MTM).
- Daawooyinka aan dhakhtar qorin ee farmashiyaha Laga gato qaarkood (marka uu qoro bixye daryeel caafimaad oo u qalma oo awood u leh inuu qoro)

### **Adeegyada an la daboolin:**

- Daawooyinka loo isticmaalo daaweynta kacsi la'aanta ama cilladaha galimada
- Daawooyinka loo isticmaalo si kor loogu qaado dhalmada
- Daawooyinka loo isticmaalo ujeedooyinka isqurxinta oo ay ku jiraan daawooyinka lagu daaweyyo tima daadashada
- Daawooyinka uu ka saaray caymiska sharciga dowlada dhexe ama gobolka
- Daawooyinka tijaabada ah, daawooyinka baaritaanka, ama daawooyinka aysan ansixinin Maamulka Cuntada iyo Daawooyinka(FDA)
- Daawada xashiishka

### **Ogeysiisyo:**

Daawadu waa inay ku jirtaa liiskayada daawooyinka la daboolay (liiska daawooyinka).

Liiska daawooyinka la daboolay (liiska daawooyinka) waxa ku jira daawooyinka dhakhtar qoray ee ay bixiso UnitedHealthcare. Daawooyinka liiska ku jira waxaa doortay Qorshuhu iyadoo ay gacan ka geysteen koox dhakhaatiir ah iyo farmashtiyeyaa. Liisku waa inuu la mid noqdaa liiska uu daboolay Caawimaada Caafimaadka ee Khidmadaha loogu talagalay Adeegga (Medicaid). Liiska sidoo kale waa in lagu daraa daawooyinka ku qoran Liiska Dwoooyinka La Doobiday ee Waaxda Adeegyada Aadanaha (PDL).

Marka lagu daro daawooyinka dhakhtarku qoro ee ay bixiso UnitedHealthcare, qaar ka mid ah daawooyinka-qaar ka mid ah daawooyinka farmashiyaha laga iibsado ayaa lagugu daboolay hoosta faa'iidooyinkaaga Caawimada Caafimaadka (Medicaid. Wuxaad ka raadin kartaa daawooyinka laguu soo qoray adigoo isticmaalaya qalabkeena raadinta onlaynka ah [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan). Liiska daawooyinka la daboolay (liiska daawooyinka) ayaa sidoo kale lagu dhajiyay mareegta. Waxa sidoo kale aad wici kartaa Adeegyada Xubinta oo aad waydiin kartaa nuql qoraal ah oo liiska daawooyinka la daboolay (liiska daawooyin ka).

Haddii dawada aad hadda qaadanayso aanay hoos imanay qorshahaaga cusub, waxa laga yaabaa inaad awoodo inaad hesho agab ku meel gaar ah oo 90 maalmood ah. Wixii macluumaad dheeraad ah, wac Adeegyada Xubinta.

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

## Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay

---

Daawooyinka la daboolay qaarkood ayaa waxaa laga yaabaa inay leeyihii shuruudo ama xaddidaadyo caymis oo dheeraad ah. Shuruudahan iyo xaddidaadan waxaa ka mid noqon kara:

- **Oggolaanshaha Hore (PA):** UnitedHealthcare waxay u baahan tahay adiga ama dhakhtarkaaga inaad heshaan ogolaanshaha hore ee ku aadan daawooyinka qaarkood. Tani waxay ka dhigan tahay inaad u baahan doonto inaad oggolaansho ka hesho UnitedHealthcare ka hor intaadan buuxin daawooyinkaaga. Haddii aadan ansixin helin, UnitedHealthcare waxaa laga yaabaa in aysan daboolin daawada.
- **Xadadka tirada (QL):** Daawooyinka qaarkood, UnitedHealthcare waxay xaddidaysaa qaddarka daawada ay UnitedHealthcare dabooli doonto.
- **La door biday iyo kuwa aan la door bidin (P/NP):** Kooxaha daawooyinka qaarkood, UnitedHealthcare waxay kaaga baahan tahay inaad isku daydo daawooyinka la door biday ka hor inta aadan bixinin daawooyinka aan la door bidin. Si loo helo daawada aan la door bidin, dhakhtarkaaga ama bixiyahaaga daryeelka caafimaadka waa inay helaan oggolaansho hore.
- **Shuruudaha da'da:** Xaaladaha qaarkood, waxaa jira shuruudo da'da si aad iskugu daydo daawooyinka qaarkood. Ogolaanshaha hore ayaa loo baahanyahay iyadoo ku xiran da'daada iyo daawada gaarka ah ee laguu qoray.
- **Daawooyinka magaca astaanta:** Nooca magaca astaanta daawada ee ay dabooli doona UnitedHealthcare kaliya marka:
  1. Dhakhtarkaaga waxaa qoraal ku ogeysiyyaa UnitedHealthcare in nooca astaanta magaca daawadu ay tahay mid caafimaad ahaan lagama maarmaan u ah; **ama**
  2. UnitedHealthcare waxay door bidaysaa bixinta nooca magaca astaanta marka loo eego nooca guud ee daawada; **ama**
  3. Sharciga Minnesota waxaa uu u baahan yahay bixinta nooca magaca astaanta daawada.

Waxaad ogaan kartaa haddii dawadaada ay u baahan tahay oggolaan hore, ay leedahay xaddidaad tiro, ay leedahay xaalad la door biday ama aan la door bidin, ama ay leedahay shuruud da'da adoo la xiriiraaya Adeegyada Xubinta ama booqo mareegteena halkan [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan). Xayiraada ama xaddidaadda daawada waa laga saari karaa haddii dhakhtarkaaga soo gudbiyo qoraal ama dukumeenti taageeraya codsiga. Wuxuu sidoo kale aad heli kartaa macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan xaddidaadaha loo adeegsaday daawooyinka gaarka ah ee la daboolay adiga oo la xiriiraaya Adeegyada Xubinta ama booqo mareegteena [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan).

Haddii UnitedHealthcare ay badesho shuruudaha oggolaanshaha hore, xadadka tirada, ama xaddidaadaha kale ee saaran daawada aad hadda qaadanayso, UnitedHealthcare ayaa ku soo ogeysiin doonta adiga iyo dhaqtarkaaga daawada kuu qoro wax kun saabsan isbadelka qoraha ugu yaraan 10 maalmood ka hor inta uusan isbadelka noqonin mid hirgala.

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

50    **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

## Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay

Waxaan dabooli doonaa daawo aan caymis ku jirin haddii Bixiyahaaga Daryeelka Koowaad uu na tuso in: 1) dawada sida caadiga ah loo daboolo ay adiga kuu keentay falcelin waxyeelo leh; 2) ay jirta sabab lagu rumaysan karo in dawada sida caadiga ah loo daboolay ay keeni karto falcelin waxyeelo leh; ama 3) dawada uu kuu qoray dhakhtarkaaga ay kaaga waxtar badan tahay marka loo eego dawada sida caadiga ah loo daboolay. Daawada waa inay ku jirtaa nooc ka mid daawooyinka la daboolay.

Waxaan dabooli doonaa daawada dhimirka, xitaa haddii aysan ku jirin liiskeena daawada, haddii daryeel bixiyahaaga uu caddeeyo inay tani adiga kuu fiican tahay. Ma jирто wax lacag canshuur ah oo lagu bixiyo daawooyinka xanunka dhimirka. Xaaladaha qaarkood, waxaanu sidoo kale dabooli doonaa daawooyinka kale ee loo isticmaalo daawaynta jirrooyinka dhimirka ama qaska dareemaha xitaa haddii aysan daawadu ku jirin liiskeena daawooyinka la ansixiyay. Wuxaan tan sameyn doonaa ilaa hal sano haddii bixiyahaaga uu caddeeyo in daawadu ay kuugu fiican tahay oo lagugu daaweeynaayay daawada muda 90 maalmood ka hor: 1) waxaan ka saarnay daawada liiskeena daawada; ama 2 aad iska diiwaangalisay Qorshaha.

### **Daawooyinka intooda badan, waxaad heli kartaa oo kaliya agab maalintii xadiidan hal mar**

Daawooyinka intooda badan iyo agabyada qaarkood ayaa la heli karaa ilaa 34 maalmood.

Daawooyinka qaarkood oo aad si joogto ah u qaadato iyagoo ku saleysan xaalad xanun oo daba dheeraatay ama mid muda dheer ayaa la heli karaa sahayda ilaa 90-maalmood ah waxayna ku qoran yihiin halkan: [https://mn.gov/dhs/assets/90-day-supply-list\\_tcm1053-490928.pdf](https://mn.gov/dhs/assets/90-day-supply-list_tcm1053-490928.pdf).

Haddii UnitedHealthcare aysan daboolin daawadaada ama ay leedahay xayiraadyo ama xaddidaadyo daawadaada dul saaran oo aadan u maleyneynin inay ku shaqeyn doonto, waxaad sameyn kartaa mid ka mid ah waxyaabahan:

- Waxaad waydiin kartaa bixiyahaaga daryeelka caafimaadka haddii ay jирто daawo kale oo caymis ah oo adiga kuu shaqayn doonta
- Adiga ama bixiyahaaga daryeelka caafimaadka waxaad waydiisan kartaan UnitedHealthcare inay samayso “ka reebitaano” oo ay daawada kugu dabooshma ama meesha ka saarto xayiraadaha ama xadidiyada. Haddii codsigaaga ka reebanaanshaha la ansixiyo, daawada waxa lagu dabooli doonaa heerka ku habboon ee guud ama magaca astaanta ee ku habboon.

### **Miyey jiraan wax xaddidaadyo ah oo caymiskayga dul saaran?**

Daawooyinka qaar ee liiskan ku jira waxa laga yaabaa inay leeyihiiin shuruudo dheeraad ah ama xadidaadyo caymis. Shuruudahan iyo xadidaada waxaa ka mid noqon kara kuwa soo socda:

- **Oggolaanshaha hore:** UnitedHealthcare waxay uga baahantahay dhakhtarkaaga inuu helo ogolaanshaha hore ee ku aadan daawooyinka qaarkood. Tani waxay ka dhigan tahay inaad u baahan doonto inaad oggolaansho ka hesho UnitedHealthcare ka hor inta aadan buuxin rijeetadaada laguu qoray. Haddii aadan ansixin helin, UnitedHealthcare waxaa laga yaabaa in aysan daboolin daawada.

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

## Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay

---

- **Xedadka tirada:** Daawooyinka qaarkood, UnitedHealthcare waxay xaddidaysaa qaddarka daawada an dabooli doono.
- **Shuruudaha da'da:** Daawooyinka qaarkood waxay leeyihii shuruudaha da'da. Ogolaanshaha hore ayaa laga yaabaa in loo baahdo iyadoo ku xiran da'daada iyo daawada gaarka ah ee laguu qoray. Waxaad ogaan kartaa haddii dawadaada ay u baahan tahay oggolaan hore, ay leedahay xaddidaad tiro, ay leedahay xaalad la door biday ama aan la door bidin, ama ay leedahay shuruud da'da adiga oo eegaaya liiskaan daawooyinka la daboolay. Ka reebitaano ku aadan xayiraadaha ama xaddidaad daawooyinka ayaa la samayn karaa haddii dhakhtarkaaga uu soo gudbiyo qoraal ama dukumeenti taageeraya codsiga. Ka tixraac Qaybta 7aad: CAdeegyada daboolan (Daawooyinka Rijeetada) ee ku jira buug-gacmeedkaaga xubinta si aad u hesho macluumaad dheeraad ah Waxaad sidoo kale ka heli kartaa macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan xaddidaadaha loo adeegsaday daawooyinka gaarka ah ee la daboolay adiga oo ka wacaaya Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711** ama adiga oo booqanaayo mareegteena ah [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan). Sidoo kale eeg "Miyan codsan karaa ka-reebitaanka xayiraadaha caymiska?"
- **Daawooyinka laga saaray:** Daawooyinka qaar ayaa laga saaray liiska daawooyinka la daboolay. Tani waxay ka dhigan tahay in aysan ahayn kuwa la daboolay. Daawooyinka laga saaray waxaa ka mid ah kuwan soo socda:
  - Daawooyinka loo isticmaalo daaweynta cillada galmeda ama kacsi la'aanta
  - Daawooyinka loo isticmaalo si kor loogu qaado dhalmada
  - Daawooyinka loo isticmaalo ujeedooyinka isqurxinta oo ay ku jiraan daawooyinka lagu daaweyyo tima daadashada
  - Daawooyinka aan caafimaad ahaan loo xaqijjin inay waxtar leeyihii
  - Daawooyinka baaritaanka ama tijaabada ah
  - Daawada xashiishka

Haddii shaqaalahaa farmashiyaha ay kuu sheegaan in daawadu aaysan caymis lahayn oo ayna ku weydiyaan inaad lacag bixiso, ka codso inay u wacaan dhakhtarkaaga. Dib kuuguma soo celin karno lacagta haddii aad bixiso. Waxaa laga yaabaa inay jirto daawo kale oo shaqayn doonta oo aan caymis ku lahayn hoosta Qorshaha. Haddii farmashiyaha uusan kuu wiciin dhakhtarkaaga, waad sameyn kartaa. Waxaad sidoo kale ka wici kartaa Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711** wixii caawimaada ah.

Daawooyinka khaaska ah waxaa isticmaala dadka qaba cudurrada adag ama muda dheera. Daawooyinkani waxay inta badan u baahan yihii la tacaalid gaar ah, qaybinta, ama la socodka farmashiistaha si gaar ah u tababar. Ka wac Adeegyada Xubinta lambarka ku yaalo dhabarka dambe ee kaarka aqoonsiga xubinimada (ID).

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

## **Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay**

---

Haddii laguu qoro daawo ku jirta Liiska Dwoooyinka Khaaska ah ee UnitedHealthcare, dhakhtarkaaga waxa uu u baahan doonaa inuu u soo diro rijeetadaas ku aadan dawada khaaska ah UnitedHealthcare's Specialty Pharmacy(Farmashiyaha Gaarka ah).

Magaca Farmashiyaha Gaarka ah: Optum Specialty Pharmacy

Taleefoonka iyo TTY: 1-855-427-4682, TTY 711

Fakiska: 1-877-342-4596

Saacadaha Shaqada: Waxaa la heli karaa 24 saacadood maalintii, todobada maalmood ee isbuuca

Mareegta: [specialty.optumrx.com](http://specialty.optumrx.com)

Specialty Pharmacy ayaa kula soo xiriiri doona si aad u hagaajisato koontadaada ka dib marka aad u oggolaatay dhakhtarkaaga inuu u soo diro warqada rijeetada Specialty Pharmacy oo aad oggolaansho ka hesho UnitedHealthcare Community Plan of Minnesota.

## **Daawooyinka dhakhtarka uu qoro ( ee loogu talagalay xubnaha haysta Medicare)**

### **Adeegyada la daboolay:**

- Qaar ka mid ah badeecoyinka aan farmashiyaha laga iibsan, qaar ka mid ah rijeetada qufaca iyo badeecoyinka qabow, iyo fiitamiinnada qaarkood kuwaas oo an lagu daboolin sida waafaqsan Barnaamijka Daawada Rijeetada ee Medicare (Medicare Qaybta D)

### **Adeegyada an la daboolin:**

- Daawooyinka dhakhtar uu qoro kuwaas oo u qalma in lagu daboolo sida waafaqsan Barnaamijka Daawada Rijeetada ee Medicare (Medicare Qaybta D)
- Daawooyinka loo isticmaalo daaweynta kacsi la'aanta ama cilladaha galmada
- Daawooyinka loo isticmaalo si kor loogu qaado dhalmada
- Daawooyinka loo isticmaalo ujeedooyinka isqurxinta oo ay ku jiraan daawooyinka lagu daaweyyo tima daadashada
- Daawooyinka uu ka saaray caymiska sharciga dowlada dhexe ama gobolka
- Daawooyinka tijaabada ah, daawooyinka baaritaanka, ama daawooyinka aysan ansixinin Maamulka Cuntada iyo Daawooyinka(FDA)
- Daawada xashiishka

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

## **Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay**

---

### **Ogeysiisyo:**

Medicare waxa ay kaa bixineysaa daawooyinka laguu qoray intooda badan iyada oo loo marayo Barnaamijka Daawooyinka Rijeetada ee Medicare (Medicare Qaybta D). Waa inaad iska diiwaangelisaa qorshaha daawada rijeetada ee Medicare si aad u hesho inta badan adeegyada daawada rijeetada laguu qoray. Wuxaad ka heli doontaa adeegyada daawada rijeetada laguu qoray iyada oo loo maraayo qorshahaaga daawada rijeetada ee Medicare ee ma ahan iyadoo loo maraayo Qorshaheena. Wuxa laga yaabaa inaad bixiso lacagta canshuurta ee ku aadan rijeetooyinka laguu qoray ee uu daboolay qorshahaaga daawada rijeetada ee Medicare.

## **Dhaqancelin**

### **Adeegyada la daboolay:**

- Daaweynada baxnaaninta si loogu soo celiyo shaqada: daaweynta jirka daaweynta shaqada, daaweynta hadalka
- Adeegyada takhasuska maqalka oo ay ku jiraan tijaabooyinka maqalka

### **Adeegyada an la daboolin:**

- Baxnaaninta xirfadeysan
- Naadiyada caafimaadka iyo qololka jirdhisika

## **Adeegyada bulshada ee ku salaysan dugsiga (loogu talagalay xubnaha da'doodu ay ka yar tahay 21 sano)**

### **Adeegyada la daboolay:**

- Cilmi-sayniska Maqalka
- Daaweynta shaqada
- Adeegyada caafimaadka maskaxda ee bukaan-socodka
- Daaweynta jirka
- Kalkaalinta caafimaadka dadweynaha
- Barashada cudurrada luqadda hadalka

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

54   **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

**Adeegyada an la daboolin:**

- Caawimaada daryeelka shakhsiga ah
- Farsamada gargaarida leh
- Gaadiidka gaarka ah
- Adeegyada Qorshaha Waxbarashada Shakhsiga ah (IEP) taas oo looga baahan yahay in lagu daboolo iyadoo loo maraayo dugsiga

## **Adeegyada Dhibaatada Isticmaalka Maandooriyaha (SUD)**

**Adeegyada la daboolay:**

- Baaritaanka, qiimeyn ta iyo ogaan shaha
- Daaweynta bukaan-socodka
- Isbitaalka bukaan-jiifka
- Daaweynta aan isbitaalka ahayn ee deegaanka
- Daaweynta methadone ee bukaan-socodka
- Sun ka saarida (kaliya marka isbitaalka dhigista bukaan-jiifka ay caafimaad ahaan lagama maarmaan u tahay sababtoo ah xaaladaha ka dhalan kara sida dhaawaca ama shilka ama dhibaatooyin caafimaad inta lagu jiro sun-saarida)
- Isku duwida daaweynta SUD
- Taageerada soo bogsashada asaaga
- Maareynta ka bixinta

**Adeegyada an la daboolin:**

Lacag bixinta loogu talagalay qolka iyo guddiga lagu go'aamiyay in ay lagama maarmaan u tahay qiimeyn ta dhibaatada isticmaalka muqaadaraadka waa mas'uuliyadda Waaxda Adeegyada Aadanaha ee Minnesota.

**Ogeysiisyo:**

Ka tixraac Qaybta 1aad si aad u hesho macluumaadka xiriirka Adeegyada Dhibaatada Isticmaalka Muqaadaraadka.

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

## **Qaybta 7-aad: Adeegyada la daboolay**

---

Qiimeeye aqoon xeel dheer u leh kaas oo qayb ka ah shabakada Qorshaha ayaa go'aamin doona nooca daryeelka dhibaatada isticmaalka muqaadaraadka aad u baahan tahay. Wuxuu laga yaabaa inaad hesho qiimayn labaad haddii aadan ku raacsanayn midii hore. Si aad u hesho qiimayn labaad waa inaad codsi noo soo dirtaa. Waa in aan ku helnaa codsigaaga shan maalmood oo la shaqeyo gudahooda laga bilaabo marka aad hesho natijada qiimeyntaadii hore ama ka hor inta aadan bilaabin daawaynta (hadba midka ugu horreya). Wuxaan dabooli doonaa qiimayn labaad ee uu sameenaayo qiimee kale oo aqoon xeel dheer u leh. Wuxaan tan ku samayn doonaa shan maalmood oo la shaqeyo gudahooda laga bilaabo marka aan helno codsigaaga. Haddii aad ogolaato qiimaynta labaad, Wuxaad heli kartaa adeegyada iyadoo loo eegayo halbeegyada dhibaatada isticmaalka muqaadaraadka iyo qiimaynta labaad. Wuxaad xaq u leedahay inaad racfaan ka qaadato. Ka tixraac Qaybta 13aad ee Buug-gacmeedkan Xubinta.

## **Qalliin**

### **Adeegyada la daboolay:**

- Xafiiska, booqashooyinka rugaha caafimaadka iyo qalliinka
- Ka saarida calaamadaha uu shaqsiga ku dhalashay
- Qalliin dib u dhis ah (tusaale ahaan, qalliinka unug ka saarida naaska ka dib, qalliinka ku aadan dhaawaca, xanuunka ama cudurrada kale; cilladaha dhalashada)
- Adeegyada suuxinta
- Gudniinka marka caafimaad ahaan lagama maarmaan u yahay
- Qalliinka xaqiijinta jinsiga

### **Adeegyada an la daboolin:**

- Qalliinka qurxinta ah

## **Adeegyada Khadka Caafimaadka lagu Bixiyo**

### **Adeegyada Daboolan:**

- Adeegyada khadka caafimaadka lagu bixiyo waxay daboolaan adeegyada lagama maarmaanka u ah caafimaadka iyo la-talinta uu bixiyo daryeel caafimaad oo shati leh uu ku bixiyo taleefoon ama wicitaan muuqaal ah oo xubinta la jira. Goobta xubantu waxay noqon kartaa gurigooda.

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

## Kormeerk Teleefoonka

Kormeerk Teleefoonka waa isticmaalka tignoolajiyada si loogu bixiyo daryeel iyo taageero baahiyaha caafimaad qaribaa ee xubinta ka yimid meel fog sida guriga xubinta. Kormeerk teleefoonka wuxuu la socon karaa calaamadaha muhiimka ah ee xubinta iyadoo la isticmaalayo aalad ama qalab kaas oo usoo diraya xogta si elektaroonig ah bixiyeedooda si ay dib ugu eegaan. Tusaalooyinka calaamadaha muhiimka ah ee meel fog lagala socon karo waxaa ka mid ah garaaca wadnaha, cadaadiska dhiigga, iyo heerarka gulukoosta dhiigga.

### Adeegyada Daboolan:

- Adeegyada kormeerk teleefoonka ee xubnaha khatarta sare leh, xaaladaha caafimaad ee adag sida wadne xanuunka ama wadne istaaga, cudurada sambabada ee joogtada ah (COPD) ama sokorowga ([marka ay caafimaad ahaan lama huraan tahay][marka shuruudaha qaarkood la buuxiyo])

## Ku-tallaalidda

### Adeegyada la daboolay:

- Tallaalida xubnaha iyo unugyada, oo ay ku jiraan dhuuxa lafta, moyda isha, wadnaha, wadnaha-sambabada, mindhicirka, mindhicirka-beerka, keliyaha, beerka, sambabada, xameetida, xameetida-keliyaha, unugga uur ku jirta xameetida, unugyada asliga ah, iyo ku tallaalida kale
- Aaladda Caawinta Wadnaha Macmalka ah: Loo geliyo sidii buundada wadnaha tallaalan ama daawaynta teraabiyyada loo baxo

### Ogeysiisyo:

Nooca tallaalka waa in uu noqdaa: 1) mid ku qoran Buugga Bixiyaha Adeegyada Dadweynaha ee Waaxda Minnesota; 2) nooc ay dabooshay Medicare; ama 3) mid ay ansixiyeen wakiilka dib u eegista caafimaadka ee gobolka.

Ku tallaalidda waa in lagu sameeyaa xarun talaalid ah taas oo ah xarun tallaalid oo ay Medicare ansixisay.

Ku talaalida unugyada asliga ah ama dhuuxa lafta waa inay buuxiyaan heerarka ay dejisay Aasaaska loogu talagalay Aqoonsiga Daawaynta Unugyada (XAQIIQADA).

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

## **Gaadiidka ubaxa iyo kana yimaado adeegyada caafimaadka**

### **Adeegyada la daboolay:**

- Ambalaasta (hawada ama dhulka waxaa ka mid ah gaadiidka biyaha)
- Gaadiidka darawalka tabarucaha ah
- Gaadiidka aan la caawin (taksi ama gaadiidka dadweynaha)
- Gaadiid la caawiyay
- Gaadiidka Lift-equipped-ka ama sagxada jiiftada ag
- Gaadiidka la ilaaliyo
- Gaadiidka bareelada fidsan

### **Adeegyada an la daboolin:**

- Lacag celinta masaafada (tusaale ahaan, marka aad isticmaasho baabuurkaaga gaarga ah), cuntada, hoyga, iyo baakinka gaariga sidoo kale ay ku jiraan safarka ka baxsan gobolka. Adeegyadan laguma daboolin hoosta Qorshaha laakiin waxaa laga yaabaa in la helo iyada oo loo maraayo gobolka deegaanka ama hay'adda qabiilka. Wac gobolkaaga ama wakaalada qabiilka wixii macluumaad dheeraad ah.

### **Ogeysiisyo:**

Haddii aad u baahan tahay gaadiidka ku geeya oona kaa soo celiyo adeegyada caafimaadka ee aan daboolno, wac lambarka taleefanka gaadiidka ee ku yaalo Qaybta 1aad. Wuxaan bixin doonaa habka ugu habboon uguna kharash wax ku oolsan ee gaadiidka.

Qorshaha uma baahna inuu ku siiyo gaadiid rugtaada daryeelka aasaasiga ah haddii ay ka badan tahay masaafada 30 mayl laga soo bilaabo gurigaaga ama haddii aad doorato bixiye khaas ah oo gurigaaga u jira masaafa dhan in ka badan 60 mayl. Wac lambarka talefoonka gaadiidka ee ku yaalo qaybta 1aad haddii aadan lahayn rugta daryeelka aasaasiga ah oo laga heli karo meel masaaf 30 mayl u jirta gurigaaga ama haddii aadan lahayn bixiye khaas ah oo laga heli karo meel masaaf 60 mayl u jirta gurigaaga.

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

## **Daryeelka dhakhsaha ah**

### **Adeegyada la daboolay:**

- Daryeelka degdega ah ee ka jira gudaha aagga adeega Qorshaha
- Daryeelka degdega ah ee ka baxsan goobta adeegga Qorshaha

### **Adeegyada an la daboolin:**

- Xaalad dhakhso ah, degdeg ah, ama adeegyo kale oo daryeel caafimaad oo la geeyo ama alaabta laga keeno bixiyeyaasha ku teedsan meel ka baxsan Maraykanka (US). Ma sameyn doono lacag bixinta loogu talagalay daryeelka caafimaadka inaan siino bixiyaha ama hay'ad kasta oo ka baxsan U.S.

### **Ogeysiisyo:**

Xaalad dhakhso ah ma ahan mid halis daran u ah sidii xaalad degdeg ah. Tan waa daryeelka loogu talagalay xaalad u baahan daaweyn degdeg ah si loo joojiyo in xaaladda ka sii xumaato. Daryeelka degdega ah ayaa la heli karaa 24 saacood maalintii.

Ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711** sida ugu dhakhsaha badan marka aad hesho daryeel degdeg ah oo ka baxsan aagga adeegga Qorshaha.

---

\* Waxaa uu u baahan yahay ama laga yaabaa inuu u baahdo oggolaansho hore.

# Qaybta 8-aad: Adeegyada aan anagu daboolin

---

Haddii aad hesho adeegyo ama agabyo aan caymis lahayn, waxaa laga yaabaa inaad adigu qudhaada iska bixiso. Qaar ka mid ah adeegyada iyo agabyada “aan la daboolin” waxay ku qoran yihiin qayb kasta oo ka mid qaybta 7aad. Kuwa soo socdaa waa liiska adeegyada iyo agabyada kale ee aan lagu daboolin hoosta qorshaha. Kani ma ahan liis dhamaystiran. Wac Adeegyada Xubinta si aad u hesho wixii macluumaad dheeraad ah.

- Baaritaanka Maydka (baaritaano lagu sameeyo jirka maydadka dadka dhintay si loo ogaado sababta dhimashada)
- Habraacyada qurxinta ama daaweynta
- Xaalad degdeg ah, dhakhsa ah, ama adeegyo kale oo daryeel caafimaad oo la geeyo ama alaabta laga keeno bixiyeyaasha ku teedsan meel ka baxsan Maraykanka (US). Ma sameyn doono lacag bixinta loogu talagalay daryeelka caafimaadka inaan siino bixiyaha ama hay'ad kasta oo ka baxsan U.S.
- Adeegyada tijaabada ama baaritaanka
- Adeegyada daryeelka caafimaadka ama agabyada kuwaas oo caafimaad ahaan an loo baahneyn
- Daawooyinka homeopathic iyo dhirta
- Adeegyada shilalka ah ee bukaan-jiifka iyo hoyga kalkaalinta, sida Muqaal-baahiyaha, taleefoonka, timo-jaraha iyo adeegyada qurxinta, iyo adeegyada martida
- Agabyada aan loo isticmaalin in lagu daaweyyo xaalad caafimaad

# **Qaybta 9-aad: Adeegyada aan lagu daboolin qorshaha hoostiisa laakiin laga yaabo in lagu daboolo iyadoo la adeegsanaayo ilo kale**

---

Adeegyadan laguma daboolin hoosta Qorshaha, laakiin waxaa laga yaabaa in lagu daboolo ilo kale, sida gobolka, degmada, dawladda dhexe, qabiilka, ama qorshaha rijeetada daawada laguu qoro ee Medicare. Si aad u ogaato wax badan oo ku saabsan adeegyadan, ka wac Miiska Caawimaada Xubinta ee barnaamijyada daryeelka caafimaadka Minnesota (MHCP) 651-431-2670 or 1-800-657-3739 or TTY 711, ama adeegso adeegyada gudbinta ee aad doorbidayso. Wicitaankan waa bilaash.

- Adeegyada ilmo soo xaaqida
- Maareynta kiiska ee loogu talagalay xubnaha leh naafanimada korriinka
- Maareynta kiisaska ku wajahan xanaanada carruurta
- Adeegyada baxnaaninta iyo tababarka maalinta
- Maareynta kiisaska fayraska difaac la'aanta jirka aadanaha (human immunodeficiency virus, HIV)
- Kalkaalinta Daryeelka Guriga (HCN): Si aad wax badan uga ogaato adeegyada HCN, la xiriir hay'ada daryeelka guriga si aad u qiimeysa. Si aad u hesho hay'ada daryeelka guriga ee ku taala goobtaada, wac lambarka miiska caawimaada xubinta MHCP ee ku qoran baaragaraafka ugu horeeya.
- Xarunta daryeelka dhexdhedaadka ee loogu talagalay xubnaha qaba naafanimada koriinka (ICF/DD)
- Adeegyada tababarka shaqada iyo waxbarashada
- Adeegyada lagama maarmaanka u ah caafimaadka ee lagu cayimay Qorshaha Waxbarashada Shakhsaha ahaaneed (IEP) ama Qorshaha Adeegga Qoyska ee Shakhsaha ahaaneed (IFSP) ee ay bixiso degmo dugsiyeedka oo lagu daboolay hoosta Caawimaada Caafimaadka (Medicaid)
- Lacag celinta masaafada (tusaale ahaan, marka aad isticmaasho baabuurkaaga gaarga ah), cuntada, hoyga, iyo baakinka gaariga. La xiriir gobolkaaga wixii macluumaad dheeraad ah.
- Joogitaanka guriga kalkaalinta
- Caawimaada Daryeelka Shakhsiga ah (PCA). Adeegyada Koowaad ee Bulshada iyo Taageerada (CFSS) ayaa bedeli doona adeegyada PCA-ga, marka dowladda dhexe ansixiso. Kala xiriir gobolkaaga aad deggan tahay qaadashada ku aadan adeegyada daryeelka muddada-dheer iyo taageerada si aad wax badan uga ogaato adeegyada PCA-ga iyo si aad u qabanqaabsato qiimayn.

**Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, 61  
TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

## **Qaybta 9-aad: Adeegyada aan lagu daboolin qorshaha hoostiisa laakiin laga yaabo in lagu daboolo iyadoo la adeegsanaayo ilo kale**

---

- Xiritaanka ka dib Isku duwida Adeegyada Ku salaysan Bulshada
- Daawooyinka dhakhtarka qoro ee lagu daboolay hoosta Barnaamijka Daawooyinka Rijeetada ee Medicare (Medicare Qaybta D). Waa inaad ka diiwaangashanaataa qorshaha daawada rijeetada ee Medicare si aad u hesho adeegyadan.
- Qolka iyo guddiga la xiriira Adeegyada Daaweynta Deganaanshaha degdega ah (IRTS)
- Qolka iyo guddiga la xiriira adeegyada daaweynta ee ka jira xarumaha daaweynta caafimaadka maskaxda ee carruurta la deggan yahay. Qolka iyo guddiga waxa laga yaabaa inuu daboolo gobolkaaga. Wac gobolkaaga si aad u hesho wixii macluumaad ah.
- Adeegyada ay bixiyaan hay'adaha dawladda dhexe
- Adeegyada ay bixiso xarunta daaweynta ee dowlad goboleeda, xarun daryeel muda dheer oo ay dawladda leedahay marka laga reebo haddii aan anagu ansixino ama adeega ay ku amarto maxkamad marka la eego xaalado lagu qeexay sharciga
- Daaweynta ku taalo Xeerka 36aad ee xarumaha aan ruqsada u haysan sida Adeegyada Daaweynta Deganaanshaha degdega ah (IRTS)
- Ka dhaafitaanadda Guriga iyo Adeegyada Ku Salaysan Bulshada

# Qaybta 10-aad: Goorta la wacaayo shaqaalaha gobolkaaga

---

Wac shaqaalaha gobolkaaga si aad uga warbgeliso isbadeladan:

- Isbadelka Magaca
- Isbadelada cinwaanka oo ay ku jiraan ka guurista Minnesota
- Taariikhda bilawga uurka iyo dhammaanshaha
- Ku soo darsamida ama ka bixida xubin qoyska ka mid ah
- Kaarka aqoonsiga Barnaamijka Daryeelka Caafimaadka Minnesota ee lumay ama la xaday
- Caymiska cusub ama taariikhda bilawga iyo dhamaadka Medicare
- Isbadelka dakhliga oo ay ku jiraan isbeddellada shaqada

# Qaybta 11-aad: Isticmaalida caymiska Qorshaha ee leh caymis kale

---

Haddii aad leedahay caymis kale, noo sheeg inta aadan daryeel helin. Waanu ku soo ogaysiin doonaa haddii ay tahay inaad isticmaasho bixiyayaasha shabakada Qorshaha, ama bixiyayaasha daryeelka caafimaadka ee uu isticmaalo caymiskaaga kale. Waxaan iskugu duwi doonaa lacag bixinteeena ayaga. Tan waxa loo yaqaana “isku-duwida faa'iidooyinka.” Tusaalooyinka caymiska kale waxaa ka mid ah:

- Caymiska baabuurta oo aan khaladka loo tixgelineyn
- Magdhawga shaqaalaha
- Medicare
- Tricare
- Caymiska Ururka Dayactirka Caafimaadka Kale (HMO)
- Caymiska ganacsiyada kale

Marka aad xubin ka noqoto Qorshaha, waxaad ogolaatay inaad:

- Noo fasaxday inaan biilasha ku soo dirno caymiskaaga kale
- Noo fasaxday inaan macluumaadka ka helno caymiskaaga kale
- Noo fasaxday inaan lacag ka helno caymiskaaga kale badelkii lacagta adiga laguu soo diri lahaa
- Naga caawiso inaan lacag ka helno caymiskaaga kale

Haddii caymiskaaga kale isbadelo, wac shaqaalaha gobolkaaga.

# **Qaybta 12-aad: Kharash-soo-ceshiga ama sheegashada kale**

---

Baaragaraafkaan koowaad waxa uu quseeyaa dadka aan u dhalan barnaamijka Qoyska iyo Carruurta qaarkood:

Waxaa laga yaabaa inaad haysato ilo kale oo lacag bixineed oo ku aadan daryeelkaaga caafimaadka. Wuxuu laga yaabaa inay ka socdaan qof kale, koox, shirkad caymis, ama urur kale. Haddii aad hayso sheegasho ka dhan ah ilo kale oo ku aadan dhaawacyada, waxaanu samayn doonaa sheegasha ku aadan daryeelka caafimaadka oo aan caymis kuugu yeelnay. Sharciga gobolka waxaa uu kaa doonayaa inaad naga caawiso sameynta tan. Sheegasha waxaa laga yaabaa in laga soo celiyo heshiis kasta ama xukun kasta oo aad adiga ka heshay il kale. Tan waa run xitaa haddii aadan si buuxda u helin lacagta sheegashadaada. Qadarka sheegashada kama badnaan doonto inta sharciga gobolka ogolyahay.

Baaragaraafkaan labaad waxa uu quseeyaa xubnaha ku jira barnaamijka Qoyska iyo Carruurta marka laga reebo kuwa aan u dhalan qaarkood:

Waxaa laga yaabaa inaad haysato ilo kale oo lacag bixineed oo ku aadan daryeelkaaga caafimaadka. Wuxuu laga yaabaa inay ka socdaan qof kale, koox, shirkad caymis, ama urur kale. Shariyada dowladda dhexe iyo kuwa gobolka ayaa bixiya in faa'iidooyinka Caawimaada Caafimaadka (Medicaid) ay bixiso kaliya haddii aysan jirin il kale oo lacag bixineed. Haddii aad hayso sheegasho ka dhan ah ilo kale oo ku aadan dhaawacyada, waxaanu samayn doonaa sheegasha gaar ah oo ku aadan daryeelka caafimaadka oo aan caymis kuugu yeelnay. Sharciga waxaa uu kaa doonayaa inaad naga caawiso sameynta tan. Sheegasha waxaa laga yaabaa in laga soo celiyo il kasta oo laga yaabo inay mas'uul ka tahay bixinta daryeelka caafimaadka ee aan kuu daboolnay. Qadarka sheegashada kama badnaan doonto inta sharciga gobolka ogolyahay.

# Qaybta 13-aad: Hannaanka cabashada, Racfaanka iyo Racfaanka Gobolka (Dhageysiga Cadaalada ee lala yeesho gobolka)

---

Qaybtani waxaa ay kuu sheegaysaa nidaamka cabashada iyo racfaanka oo ay ku jiraan ogaysiisyada, cabashooyinka (ashtakooyinka), racfaanada qorshaha caafimaadka, iyo Racfaanada Gobolka (Dhageysiga Cadaaladda leh ee lala yeesho gobolka) Waxay kuu sheegaysaa sida iyo goorta la isticmaalo nidaamka cabashada iyo racfaanka haddii aadan ku qanacsanayn daryeelkaaga ama adeeggaaga ama diidantahay go'aanka aan gaarnay. Waxay kuu sheegaysaa wax ku saabsan xuquuqdaada marka aad isticmaalayso nidaamka cabashada iyo racfaanka.

Fadlan ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711** aad qabto su'aalo ama aad u baahantahay in laga caawiyo xaraysashada cabasho ama racfaan.

## Shuruudaha nidaamka cabashada iyo racfaanka ay tahay in la ogaado

**Cabashada** waa marka aadan ku qanacsanayn adeegyada aad heshay oo waxaa ku jiri kara mid ka mid ah kuwan soo socda:

- Tayada daryeelka ama adeegyada la bixiyo
- Ku guuldareysiga in la xushmeeyo xuquuqdaada
- Edabdarada bixiyaha ama shaqaalahi qorshaha caafimaadka
- Dib u dhigista daaweynta ku haboon ama gudbinta
- Ugu falcelin la'aanta muddada loo baahan yahay gudaheeda ee loogu talagalay cabashooyinka iyo racfaanada

**Diidmada, joojinta, ama yareynta (DTR) (ogeysiiska tallaabada)** waa foom ama warqad aan kuu soo dirno si aan kuugu sheegno go'aanka aan ku gaarnay oo ku saabsan codsi ku aadan adeeg, sheegashada lacag bixinta, ama codsi kasta oo kale. Ogeysiiska waxaa uu kuu sheegi doona sida racfaanka loogu xareysto qorshaha caafimaadka ama aad u codsan karto Racfaan Goboleed (Dhageysiga Cadaalada ah ee lala yeesho gobolka) haddii aadan ku raacsanayn go'aankeena.

66    **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

**Racfaan ka qaadashada qorshaha caafimaadka** waa codsigaaga ku aadan inaan dib u eegis ku sameeyno go'aanka aanu gaarnay. YWaxaad codsan kartaa racfaan haddii aadan noogu raacsanayn go'aankeena mid ka mid ah **tallaabooyinka soo socda** (go'aamada):

- Diidmada ama oggolaanshaha xaddidan ee nooca ama heerka adeegga uu codsaday bixiyahaaga
- Yareynta, hakinta, ama joojinta adeeg kaas oo horay loo ansixiyay
- Diidmada dhammaan ama qayb ka mid ah lacag bixinta loogu talagalay adeegga
- Aan lagu bixinin adeegyada (oo ay ku jiraan gaadiidka) qadar waqt macquul ah gudihiisa
- Diidmada codsiga xubinta si ay u helaan adeegyada ka baxsan shabakada oo ku aadan xubnaha ku nool aagga miyiga kaas oo leh hal qorshe caafimaad oo kaliya
- Aan ku bixinin jawaab ku aadan cabashadaada ama racfaanka jadwalka wakhtiyada ee loo baahan yahay gudihiisa
- Diidmada lagu sameeyay codsigaaga si aad uga doodo isla xisaabtan maaliyadeed oo ay ku jiraan lacagaha canshuurta iyo kharash wadaagida kale

Bixiyahaaga waxa laga yaabaa inuu magacaaga racfaan ku qaato asiga oo wata ogolaanshahaaga qoran. Bixiyahaaga daaweynta ayaa laga yaabaa inuu Racfaan ka qaato go'aanka Oggolaanshaha Hore asiga oo an haysanin ogolaanshahaaga.

**Racfaanka Gobolka (Dhageysiga Cadaalada oo lala yeesho gobolka)** is your request for the state to review a decision we made. Waa inaad racfaan u qaadataa UnitedHealthcare ka hor inta aadan codsan Racfaanka Gobolka. Haddii aan qaadano in ka badan 30 maalmood si aan go'aan uga gaarno racfaankaaga oo aanan codsanin muddo kordhin, uma baahnid inaad sugto go'aankeena si aad u codsato Racfaanka Gobolka. Wuxaad racfaan ka qaadan kartaa mid ka mid ah **tallaabooyinkaan** (go'aamada):

- Diidmada ama oggolaanshaha xaddidan ee nooca ama heerka adeegga
- Yareynta, hakinta, ama joojinta adeeg kaas oo horay loo ansixiyay
- Diidmada dhammaan ama qayb ka mid ah lacag bixinta loogu talagalay adeegga
- Bixin la'aanta adeegyada qadar waqt macquul ah
- Ku fashilmitaankeena inaan ka falcelino inta lagu guda jiro waqtiyada loo baahanyahay ogolaanshaha hore iyo racfaanada
- Isla xisaabtanka maaliyadeed oo ay ku jirto lacagta canshuurta ama kharashyada kale ee la wadaago
- Tallaabo kasta oo kale

## Jadwalka waqtiyada muhiimka ah ee loogu talagalay racfaanada

Waa inaad raacdo jadwalka waqtiyada loogu talagalay in lagu xaraysto racfaannada qorshaha caafimaadka, iyo Racfaannada Gobolka (Dhageysiga Cadaaladda ah ee lala yeesho gobolka). Haddii aad ka gudubto wakhtiga laguu ogolyahay, waxaa laga yaabaa in aanan dib u eegis ku samaynin racfaankaaga gobolkana ma aqbali doono codsigaaga ku aadan racfaanka.

Waa inaad racfaan noogu soo dirtaa **60 maalmood gudahooda** laga bilaabo taariikhda DTR (ogaysiiska tallaabada). Waxaan ku siin karnaa waqtidheeraad ah haddii aad hayso sabab wanaagsan oo ku aadan waxaa aad ugu baaqatay wakhtiga kama dambaysta ah. Waa inaad noo soo xaraysataa racfaan **ka hor inta** aadan codsan Racfaanka Gobolka. Haddii aan qaadano in ka badan **30 maalmood** si aan go'aan uga gaarno racfaanka qorshahaaga oo aanan codsanin muddo kordhin, uma baahnid inaad sugto go'aankeena si aad u codsato Racfaanka Gobolka a diga oo aan anaga na sugin.

Waa inaad ku codsataa Racfaan Goboleed **120 maalmood gudahooda** laga bilaabo go'aanka racfaanka.

Haddii aan joojineyno ama yareyneyno adeegga, waxaad sii wadi kartaa helitaanka adeegga haddii aad ku xareysato racfaanka qorshaha caafimaadka **10 maalmood gudahooda** laga bilaabo taariikhda ogeysiiska, ama ka hor inta aan adeegga la joojin ama la yareynin, hadba tii u dambeysay. **Waa inaad codsataa inaad sii wadato helista adeegga marka aad racfaan ka gudbisaneysyo.** Adeegga waa uu sii socon karraa ilaa go'aanka racfaanka laga gaarayo. Haddii aad ku guuldareysato racfaanka, waxaa laga yaabaa in lagugu dallaco adeegyadan, laakiin waa kaliya haddii siyaasada gobolka ay kuu ogolaato.

Haddii aad ku guuldareysato racfaanka, waxaad sii wadi kartaa helitaanka adeegga inta lagu jiro Racfaanka Gobolka haddii aad ku codsato Racfaanka Gobolka **10 maalmood gudahooda** laga bilaabo taariikhda go'aanka racfaanka qorshahaaga.

Barnaamijka qaataha la xaddiday, xubinta hesha ogeysiiska xaddidaada waxay anaga naga soo gudbisan karaan racfaan. Waa inaad racfaan ku xaraysataa **60 maalmood gudahooda** laga bilaabo taariikhda ku qoran ogaysiiskan. Waa inaad racfaan ku qaadataa **30 maalmood gudahooda** si aad uga hortagto xaddidaada in la fuliyo inta lagu guda jiro racfaankaaga. Waxaad codsan kartaa Racfaan Goboleed ka dib marka aad hesho go'aankeena.

### **Si aad noola xaraysato racfaan af ama qoraal ah:**

Waxaad racfaan ku qaadan kartaa talefoon ahaan, qoraal ahaan, fakis ahaan, ama si fool-ka-fool ah. Maclumaadka xiriirka iyo cinwaanka waxa laga helaayaa Qeybta 1aad ee ku hoos qoran “Racfaanada iyo Cabashooyinka.”

Haddii aad noo soo wacdo racfaankaaga, waa inay raacsanaataa racfaan qoraal ah, marka laga reebo haddii aad codsanayso xal degdeg ah. Waxaan kaa caawin doonaa inaad buuxiso racfaan qoraal ah. Waxaan kaa codsan doonaa inaad saxiixdo oo aad soo celiso racfaanka qoran.

Codsiyada degdega ah ayaa loogu talagalay adeegyada si degdega ah loogu baahanyahay. Haddii aan isku waafaqno inay degdeg tahay, waxaan kugu siin doonaa go'aan 72 saacadood gudahooda. Waxaan isku dayi doonaa inaan kugu wacno go'aanka ka hor inta aanan go'aanka qoraal ahaan u dirin.

## **Qaybta 13-aad: Cabashada, Racfaanka, iyo Racfaanka Gobolka (Dhageysiga Cadaalada ah ee lala yeesho gobolka)**

---

Waxa laga yaabaa inaan qaadano ilaa 14 maalmood oo dheeraad ah haddii aan u baahanahay macluumaad dheeraad ah waxayna noqon doontaa mid ay ku jirto dantaada ugu fiican ama haddii aad codsato waqtii dheeri ah. Waan kuu sheegi doonaa sababta aan u qaadaneyno waqtiga dheeriga ah.

Haddii racfaankaaga uusan ahayn mid degdeg ah, waxaan kuugu sheegi doonaa 10 maalmood gudahood inaan iyada helnay. Wuxaan kuugu siin doonaa 30 maalmood gudahooda go'aan qoraal ah. Wuxa laga yaabaa inaan qaadano ilaa 14 maalmood oo dheeraad ah haddii aan u baahanahay macluumaad dheeraad ah waxayna noqon doontaa mid ay ku jirto dantaada ugu fiican ama haddii aad codsato waqtii dheeri ah. Wuxaan kuu sheegi doonaa inaan qaadaneyno waqtii dheeri ah iyo sababta aan u qaadaneyno.

Qofka go'aan ka gaarayaan ma noqon doono isla qofka ku lug lahaa dib u eegistii ama go'aan qaadashadii hore.

Haddii aad go'aansanayno racfaan ku saabsan adeeg kaas oo la diiday sababtoo ah ma ahayn mid caafimaad ahaan muhiim ah, go'aanka waxaa gaari doona xirfadle daryeel caafimaad oo leh khibrad caafimaad oo ku habboon daaweynta xaaladaada ama cudurkaaga.

Adiga ama wakiilkaaga wuxaad ku soo bandhigi kartaan macluumaadkaaga si fool-ka-fool ah, taleefan, ama qoraal ahaan.

Haddii aad racfaan qaadato, waxaanu kuu soo diri doonaa adiga ama wakiilkaaga faylka kiiska markaad codsataan, oo ay ku jiraan diiwaanada caafimaadka iyo dukumeentiyada kale iyo diiwaanada aan tixgelinay inta lagu guda jiray geedi-socodka racfaanka.

### **Si aad u xarayso Racfaan Goboleed (Dhageysiga Cadaalada ee lala yeesho gobolka) Waaxda Adeegyada Aadanaha ee Minnesota:**

Waa inaad nala xaraysataa racfaan ka hor inta aadan codsan Racfaan Goboleed. Waa inaad ku codsataa Racfaan Dawladeed **120 maalmood gudahooda** laga bilaabo taariikhda go'aanka racfaankayaga (xalka).

Racfaankaaga ku socda gobolka waa inuu ahaadaa mid qoraal ahaan ah. Wuxaad u qori kartaa Waaxda Adeegyada Aadanaha ee Minnesota si aad u codsato Racfaanka Gobolka.

U qor:

Minnesota Department of Human Services  
Appeals Office  
P.O. Box 64941  
St. Paul, MN 55164-0941

Onlayn ugu xarayso halkan:

<https://edocs.dhs.state.mn.us/lfsserver/Public/DHS-0033-ENG>

Ama fakis ugu dir:

651-431-7523

U sheeg gobolka sababta aad u diidan tahay go'aanka aanu gaarnay. Wuxaad ka codsan kartaa saaxiib, qaraabo, u doode, bixiye, ama qareen inuu ku caawiyo. Bixiyahaaga waa inuu haystaa oggolaansho qoraal ah si uu kuugu codsado Racfaan Dawladeed.

**Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, 69 TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

Garsooraha adeegga aadanaha ee ka socda Xafiiska Racfaanka Gobolka ayaa qaban doona dhageysi. Wuxaad codsan kartaa inaad kaga soo qaybgasho dhageysiga taleefoon, muuqaal, ama fool-ka-fool ahaan. Wuxaad ka codsan kartaa bixiyeyaashaada ama kuwa kale inay marqaati ku siiyan. Wuxaad keeni kartaa dukumeenti si uu garsooraha u tixgeliyo.

Geedi-socodka waxaa uu qaadan karaa 90 maalmood. Haddii dhageysigaaga uu ku saabsan yahay adeeg si degdeg ah loogu baahan yahay, u sheeg Garsooraha ama Dhexdhexaadiyaha markii aad wacdo ama u qorto iyaga.

Haddii dhageysigaaga uu ku saabsan yahay adeeg la diiday sababtoo ah ma ahayn mid caafimaad laga mamaarmaan ah, wuxaad codsan kartaa inuu dib u eego khabiir caafimaad. Khabiirka caafimaadka wuu ka madaxbannaan yahay gobolka iyo UnitedHealthcare labadaba. Gobolka ayaa bixinaya kharashka dib u eegistan. Ma jiraan wax kharash ah oo ay kugu fadhidoo.

Haddii aadan ku raacsanayn go'aanka garsoorayaasha adeegga aadanaha, wuxaad ka codsan kartaa gobolka inay dib u eegaan go'aankooda. U dir codsi qoraal ah oo ku aadan dib u eegista uu sameeyso Xafiiska Racfaanka Waaxda Adeegyada Aadanaha ee Minnesota 30 maalmood gudahooda laga bilaabo taariikhda go'aanka. Macluumaadka xiriirkha waxa ay ku qornaayeen waagii hore qeybtan.

Haddii aadan ku raacsanayn go'aanka gobolada, wuxaad racfaan u qaadan kartaa maxkamadda degmada ee ku taalo gobolkaaga.

## **Cabashooyinka (ashtakoooyinka)**

Wuxaad noo soo gudbin kartaa cabasho **wakhti kasta**. Ma jiro wakhti go'an oo cabasha aad nala noo soo gudbin karto. **Si aad noogu soo gudbiso cabasho afka ah:** Ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410, TTY 711** oo noo sheeg wax ku saabsan dhibaato.

Wuxaan go'aan kugu siin doonaa 10 maalmood gudahooda. Waxa laga yaabaa inaan qaadano ilaa 14 maalmood oo dheeraad ah si aan go'aan uga gaarno haddii aan u baahanahay macluumaad dheeraad ah waxayna noqon doontaa mid ay ku jirto dantaada ugu wanaagsan. Wuxaan kuu sheegi doonaa 10 maalmood gudahood inaan qaadaneyno waqtii dheeraad ah iyo sababaha aan u qaadaneyno.

Haddii cabashadaada ay ku saabsan tahay diidmadeena racfaanka degdeggaa ah ama cabashada ku saabsan arrimaha daryeelka caafimaadka degdeggaa ah, wuxaan go'aan kugu siin doonaa 72 saacadood gudahooda.

### **Si aad noogu soo gudbiso cabasho qoraal ah:**

Noo soo dir warqad ku saabsan cabashadaada. U qor cinwaanka ku qoran Qaybta 1aad ee ku taalo hoosta "Racfaanada iyo cabashooyinka."

Wuxaan kaa caawin karnaa inaad cabashadaada qoraal ahaan u gudbiso. Ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410, TTY 711** haddii aad u baahantahay caawimaad.

70    **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410, TTY 711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

## Qaybta 13-aad: Cabashada, Racfaanka, iyo Racfaanka Gobolka (Dhageysiga Cadaalada ah ee lala yeesho gobolka)

---

Waxaan kuugu soo sheegi doonaa inaan helnay cabashadaada 10 maalmood gudahooda.

Waxaan kuugu siin doonaa 30 maalmood gudahooda go'aan qoraal ah. Waxaa laga yaabaa inaan qaadano ilaa 14 maalmood oo dheeraad ah haddii aan u baahanahay maclumaad dheeraad ah oo ay dantaada wanaag ugu jirto ama haddii adiga ama adeeg bixiyahaaga aad codsataan waqtii dheeraad ah. Waxaan kuu sheegi doonaa inaan qaadaneyno waqtii dheeri ah iyo sababta aan u qaadaneyno.

Haddii aadan ku raacsanayn go'aankeena, waxaad cabashadaada u gudbin kartaa Waaxda Caafimaadka ee Minnesota.

U qor: Minnesota Department of Health  
Health Policy and Systems Compliance Monitoring Division  
Managed Care Systems  
P.O Box 64882  
St. Paul, MN 55164-0882

Wac: 1-800-657-3916 (wicitaankan waa bilaash.) ama 651-201-5100, TTY 711,  
ama adeegso adeegyada gudbinta ee aad doorbidayso

Booqo: <https://www.health.state.mn.us/facilities/insurance/clearinghouse/complaints.html>

Waxa sidoo kale aad wici kartaa Dhexdhedaadiyaha loogu talagalay Barnaamijyada Daryeelka Caafimaadka Dadweynaha ee la Maareeyay si aad caawimaad u hesho. Maclumaadka xiriirkha waxa ay ku qoran tahay qaybtan ka dib.

### **Maclumaadka muhiimka ah ee ku saabsan xuquuqdaada marka aad buuxinayso cabasho, racfaan, ama aad codsanayso Racfaanka Gobolka (Dhegeysi cadaalad ah oo lala leeyahay gobolka):**

Haddii aad go'aansato inaad xarayso cabasho ama racfaan, ama aad codsato Racfaan Goboleed, ma saamaynayso u qalmitaankaaga ku aadan adeegyada caafimaadka. Sidoo kale saameyn kuma yeelan doonto isku diiwaangelintaada qorshaheena caafimaadka.

Waxaad heli kartaa qaraabo, saaxiib, u doode, bixiye, ama qareen inuu kaa caawiyo cabashadaada, racfaanka, ama Racfaanka Gobolka.

Ma jiro wax kharash ah oo ay kuugu fadhido xaraysashada racfaanka qorshaha caafimaadka, cabashada, ama Racfaanka Gobolka. Waxa laga yaabaa in aan bixino kharashaadka qaarkood sida gaadiidka, daryeelka ilmaha, sawir qaadista, iwm.

Haddii aad codsato diiwaanadaada caafimaadka ama dukumeentiyo kale, ee aan u adeegsanay inaan ku gaarno go'aankeena ama aad dooneyso nuqulo, anaga ama bixiyahaaga waa inaan kuugu siinaa si lacag la'an. Haddii aad codsato, waa inaan ku siina nuql ka mid habraacyada aan u isticmaalnay si aan u gaarno go'aankeena, iyada oo wax kharash ah aanu kugu fadhin. Waxaa laga yaabaa inaad u baahato inaad ka dhigto codsigaaga qoraal ahaan.

**Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](https://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, 71 TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

## **Qaybta 13-aad: Cabashada, Racfaanka, iyo Racfaanka Gobolka (Dhageysiga Cadaalada ah ee lala yeesho gobolka)**

---

Haddii aad u baahan tahay in lagaa caawiyo cabashadaada, racfaankaaga, ama Racfaanka Gobolka, waxaad wici kartaa ama u aad u qori kartaa Dhexdhexaadiyaha loogu talagalay Barnaamijiyada Daryeelka Caafimaadka la Maareeyo ee Dadweynaha. Waxaa laga yaabaa inay kaa caawiyaan helitaanka, adeegga, ama dhibaatooyinka biilasha. Waxay sidoo kale ay kaa caawin karaan inaad cabasho nala xaraysato ama racfaan ama aad codsato Racfaan Goboleed.

Wac: 651-431-2660  
1-800-657-3729 or TTY 711, ama adeegso adeegyada gudbinta ee aad doorbidayso. Wicitaankan waa bilaash.  
Saacadaha adeegga waa Isniinta ilaa Jimcaha 8:00 subaxnimo ilaa 4:30 galabnimo.

Ama

U qor: Ombudsman for Public Managed Health Care Programs  
P.O. Box 64249  
St. Paul, MN 55164-0249

Fakis ugu dir: 651-431-7472

# Qaybta 14-aad: Qeexitaano

---

Kuwani waa macnayaasha erayada qaarkood ee buug-gacmeedkan xubinta ku jira.

**Tallaabo:** Tani waxa ka mid ah:

- Diidmada ama oggolaanshaha xaddidan ee nooca ama heerka adeegga
- Yareynta, hakinta, ama joojinta adeeg kaas oo horay loo ansixiyay
- Diidmada dhammaan ama qayb ka mid ah lacag bixinta loogu talagalay adeegga
- Bixin la'aanta adeegyada qadar waqt macquul ah
- Ugu falcelin la'aanta muddada loo baahan yahay gudaheeda ee loogu talagalay cabashooyinka iyo racfaanada
- Diidmada codsiga xubinta si ay u helaan adeegyada ka baxsan shabakada oo ku aadan xubnaha ku nool aagga miyiga kaas oo leh hal qorshe caafimaad oo kaliya

**Suuxinta:** Daawooyinka kaa dhigaya inaad hurdo la dhacdo waqtiga galliinka

**Racfaan:** Waa qaab aad ugu doodi kartid falkeena haddii aad u malaynayo inaan khalad samaynay. Waxaad naga codsan kartaa inaan badelno go'aanka caymiska adiga oo buuxinaya racfaan qoraal ah ama afka ah.

**Canuga:** Xubin da'dooda ay ka yar tahay 21 sano.

**Baaritaanada Ilmaha iyo Dhallinta (C&TC):** Barnaamij daryeel caafimaad oo gaar ah oo ah booqashooyinka Carrutta wanaagsan ee loogu talagalay xubnaha da'dooda ay ka yar tahay 21 sano. Waxaa ka mid ah baaritaanka si loo hubiyo dhibaatooyinka caafimaad. Waxa sidoo kale ka mid ah gudbinta loogu talagalay ogaan shaha iyo daaweynta, haddii lagama maarmaan ay tahay.

**Tijaabo Caafimaad:** Aqoonyahan ku xeeldheer ayaa daraasad tijaabo caafimaad taas oo ah: mid ku xiran dib u eegista asaaga qeexan; mid uu kafaalo qaaday barnaamij cilmi baaris caafimaad kaas oo buuxiya shuruucda dowlada dhexe iyo gobolka iyo heerarka la ansixiyay; iyo kuwa natiijooyinkooda runta ah la soo wargeliyo.

**Qadaadiciga canshuurta:** Qadar laga yaabo in lagaa rabo inaad u bixiso sida qaybtaada kharashka ee loogu talagalay adeegyada ama alaabaha. Qadaadiciga caymiska badanaa waa boqolkiiba (tusaale ahaan, 10%).

**Lacagta caymiska:** Qadar go'an oo aad u bixin karto qaybtaada kharashka mar kasta oo aad hesho adeegyo gaar ah, agabyo, ama daawooyinka dhakhtarka kuu qoray. Lacagta caymiska waxa badanaa la bixiyaa waqtiga adeegyada, agabyada, ama daawooyinka la qoro la bixiyo. Tusaale ahaan, waxaad ku bixin kartaa \$1 \$3.50 adeegyada, agabyada ama daawooyinka laguu qoray.

**Kharashka Wadaagida:** Qadarka aad masuulka ka noqon karto inaad ku bixiso adeegyadaada caafimaad dhankooda. Ka tixraac qaybta 6aad wixii macluumaa ah oo ku saabsan kharash wadaagida.

## **Qaybta 14-aad: Qeexitaano**

---

**Adeegyada la daboolay:** Adeegyada daryeelka caafimaadka ee u qalma in lacag laga bixiyo.

**Karti Dhaqameed:** Kartida dhaqanka iyo luqada waa awooda ururada daryeelka la maareeyay iyo bixiyayaasha shabakadooda ku jira si ay u siiyan daryeel xubnaha leh qiyamyada kala duwan, caqiiidooyinka, iyo habdhaqanada, iyo inay habeeyaan gaarsiinta daryeelka si ay u daboolaan baahiyaha bulshada, dhaqanka, iyo luqada xubnaha. Hadafka ugu dambeeya waa nidaamka gaarsiinta daryeelka caafimaadka iyo xoog shaqaale oo gaarsiin kara tayada ugu sareysa ee daryeelka bukaan kasta, iyadoon loo eegin jinsiyada, qowmiyada, sooyaalka dhaqanka, aqoonta luqadeed, wax akhriya oona qora, da'da, jinsiga, nooca galmeda, naafanimada, diinta, ama xaalada bulsho-dhaqaale.

**Dafirida, Joojinta, ama Yareynta (DTR) (Ogaysiiska Tallaabada):** Foom ama warqad aan kuu soo dirno si aan kuugu sheegno wax ku saabsan go'aanka sheegashada, adeegga, ama tallaabo kasta oo kale oo aan anagu qaadnay.

**Adeegyada Helitaanka Tooska ah:** Wuxaad u booqan kartaa bixiye kasta oo ku jira shabakada Qorshaha si aad u hesho adeegyadan. Ugama baahnid gudbin ama ogolaansho horee PCP-gaaga ama PCC ka hor inta aadan helin adeegyada.

**Qalabyada Caafimaadka ee Waara (DME):** Qalab caafimaad oo gaar ah oo dhakhtarkaaga uu dalbaday in lagu isticmaalo marka la joogo guriga. Tusaalooyinka waa biraha lagu socda, kuraasta curyaanka, qalabka ogsijiinta iyo sahayda.

**Gurmadka:** Xaalada degdega ah ee caafimaadka waa marka adiga, ama qof kasta oo kale oo si dhexdhexaad aqoon ugu leh caafimaadka iyo daawada, aad aaminsan tahay in aad leedahay calaamado caafimaad oo u baahan daryeel caafimaad oo degdeg ah si looga hortago dhimashada, waayitaanka xubin jirka qayb ka ah, ama waayitaanka shaqada qayb jirka ka mid ah ama waxay keeni kartaa dhaawac jireed ama maskaxeed oo hjaslis daran leh Calaamadaha caafimaadka waxay noqon karaan dhaawac halis ah ama xanuun daran. Tan waxa sidoo kale loo yaqaanaa Xaalad Caafimaad oo Degdeg ah.

**Adeegyada/Daryeelka Degdegga ah:** Adeegyada la daboolay ee uu bixiyo bixiye loo tababaray bixinta adeegyada degdegga ah loona baahanyahay in lagu daaweyo xaalad caafimaad oo degdeg ah. Tan waxa sidoo kale loo yaqaanaa Daryeelka Qolka Gargaarka Degdegga ah.

**Gaadiidka Caafimaadka Gargaarka Degdegga ah:** Adeegyada ambalaasta ee loogu talagalay xaalad caafimaad oo degdeg ah.

**Adeegyada Laga Saaray:** Adeegyada Qorshaha uusan ka bixinin. Caawimaada Caafimaadka (Medicaid) sidoo kale iyadana ma ka bixin doonto iyaga.

**Adeegga Tijaabada:** Adeeg aan la caddaynin inuu yahay mid ammaan iyo waxtar leh.

**Daraasadda Dib u eegista Tayada Dibada:** Daraasad ku saabsan sida tayada, jadwalka waqtiyeynta iyo helitaanka daryeelka ay bixiso UnitedHealthcare. Daraasadani waa mid bannaanka ah oona madaxbannaan.

**Qoysaska iyo Carruurta:** Magaca barnaamijka caawimaada caafimaadka ee hore loo bixiyey (PMAP) ee aad ku jirto.

**Qorsheynta Qoyska:** Macluumaadka, adeegyada, iyo agabyada ka caawinaaya shaqsiga inuu go'aansado inuu carruur yeeshto. Go'aamadan waxaa ka mid ah doorashada inaad ilmo yeelato, goorta aad ilmo yeelmaneyso, ama in aadan yeelan ilmo.

**Khidmadaha loogu talagalay Adeegga (FFS):** Habka lacag bixinta ee loogu talagalay adeegyada caafimaadka. Bixiyaha caafimaadka waxaa si toos ah biilasha ugu soo dalacayaan Waaxda Adeegyada Dadweynaha ee Minnesota (DHS). DHS waxay siisaa bixiyaha adeegyada caafimaadka. Habkan waxa la isticmaalaa marka aad u qalanto Barnaamijyada Daryeelka Caafimaadka Minnesota laakiin aadan ka diiwaangashaneen qorshe caafimaad.

**Liiska Daawooyinka:** Liiska daawooyinka la daboolay ee hoos yimaada Qorshaha.

**Cabashada:** Cabashada aad naga qabto anaga ama mid ka mid ah bixiyayaasha shabakadeena ama farmashiyeeyasheena. Tan waxa ku jira cabasho ku saabsan tayada daryeelkaaga.

**Daryeel Caafimaad Guriga:** Adeegyada daryeelka caafimaadka ee ku aadan xanuunka ama dhaawac lagu bixiyo guriga ama bulshada dhexdeeda halkaasoo hawlo nololeed oo caadi ah ay qaataan xubinta.

**Guriga xanaanada gaarka ah ee bukaanka daran:** Barnaamij gaar ah oo loogu talagalay xubnaha kuwaas kuwaas oo xanuun kama dambays ah qabo oo aan la filaynin inay noolaadaan in ka badan lix bilood si ay ugu noolaadaan si raaxo leh inta ka hartay waqtiga xubinta. Waxay siisaa adeegyo gaar ah oo loogu talagalay xubinta iyo qoyskiisa ama qoyskeeda. Tan waxa sidoo kale loo yaqaanaa Adeegyada Guriga Xanaanada Gaarka ah.

**Isbitaal dhigista:** Daryeelka ka jira isbitaalka ee u baahan in loo seexiyo sida bukaan-jiif ahaan oo sida caadiga ah wuxuu u baahanyahay joogitaanka habeenki.

**Daryeelka Bukaan-socodka Isbitaalka:** Daryeelka ka jira isbitaalka kaas oo aan u baahnay joogitaanka habeenki.

**Adeegyada Dejinta Guryeynta:** Adeegyada lagu caawiyo dadka naafada ah, oo ay ku jiraan xanuunada dhimirka iyo dhibaatada isticmaalka muqaadaraadka, iyo helitaanka waayeelada oo ayna guryeyta u xafidaan. Ujeedada adeegyadan waa in laga taageero u guurida qofka xaga guryenta, kordhinta xasilloonida muddada dheer ee guryeynta bulshada, iyo in laga fogaado xilliyyada guri la'aanta ama hay'adaynta mustaqbalka.

**Isbitaalka Joogitanka Bukaan-jiifka:** Joogitaanka isbitaal ama xarun daawayn taas oo badanaa qaata 24 saacadood ama ka badan.

**Adeegga Baaritaanka:** Adeeg aan la caddayn inuu yahay mid ammaan iyo waxtar leh.

**Caafimaad ahaan lagama maarmaan ah:** Tani waxay qeexaysaa adeegyada, agabyada, ama daawooyinka aad u baahan tahay si aad isku difaacda, u baarto, ama u daaweysa xaaladaada caafimaad ama si aad u ilaaliiso xaaladaada caafimaadka ee hadda jirta. Tan waxa ka mid ah daryeelka kaa ilaalinaya inaad isbitaalka ama guriga kalkaalinta aado. Wawa sidoo kale ay la macno tahay adeegyada, agabyada, ama daawooyinka buuxiya heerarka dhaqanka caafimaad ee la aqbalay. Daryeel caafimaad ahaan lagama maarmaanka ah ayaa ku habboon xaaladaada. Tan waxa ka mid ah daryeelka la xiriira xaaladaha jirka iyo habdhaqanka caafimaadka (ay ku jiraan Caafimaadka Maskaxda iyo Dhibaatada Iisticmaalka Muqaadaraadka). Wawa ka mid ah nooca iyo heerka adeegyada. Wawa ka mid ah tirada daaweynada. Wawa sidoo kale ka mid ah meesha aad ka hesho adeegyada iyo mudada ay sii wadi doonaan. Adeegyada caafimaadka u ah laga maarmaanka waa inay:

## Qaybta 14-aad: Qeexitaano

---

- Noqdaan adeegyada, agabyada iyo daawooyinka dhakhtarka uu qoro oo bixiyeyaasha kale ay badanaa dalbadaan
- Kaa caawiyaan sidi aad u fiicnaan lahayd ama aad ugu wanaagsanaatid sida aad tahay
- Kaa caawineyso inay joojiso xaaladaada inay ka sii xumaato
- Kaa caawiyaan ka hortagga ama ogaanshaha dhibaatooyinka caafimaadka

**Medicare:** Barnaamijka caymiska caafimaadka dowlada dhexe ee loogu talagalay dadka da'doodu tahay 65 ama ka weyn. Waxa sidoo kale loogu talagalay dadka qaar ee yar da'da 65 ee naafanimada qaba, iyo dadka qaba Cudurka Kiliyaha Heerka-Dhamaadka.

**Qorshaha Daawada Rijeetada lagu qoro ee Medicare:** Qorshe caymis oo bixiya Barnaamijka Daawada Rijeetada lagu qoro ee Medicare (Medicare Qaybta D) faa'iidooyinka daawada.

**Barnaamijka Daawada Rijeetada lagu qoro ee Medicare:** Faa'iidada rijeetada daawada lagu qoray ee loogu talagalay xubnaha Medicare. Waxaa mararka qaarkood loo yaqaana Medicare Qaybta D. Caymiska daawada waxaa lagu bixiyaa qorshaha rijeetada dawada lagu qoro ee Medicare.

**Xubinta:** Qofka adeegyada ku helaya barnaamij gaar ah, sida barnaamijka daryeelka caafimaadka Minnesota ama Medicare.

**Buugga-Gacanta Xubinta:** Kani waa dukumeentiga aad akhrinayso. Dukumeentigani waxaa uu kuu sheegayaa adeegyada lagu daboolay hoosta Qorshaha. Waxa uu kuu sheegayaa waxa ay tahay inaad samayso si aad u hesho adeegyada la daboolay. Waxa uu kuu sheegayaa xuquuqdaada iyo mas'uuliyadaada. Waxa uu kuu sheegayaa xuquuqdeena iyo mas'uuliyadeena.

**Shabakada:** Bixiyeyaasheena daryeelka caafimaadka ee qandaraaska ku haysta bixinta Qorshaha.

**Bixiyeyaasha Shabakadda:** Kuwaani waa bixiyayaasha ku heshiiyey inay la shaqeeyaan qorshaha caafimaadka oo ayna aqbalaan lacag bixinteenaa oo ayna xubnaheena ku dalacin qadar dheeraad ah. Inta aad xubin ka tahay qorshaheena, waa inaad isticmaashaa bixiyayaasha shabakada si aad u hesho adeegyada la daboolay. Bixiyeyaasha shabakada waxaa sidoo kale loo yaqaana bixiyayaasha qorshaha ama bixiyayaasha kaqaybqaata.

**Dhexdhedaadiyaha loogu talagalay Barnaamijyada Daryeelka Caafimaadka la Maareeyey:** Shaqsi jooga Waaxda Adeegyada Aadanaha ee Minnesota kaas oo kaa caawin kara helitaanka, adeegga ama dhibaatooyinka biilasha. Dhexdhedaadiyaha waxa sidoo kale uu kaa caawin karaa inaad gudbiso cabasho ama racfaan ama aad codsato Racfaan Goboleed (Dhagesiga cadaalada ah ee lala yeesho gobolka).

**Adeegyada helitaanka furan:** Sharciga dawladda dhexe iyo kan gobolka ayaa kuu oggolaanaya inaad doorato dhakhtar kasta, rug caafimaad, isbitaal, farmashiye, ama hay'ada qorsheynta qoyska—xitaa haddii aysan ku jirin shabakadeena— si aad u hesho adeegyadan.

**Adeegyada Isbitaalka Bukaan-Socodka:** Adeegyada lagu bixiyo isbitaalka ama xarunta bukaan-socodka kuwaas oo aan gaarin heerka daryeelka bukaan-jiifka. Adeegyadan waxa sidoo kale laga yaabaa in laga helo rugtaada caafimaadka ama xarun kale oo caafimaad.

76    **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

**Adeegyada Goobta ka Baxsan:** Daryeelka caafimaadka ee la siiyo xubin oo uu siiyo bixiye ka baxsan shabakada lagu siiyo meel ka baxsan goobta adeega Qorshaha.

**Bixiyaha Shabakadda Ka baxsan ama Xarunta Shabakadda Ka baxsan:** Bixiye ama xarun taas oo aan la shaqaaleysin, la lahayn, ama an ku shaqaynin qorshaheena oo aana qandaraas nagula jirin si uu u siiyo adeegyada la daboolay xubnaha qorshaheena. Tan waxa sidoo kale loo yaqaana-bixiye aan kaqybqaadanayn.

**Adeegyada Shabakadda Ka baxsan:** Daryeelka caafimaadka ee la siiyo xubin oo uuna siiyo bixiye aan qayb ka ahayn shabakada Qorshaha.

**Qorshaha Dhiiragelinta Dhakhtarka:** Hababka lacag bixinta gaarka ah oo naga dhexeeya anaga iyo dhakhtarka ama koox dhakhtar ah oo laga yaabo inay saameyso isticmaalka gudbinta. Waxa sidoo kale laga yaabaa inay saameyso adeegyada kale ee laga yaabo inaad u baahato.

**Adeegyada Dhakhtarka:** Adeegyada uu bixiyo shaqsi ruqsadeysan sida uu dhigayo sharciga gobolka si uu ugu dhaqmo daawada ama lafo kala bixinta. Adeegyada daryeelka caafimaadka dhakhtar caafimaad oo ruqsadeysan (M.D. – Dhakhtarka Caafimaadka ama D.O. – Dhakhtarka Daawada Lafo kala bixinta) ayaa bixiya ama

**Qorshe:** Urur leh shabakad dhakhaatiir ah, isbitaalo, farmashiyeaal, bixiyeyaaasha adeegyada muddada dheer, iyo bixiyeyaa kale. Waxa sidoo kale ay leedahay isku duwayaal daryeel oo ku caawiya.

**Barnaamijka Caawimaada Caafimaadka ee Horay loo bixiyay (PMAP):** Barnaamij uu gobolka qandaraas kula galaayo qorshayaasha caafimaadka si uu u daboolo oo uuna maareeyo adeegyada daryeelka caafimaadka ee loogu talagalay isdiwaangeliyeasha Caawimada Caafimaadka (Medicaid).

**Daryeelka Dejinta Kadib:** Adeeg isbitaal ayaa loo baahanyahay si uu u caawiyo xaaladaha qofka inay xasiloonaadaan ka dib marka uu helo daryeelka degdega ah. Waxay bilaabaneysaa marka isbitaalka naga codsado ogolaanshaheena ku aadan caymiska. Way socotaa ilaa iyo: qofka laga saarayo; Dhakhtarka shabakadeena Qorshaha ayaa bilaabaysa daryeelka; ama anaga, isbitaalka, iyo dhakhtarka wuxaan ku heshiinay habab kala duwan.

**Qadarka canshuurta:** Lacag bixinta joogtada ah ee Medicare, shirkad caymis, ama qorshaha daryeelka caafimaadka ee caymiska caafimaadka ama rijeetada daawada laguu qoray.

**Barnaamijka Caawimaada Caafimaadka ee Horay loo bixiyay (PMAP):** Barnaamij uu gobolka qandaraas kula galaayo qorshayaasha caafimaadka si uu u daboolo oo uuna maareeyo adeegyada daryeelka caafimaadka ee loogu talagalay isdiwaangeliyeasha Caawimada Caafimaadka (Medicaid).

**Daawooyinka uu dhakhtarka qoro:** Daawooyinka iyo daroogooyinka uu dalbado bixiye caafimaad.

**Caymiska Daawooyinka Dhakhtarka uu qoro:** Qorshe caafimaad oo ka caawiya bixinta kharashka daroogooyinka iyo daawooyinka dhaqtarka uu qoro. Sidoo kale loo yaqaano “Barnaamijka Daawada Dhakhtar uu qoro ee Medicare.”

**Adeegyada Ka hortaga:** Adeegyada kaa caawiya inaad caafimaad qabtid, sida jirdhiska joogtada ah, tallaalada, iyo daryeelka qofka wanaagsan. Waxay adeegyadan kaa caawinayaan helida iyo ka hortagga dhibaatooyinka caafimaadka. Dabagalka lagu sameeyo xaaladaha kuwaas oo la ogaaday (sidabaaritaanka sonkorowga) **ma ahan** ka hortag.

## Qaybta 14-aad: Qeexitaano

---

**Rugta Daryeelka aasaasiga ah:** Rugta daryeelka aasaasiga ah (PCC) ee aad u doorato daryeelkaaga joogtada ah. Rugtan waxay ku siin doontaa daryeelkaaga intiisa badan.

**Bixiyaha Daryeelka Asaasiga ah:** Bixiyahaaga daryeelka Asaasiga ah (PCP) waa dhakhtarka ama bixiye kale oo u qalma daryeel caafimaad oo aad aado rugtaada daryeelka aasaasiga ah. Qofkan ayaa maareyn doona daryeelkaaga caafimaad.

**Oggolaanshaha Hore:** Ansixintena taas oo looga baahan yahay adeegyada qaar ka hor inta aadan helin ayaga. Tan waxa sidoo kale loo yaqaanaa oggolaansho ka hor ama oggolaansho adeeg.

**Bixiye:** Xirfadle daryeel caafimaad oo u qalma ama xarun lagu ansixiyay sida waafaqsan sharciga gobolka si ay u bixiso daryeel caafimaad.

**Cabashada tayada daryeelka:** Ujeedooyinka ku aadan buug-gacmeedkan, "cabashada tayada daryeelka" waxaa loola jeedaa waa ku qanacsanaan la'an la muujiyay ee ku saabsan adeegyada daryeelka caafimaadka taasoo keentay waxyeello imaan kara ama kuwa dhab ah oo soo gaaray xubin. Cabashooyinka tayada daryeelka waxaa ka mid noqon kara: helitaan; bixiyaha iyo kartida shaqaalah; ku habboonaanta rugta daryeelka; isgaarsiinada; habdhaqanka; tixgelinada xarunta iyo deegaanka; iyo arrimo kale kuwaas oo saamayn kara tayada adeegyada daryeelka caafimaadka.

**U-Gudbinta:** Oggolaansho qoran oo ka socda bixiyahaaga daryeelka aasaasiga ah oo laga yaabo inaad u baahato inaad hesho ka hor inta aadan u booqanin bixiyeasha qaarkood, sida khabiirada, loogu talagalay adeegyada la daboolay. Bixiyahaaga daryeelka aasaasiga ah waa inuu kuu soo qoraa gudbinta.

**Adeegyada Dhaqancelinta iyo Qalabyada:** Daaweynta iyo qalabka aad hesho si ay kaaga caawiyaan inaad ka soo bogsooto xanuunka, shilka ama qalliinka weyn.

**Barnaamijka qaataha la xaddiday (RRP):** Barnaamij loogu talagalay xubnaha helay daryeel caafimaad oo aana u hogaansamin sharciyada ama si khaldan u isticmaalay adeegyada. Haddii aad ku jirto barnaamijkan, waa inaad ka heshaa adeegyada caafimaadka Bixiyaha Daryeelka Asaasiga ah ee loo qoondeeyay, hal farmashiye, hal isbitaal ama bixiye kale oo loo qoondeeyey daryeelka caafimaadka. Waa inaad tan sameysaa ugu yaraan 24 bilood oo ah xaq u yeelashada ku aadan Barnaamijada Daryeelka Caafimaadka Minnesota. Xubnaha ka tirsan barnaamijkan kuwaas oo ku guuldareysta inay raacaan sharciyada barnaamijka waxaa looga baahan doonaa inay sii wataan barnaamijka 36 bilood oo dheeraad ah.

**Fikrada Labaad:** Haddii aadan ku waafaqsaneyn fikrad aad ka heshay bixiye ka socda shabakada Qorshaha, waxaad xaq u leedahay inaad fikrad ka hesho bixiye kale. Anaga ayaa bixin doona tan. Wixii ku saabsan adeegyada caafimaadka maskaxda, fikrada labaad waxay ka iman kartaa-bixiye shabakada ka baxsan. Wixii ku saabsan adeegyada dhibaatooyinka isticmaalka mukhaadaraadka, fikrada labaad waxay ka iman doontaa qiimeeye aqoon buuxda u leh oo ka duwan oo aan u baahnayn inuu ka tirsanaada shabakada Qorshaha. Waa inaan tixgelinaa fikrada labaad laakiin maaha inaan aqbalno fikrada labaad oo ku saabsan dhibaatada isticmaalka mukhaadaraadka ama adeegyada caafimaadka maskaxda.

**Goobta Adeegga:** Goobta ay waajib tahay in qofka uu ku noolaado si uu awood ugu yeesho in uu xubin ka noqdo ama uu ugu sii jiro Qorshaha. Kala xiriir Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711** si aad u hesho wixii faahfaahin ah ee ku saabsan goobta adeega.

**Oggolaanshaha adeegga:** Ansixintena taas oo looga baahan yahay adeegyada qaar ka hor inta aadan helin ayaga. Tan waxa sidoo kale loo yaqaanaa oggolaanshaha ka hor ama oggolaanshaha hore.

**Daryeelka Kalkaalinta Xirfadeysan:** Daryeelka ama daaweynta kuwaas oo ay sameyn karaan oo kaliya kalkaaliyayaal ruqsadeysan.

**Dhakhtarka Takhasusaha ah:** Dhakhtar bixiya daryeel caafimaad oo loogu talagalay cudur gaar ah ama qayb ka mid ah jirka.

**Oggolaanshaha Joogtada ah:** Ogolaansho qoran oo anaga naga socda si aad u booqato khabir ka baxsan shabakada in ka badan hal mar (ku aadan daryeel joogto ah).

**Racfaanka Gobolka (Dhageysiga Cadaalada ee lala yeesho Gobolka):** Dhageysi ka socda gobolka si dib loogu eego go'aanka aan anagu gaarnay. Waa inaad dhageysiga ku cadsata qoraal ahaan. Bixiyahaaga waxa laga yaabaa inuu cadsado Racfaanka Gobolka isagoo wata ogolaanshahaaga oo qoran. Wuxaan cadsan kartaa dhageysi haddii aadan ku waafaqsaneyn mid ka mid ah kuwan soo socda:

- Dafirida, joojinta, ama yareynta adeegyada
- Diiwaangelinta ka tirsan Qorshaha
- Dafirida qayb ama dhammaan sheegashada ku aadan adeegga
- Ku fashilmitaankeena inaan ka falcelino inta lagu guda jiro waqtiyada loo baahanyahay ogolaanshaha hore iyo racfaanada
- Tallaabo kasta oo kale

**Kharash-soo-ceshiga:** Xaqa aan u leenahay inaan lacag magacaaga kaga ururino qof kale, koox, ama shirkad caymis. Wuxaan xaq u leenahay tan marka aad caymis caafimaad ku qaadato sida hoos timaada Qorshahan oo loogu talagalay adeegga uu daboolayo ilo kale ama bixiyaha dhinac saddexaad.

**Dhibaatada Isticmaalka Mukhaadaraadka:** U isticmaalida khamriga ama daroogada qaab ay waxyeelo kuugu gaarsinaayaan.

**Maraykanka:** Wixii ku aadan ujeedada Buug-gacmeedkan Xubinta, Maraykanka waxaa ugu jira kontonka gobol, Degmada Columbia, Barwaaqa sooranka Puerto Rico, Jasiiradaha Virgin Islands, Guam, American Samoa, iyo Jasiiradaha Waqooyiga Mariana.

**Daryeelka si degdega ah looga baahanyahay:** Daryeelka aad u hesho xanuunka kedis ah, dhaawaca, ama xaalad aan degdeg ahayn laakiinse u baahan daryeel isla markaa ah. Tan waxa sidoo kale loo yaqaanaa daryeelka degdegga ah.

# Qaybta 15-aad: Macluumaaad dheeraad ah

---

Waxaad ka ogaan kartaa macluumaaad ku saabsan dhakhaatiirta shabakadda, barta [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama adiga oo wacaaya Adeegyada Xubinta.

Waxaan kuu sheegi karnaa macluumada soo socda:

1. Magaca, cinwaanka, lambarka taleefanka
2. Shahado xirfadeed
3. Takhasus
4. Guddiga Shahaadeynta
5. Luuqadaha uu ku hadlo bixiyaha
6. Macluumaaadka ku saabsan dugsiga caafimaadka ee uu soo dhigtay iyo barnaamijka deganaanshaha
7. Xaalada guddiga shahaada bixinta

## Habraacyo caafimaad oo cusub

Codsiyada caymiska loogu sameynaayo habraacyada cusub ee caafimaadka, aaladaha, ama daawooyinka waxaa dib u eegis ku sameeya Guddiga Qiimeynota Farsamada UnitedHealthcare Community Plan. Kooxdan waxaa ka mid ah dhakhaatiirta iyo khubarada kale ee daryeelka caafimaadka. Kooxda waxay isticmaashaa tilmaamaha qaranka iyo cadaynta cilmiga sayniska ee laga helo daraasadaha caafimaadka si ay uga caawiyaan go'aansashada in UnitedHealthcare Community Plan ay tahay inay ansixiso qalab, habraacyo, ama daawooyin cusub iyo in kale.

---

# Ogeysiisyada Qorshaha Caafimaadka ee Habdhaqannada Asturnaanta

OGEYSIISKAN AYAA SHEEGAYA SIDA MACLUUMAADKAGA CAAFIMAAD LAGA YAABAA IN LOO ISTICMAALI KARO. WUXUU SHEEGAYAA SIDAAD KU HELI KARTO MACLUUMAADKAN. SI FIICAN U AKHRISO.

Hirgalaya Janaayo 1, 2019.

Sharci ahaan, anagu<sup>1</sup> waa inaan ilaalinaa asturnaanta maclumaadkaaga caafimaad (“HI”). Waa inaan kuu soo dirnaa ogeysiiskan. Wuxuu kuu sheegayaa:

- Sida aan u isticmaali karno maclumaadkaaga caafimaadka (HI)
- Markaan la wadaagi karno maclumaadkaaga caafimaadka (HI) dadka kale
- Xuquuqda aad u leedahay inaad hesho maclumaadkaaga caafimaadka (HI)

Sharci ahaan, annagu waa inaan raacnaa shuruudaha ogeysiiskan.

HI waa maclumaadka ku saabsan caafimaadkaaga ama adeegyada daryeelka caafimaadkaaga. Waxaan xaq u leenahay inaan beddelno dhaqammadayada asturnaanta ee loogu talagalay fara ku haynta maclumaadka caafimaadka (HI). Haddii aan beddelno, waxaan kugu soo wargelin doonaa boostada ama iimay ahaan.

Waxaan sidoo kale ku soo dhejin doona ogeysiiska cusub mareegta ([www.uhccommunityplan.com](http://www.uhccommunityplan.com)). Waxaan kaa soo wargalin doonaa haddii lagu xadgudubo maclumaadkaaga caafimaadka. Waxaan u ururinna oo aan u haynaa maclumaadkaaga caafimaad (HI) si aanu u hmaamulno ganacsigayaga. Maclumaadka caafimaad (HI) waxa laga yaabaa inay noqoto hadal, qoraal ama qaab elektaroonik ah. Waxaan helida maclumaadka caafimaadkagaa (HI) ka xaddidnaa shaqaalahaga iyo bixiyeyaasha adeegga. Waxaan leenahay hab dhowritaan lagu ilaaliyo maclumaadkaaga caafimaad (HI).

## Sidaan u Istimaalno Ama U Wadaagno Maclumaaka

Waa inaan isticmaalno oo aan la wadaagno maclumaadkaaga caafimaad (HI):

- Adiga ama wakiilkaaga sharci
- Hay’adaha dowladda

Waxaan xaq u leenahay inaan u isticmaalno oo aan u wadaagno macalumaadkaaga caafimaad (HI) jueedooyinka qaarkood. Tan waa inay noqotaa mid loogu talagalay daaweyntaada, si aad ugu bixiso daryeelkaaga, ama si aan ugu sii hanqaadno ganacsigeena. Waxaan maclumaadkaaga caafimaadka (HI) u isticmaali karnaa ama u wadaagi karnaa sida soo socota.

- **Lacag Bixinta.** Wuxuu dhici karta inaan u isticmaalno oo aan u wadaagno maclumaadkaaga caafimaad (HI) si aan u habsocodsiino lacagaha ah bixinta qaddar xilliyeedka iyo sheegashooyinka. Tani waxa ku jiri kara iskuduwidha dheefaha.
- **Daaweynta ama Maayinta Daryeelka.** Wuxuu laga yaabaa inaan maclumaadkaaga caafimaad (HI) la wadaagno daryeel bixiyayaashaada si aan uga caawino daryeelkaaga.
- **Hawgallada Daryeelka Caafimaadka.** Wuxuu laga yaabaa inaanu kuu soo jeedino barnaamij maamul cudur ama wacnaan. Wuxuu laga yaabaa inaanu darasno xogta si aan u horumarino adeegyadayada.
- **Si Aan Kuugu Sheegno Barnaamijyada ama Sheyada Caafimaadka.** Wuxuu laga yaabaa inaan kuu sheegno daawooyin kale, sheyo, iyo adeegyo kale. Hawlahani waxa laga yaabaa inuu sharcigu xaddido.

**Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, 81 TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

- 
- **Kafaalo-qaadayaasha Qorshaha.** Waxa laga yaabaa inaan loo-shaqeeyahaaga siino saajilinta, ka saarka sajilka iyo soo koobka macluumaadka caafimadka (HI). Waxa laga yaabaa inaan iyaga siino macluumaadka kale ee caafimaadka (HI) haddii ay si habboon u xaddidaan isticmaalkeeda.
  - **Ujeeddooyin Dammaanad-qaad.** Waxa laga yaabaa inaan u isticmaalno macluumaadkaaga caafimaad (HI) go'aamada dammaanadda ka qaadka. Uma isticmaali doono macluumaadkaaga hiddaha ee caafimaadka arrimo dammanad ka qaad.
  - **Xusuusimaha Arrimaha Dheefta Ama Daryeelka.** Wuxaan u isticmaali karnaa macluumaadkaaga caafimaad (HI) si aan kuugu soo dirno xusuusimaha ballanta dhakhtarka iyo macluumaadka ku saabsan faa'iidooyinkaaga caafimaadka.

**Waxa laga yaabaa inaan macluumaadkaaga caafimaad (HI) u adeegsano ama u wadaagno sida soo socsta**

- **Sida Sharcigu u Farayo.**
- **Inaan siino dadka Ku Lug Leh Daryeelkaaga.** Qofkaasi wuxuu noqon kara xubin qoys markay jirto xaalad gurmad. Tani waxay dhici kartaa haddii aadan awoodin inaad oggolaatid ama aad diidid. Haddii aadan awoodin inaad diiddo, waxaanu isticmaali doonaa garashadayada ugu wanaagsan. Haddii la noo oggolaado, ka dib markaad geeriyooto, waxaan la wadaagi karnaa macluumaadkaaga caafimaad (HI) xubnaha qoyska ama asxaabta gacanta geystay daryeelkaaga.
- **Hawlaха Caafimaadka Dadwaynaha.** Tani waxay u noqon kartaa waa mid looga hortago dillaaca cudurrada.
- **Soo Sheegista Xadgudubka, Dayaca, iyo Khilaafka Guriga.** Waxa laga yaabaa inaan kaliya la wadaagdho qolooyinka sharcigu oggol yahay inay helaan macluumaadkan caafimaadkan (HI). Tani waxy noqon kartaa hay'ad bulsheed ama mid ilalin.
- **In Hawlaха Kormeerka Caafimaadka awgood loo siyo hay'ad uu sharcigu u oggol yahay inay helsho macluumaadka caafimaadka (HI).** Tani waxay noqon kartaa marka loo isticmaalo arrimaha baaritaanka liisanka, xisaabinta, xatooyada iyo xadgudubka.
- **Dacwada makamadeed ama maamuleed, sida ka jawaabidda amar maxkamadeed.** Si looga jawaabo amar maxkamad ama u yeedhid maxkamadeed.
- **Ujeeddoyinka Sharci Fulinta.** Si loo helo qof lumay ama ka warbixin dembi.
- **Halista Caafimaadka ama Badqabka.** Tani waxay noqon kartaa in la siyo hay'adaha caafimaadka bulshada ama sharci fulinta. Tusaale waxaa u noqon kara xaaladaha degdeggaa ah iyo masiibada.
- **Hawlaха Dowladda.** Tani waxaa ka mid noqon kara markay loo isticmaalo ciidamada ama horay ugu jirid ciidanka, amniga qaranka, ama adeegyada ilaalin.
- **Magdhowga Shaqaalaha.** Si loogu hoogaansamo sharciyada shaqada.
- **Cilmi-baarista.** Si loo darso cudur ama naafanimo.
- **Si Macluumaad Looga Bixiyo Faraca.** Tani waxay noqon kartaa mid ku socota baaraha sababta ama xubnaha qofka dhintay. Si loo garto qofka dhintay, loo helo sababta dhimashada, ama sida u farayo sharcigu. Waxa laga yaaba inaan siinno macluumaadkaaga caafimaadka (HI) mareeyeyaasha geerida.
- **Qaliinka Beddelka Xubin Jirka ka mid ah.** Si loo caawiyo helida, keydinta ama beddelka xubnaha jirka, indhaha ama unugyada.
- **Ku socota Hay'adaha Asluubta Ama Sharci Fulinta.** Dadka xiran: (1) Si loo bixiyo dayeel caafimaad; (2) Si loo ilaaliyo caafimaadkaaga iyo caafimaadka dadka kale; iyo (3) in loo isticmaalo amniga hay'adda.
- **Shuraakadayada Ganacsieed haddii loo baahdo in adeegyo ay ku siyyaan.** iskaashatayada ayaa oggol inay ilaaliyaan macluudmaadkaaga caafimaad (HI). Looma oggola inay u isticmaalan macluumaadkaaga caafimaad (HI) si ka baxsan sida lagu oggol yahay heshiiska iyaga lala galay.

- 
- **Xaddidaada Kale.** Sharciyada federaalka iyo gobolka ayaa laga yaabaa inay si dheerad ah u xadeeyaan isticmaalka macluumaadka caafimaadka (HI) ee hoosta ku taxan. Waxaan raaci doonaa sharciyada sii adag ee arrinta ku lug leh.
    1. Ku-xadgudubka Qamriga iyo Muqaadaraadka
    2. Macluumaadka Fara-qaadka
    3. Ku xadgudubka ama Dayaca Ilmaha Ama Qofka Qaangaarka ah, oo ay ku jirto xadgudubka galamada
    4. Cudurrada Faafa
    5. Macluumaadka Hida sidaha
    6. HIV/AIDS
    7. Caafimaadka Maskaxda
    8. Macluumaadka Ilmaha Yar
    9. Daawooyinka uu dhakhtarka qoro
    10. Caafimaadka Taranka
    11. Cudurrada Galmada Lagu Kala Qaado

Waxaan u isticmaali doonaa kaliya macluumaadkaaga caafimaad (HI) kaliya sida lagu qeexay halkan ama haddii aad na siiso oggolaanshahaaga qoran. Waxaan u heli doonaa oggolaanshahaaga qoran inaan wadaagno xusuusqorka arrimaha caafimaadka maskaxda ee adiga kugu saabsan. Waxaan u heli doonaa oggolaanshahaaga qoran inaan ka iibino macluumaadkaaga caafimaadka (HI) dad kale. Waxaan u heli doonaa oggolaanshahaaga qoran inaan ku isticmaalno macluumaadkaaga caafimaadka (HI) xayaysiinta boostada lagu soo diro qaarkood. Haddii aad noo oggolaato wadaagga macluumaadkaaga caafimaad (HI), qofka hela ayaa dhici karta inuu kuwo kale la sii wadaaga. Dib ayaa ula noqon kartaa oggolaanshahaaga. Si aad u ogaato sida sidaas loo sameeyo, wac telefoonka ku yaal kaarkaaga aqoonsiga.

### **Xuquuqahaada**

Waxaad leedahay xuquuqaha soo socda.

- **Inaad na weydiisato inaad xadidno isticmaalka ama wadaagga loogu talagalay hawalaha daawaynta, lacag bixinta, ama daryeelka caafimaadka.** Waxaad weydiisan kartaa in la xaddido la wadaagga xubnaha qoyska ama kuwa kale. Waxaa laga yaabaa inaan u oggolaanno kuwa kugu tiirsan inay codsadaan xaddiyo. **Waxaan isku dayi doonaa inaan maamuusno codsigaaga, laakiin qasab naguma aha.**
- **Inaad na weydiisto inaad wada xiriirkha qarsoodiga ah aad ku hesho qaab ama meel duwan.** Tusaale ahaan, Sanduuq Boostada beddelkii gurigaaga aad ku lahayd. Waxaan oggolaan doonaa codsigaaga marka siideyntu ay khatar ku galineyso. Waan aqbalna codsiyada hadlaka ah. Waaad beddeli kartaa codsigaaga. Tani waa inay qoraal noqoto. Boostada ugu dir cinwaanka hoosta ku yaal.
- **Inaad aragto ama aad hesho nuqulka macluumaadka caafimaadka (HI).** Waa inaad ku weydiisatidqoraal. Boostada ugu dir cinwaanka hoosta ku yaal. Haddii aanu ku hayno diiwaannadan qaab elektaroonik ah, waxaad weydiisan kartaa nuqlu elektaroonik ah. Waxaad codsan kartaa in diiwaankaaga loo diro qolo saddexaad. Waxa laga yaaba inaan kuu dirno sookoob. Waxa laga yaaba inaan lacag kuugu soo dallacno bixinta nuqullada. Waxa laga yaabaa inaad diidno codsigaaga. Haddii aan diidno codsigaaga, waxa laga yaabaa inaad codsato in diidmada dib loo eego.

- 
- Inaad weydiisato wax-ka-beddel. Haddii aad u malaynayo in macluumaadkaaga caafimaadka (HI) yahay khalad ama uusan dhamaystirnay waad weydiisan kartaa in la beddelo. Waa inaad ku weydiisatidqoraal. Waa inaad bixisaab sababaha isbedelka. Boostada ugu dir tani cinwaanka hoosta ku yaal. Haddii aan diidno codsigaaga, waxaad khilaafsanaantaada ku dari kartaa macluumaadkaaga caafimaadka (HI).
  - Inaad hesho diiwaanka macluumaadkaaga caafimaadka (HI) ee la wadaagay lixdii sano ee ka horeeyay codsigaaga. Tani kuma jiri doonto wixii macluumaad caafimaad ah oo loo wadaagay sababaha soo socda: (i) loogu talagalay Daaweynta, lacag bixinta, iyo hawlaха daryeelka caafimaadka; (ii) adiga lagula wadaagay ama oggolaanshahaaga lagu wadaagay; (iii) lala wadaagay hay'adaha asluubta ama sharci fulinta. Tani ma taxi doonto siidaynta uuan sharciga federaalka nooga baahannayn inaan raadraacno.
  - Inaad hesho nuqlka ogeysiiskan oo waraaq ah. Waaad weyddisan kartaa nuql waraaq ah marka kasta. Waaad sidoo kale nuql ka heli kartaa mareegteena ([www.uhccommunityplan.com](http://www.uhccommunityplan.com)).

#### Isticmaalka Xuquuqdaada

- Si Loola Xiriiro Qorshahaaga Caafimaad. Wac telefoonka lamabarka ku yaal kaarkaaga aqoonsiga. Ama waxaad Xarunta Wicitaanka ee UnitedHealth Group kala xiriiri kartaa telefoonka **1-866-633-2446**, or TTY **711**.
- Si Aad u soo Gudbiso Codsí Qoran. Boosta ugu dir:  
UnitedHealthcare Privacy Office  
MN017-E300  
P.O. Box 1459  
Minneapolis, MN 55440
- Xareynta Cabashada. Haddii aad u malayso in xuquuqdaada asturnaantada lagu xadgudbay, waxaad cabasho u diri kartaacinwaanka korka ku yaal.

Waaad sidoo kale wargalin kartaa Xoghayaha Waaxda Caafimaadka iyo Adeegyada Dadwaynaha Maraykanka. Annagu wax ficiil kaaga qaadi meyno xareeynta cabasho.

<sup>1</sup>Ogeysiiskan Asturnnanta Macluumadka Caafimaad wuxuu khuseysaa qorshayaasha caafimaad ee soo socda ee ku xidhan Kooxda UnitedHealth: AmeriChoice of New Jersey, Inc.; Arizona Physicians IPA, Inc.; Care Improvement Plus South Central Insurance Company; Care Improvement Plus of Texas Insurance Company; Care Improvement Plus Wisconsin Insurance; Health Plan of Nevada, Inc.; Optimum Choice, Inc.; Oxford Health Plans (NJ), Inc.; Physicians Health Choice of Texas LLC; Preferred Care Partners, Inc.; Rocky Mountain Health Maintenance Organization, Inc.; Symphonix Health Insurance, Inc.; UnitedHealthcare Benefits of Texas, Inc.; UnitedHealthcare Community Plan of California, Inc.; UnitedHealthcare Community Plan of Ohio, Inc.; UnitedHealthcare Community Plan of Texas, L.L.C.; UnitedHealthcare Community Plan, Inc.; UnitedHealthcare Insurance Company; UnitedHealthcare Insurance Company of River Valley; UnitedHealthcare of Alabama, Inc.; UnitedHealthcare of Florida, Inc.; UnitedHealthcare of Kentucky, Ltd.; UnitedHealthcare of Louisiana, Inc.; UnitedHealthcare of the Mid-Atlantic, Inc.; UnitedHealthcare of the Midlands, Inc.; UnitedHealthcare of the Midwest, Inc.; United Healthcare of Mississippi, Inc.; UnitedHealthcare of New England, Inc.; UnitedHealthcare of New Mexico, Inc.; UnitedHealthcare of New York, Inc.; UnitedHealthcare of Pennsylvania, Inc.; UnitedHealthcare of Washington, Inc.; UnitedHealthcare of Wisconsin, Inc.; UnitedHealthcare Plan of the River Valley, Inc. Liiskan qorshayaasha caafimaadka waa la dhammaystiray meesha lagu gaaro taariikhda dhaqangelinta ogeysiiskan. Wixii ah liiska hadda jira ee qorshooyinka caafimaadka ee ku xiran ogeysiiskan, booqo [www.uhc.com/privacy/entities-fn-v2-en](http://www.uhc.com/privacy/entities-fn-v2-en) ama wac lambarka ku yaala kaarkaaga aqoonsiga ee qorshaha caafimaadka.

84    **Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410**, TTY **711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

---

## Ogeysiinta Asturnaanta macluumaadka Lacageed

**OGEYSIISKAN WUXUU SHEEGAYAA SIDA MACLUUMAADKAGA LACAGEED LAGA YAABO IN LOO ISTICMAALI KARO LOONA WADAAGI KARO. SI TAXADDAR LEH DIB UGU EEG.**

Hirgalaya Janaayo 1, 2019.

Anagu<sup>2</sup> waxaan ilaalinaa “macluumaadkaaga lacageed ee gaarka ah” (“FI”). FI waa macluumaad aan aheyn kan caafimaadka. FI waa lagugu aqoonsan karaa guud ahaana ma aha mid dad waynaha loo shaaciyo.

### **Macluumada Aan Ururino**

- Wuxaan annagu macluumaadka lacageed (FI) ka helnaa codsiyada ama foomamka. Tani waxy noqon kartaa magaca, ciwaanka, da’da iyo lambarka Sooshiyal Sekuyuuritiga.
- Wuxaan ka helnaa macluumaadka lacageed (FI) diiwaankaaga xisaabeed aan hayno ama kuwa kale. Tani waa xogta lacag bixinta muddooyinka gaarka ah.

### **Wadaagga Macluumaadka Lacagta (FI)**

Wuxaan kaliya u wadaagi doonaa macluumaadka lacageed sida u farayo sharcigu.

Waxaa laga yaabaa inaan u wadaagno macluumaadkaaga lacageed si aan u maamulno ganacsiyaga. Waxaa laga yaabaa inaan wadaagno macluumaadkaaga lacageed xulafadayada. Uma baahno ogolaanshahaaga si aan usamayno.

- Waxaa alaga yaabaa inaan u wadaagno macluumaadkaaga lacageed (FI) si aan u meel-marino isweydaarsiyadaada lacageed
- Waxaa laga yaabaa inaan u wadaagno macluumaadkaaga lacageed (FI) si aan u joogtayna koontadaada (koontooyinkaaga)
- Waxaa laga yaabaa inaan u wadaagno macluumaadkaaga lacageed (FI) si aan uga jawaabno amarrada maxkamadda iyo baaritaannada sharchiyeed
- Waxaa laga yaabaa inaan la wadaagno macluumaadkaaga lacageed (FI) shirkadaha diyaariya agabkayaga suuqqaynta

### **Asturnaanta iyo Amniga**

Wuxaan shaqaalaha ka xaddidnaa helida macluumaadkaaga lacageed (FI). Wuxaan leenahay hab dhowritaan lagu ilaaliyo macluumaadkaaga lacageed (FI).

---

## Su'aalaha Ku Saabsan Ogeysiiskan

Fadlan wac lambarka telefoonka ee lacag-la'aanta ah ee ku yaalo kaarkaaga aqoonsiga ee qorshahaaga caafimaad ama kala soo xiriir Xarunta Wicitaanka Macaamiisha ee UnitedHealth Group lambarka **1-866-633-2446**, or TTY **711**.

<sup>2</sup>Ogeysiiskan Asturnaanta Macluumaadka Lacageed dartiis, “anaga” ama “anagu” waxa loola jeedaa qolooyinka ku qoran sadarro-saleedka 1, ee ka bilaabmayo bogga ugu dambeeyaa ee Ogeysiisyada Habdhaqannada Asturnaanata Qorshaha Caafimaadka, iyo xulufada UnitedHealthcare ee soo socda: AmeriChoice of New Jersey, Inc.; Arizona Physicians IPA, Inc.; Care Improvement Plus South Central Insurance Company; Care Improvement Plus of Texas Insurance Company; Care Improvement Plus Wisconsin Insurance; Health Plan of Nevada, Inc.; Optimum Choice, Inc.; Oxford Health Plans (NJ), Inc.; Physicians Health Choice of Texas LLC; Preferred Care Partners, Inc.; Rocky Mountain Health Maintenance Organization, Inc.; Symphonix Health Insurance, Inc.; UnitedHealthcare Benefits of Texas, Inc.; UnitedHealthcare Community Plan of California, Inc.; UnitedHealthcare Community Plan of Ohio, Inc.; UnitedHealthcare Community Plan of Texas, L.L.C.; UnitedHealthcare Community Plan, Inc.; UnitedHealthcare Insurance Company; UnitedHealthcare Insurance Company of River Valley; UnitedHealthcare of Alabama, Inc.; UnitedHealthcare of Florida, Inc.; UnitedHealthcare of Kentucky, Ltd.; UnitedHealthcare of Louisiana, Inc.; UnitedHealthcare of the Mid-Atlantic, Inc.; UnitedHealthcare of the Midlands, Inc.; UnitedHealthcare of the Midwest, Inc.; United Healthcare of Mississippi, Inc.; UnitedHealthcare of New England, Inc.; UnitedHealthcare of New Mexico, Inc.; UnitedHealthcare of New York, Inc.; UnitedHealthcare of Pennsylvania, Inc.; UnitedHealthcare of Washington, Inc.; UnitedHealthcare of Wisconsin, Inc.; UnitedHealthcare Plan of the River Valley, Inc. Ogeysiiskaan Asturnaanta Xogta Maaliyadeed waxa ay quseysaa oo kaliya meesha looga baahanyahay sharci ahaan. Gaar Ahaan, ma khuseyso (1) waxyaabaha caymiska daryeelka caafimaadka lagu bixiyo oo ay Nevada ku bixiyaan shirkadaha Health Plan of Nevada, Inc. iyo Sierra Health and Life Insurance Company, Inc.; (2) ama qorshayaasha kale ee caafimaadka ee UnitedHealth Group ee gobollada bixiya ka-dhaafyada. Liiskan qorshayaasha caafimaadka waxaa la dhameystiray taariikhda uu dhaqangalayo ogeysiiskan. Wixii ku aadan liiska hadda jira ee qorshayaasha caafimaadka ee ku xiran ogaysiiskan, booqo [www.uhc.com/privacy/entities-fn-v2-en](http://www.uhc.com/privacy/entities-fn-v2-en) ama wac lambarka ku qoran kaarkaaga aqoonsiga ee qorshaha caafimaadka.



# Waxaan halkan u joognaa adiga

---

Xusuusnow, waxaan mar walba diyaar u nahay inaan ka jawaabno su'aalaha laga yaabaainaad qabto. Kaliya ka wac Adeegyada Xubinta kan **1-888-269-5410, TTY 711**. Waxaad sidoo kale booqan kartaa mareegtayada [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan).

**Qoysaska iyo Carruurta**  
**UnitedHealthcare Community Plan of Minnesota**

**Adeegyada Xubinta:**  
**1-888-269-5410, TTY 711**  
8:00 subaxnimo – 6:00 fiidnimo, Isniinta - Jimcaha

UnitedHealthcare  
9800 Health Care Lane  
Mail Code: MN006-W900  
Minnetonka, MN 55343

[myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan)

**United  
Healthcare  
Community Plan**

**Su'aalo?** Booqo [myuhc.com/CommunityPlan](http://myuhc.com/CommunityPlan), ama ka wac Adeegyada Xubinta **1-888-269-5410, 87**  
**TTY 711**, ama isticmaal adeegyada gudbinta ee aad door bidayso. Wicitaankan waa bilaash.

**Tusmada**

